中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版編排第大張）
新聞紙第零九八七號


# 瑞士勞力士廠出品

# 刀院表

## 才是永久可靠的游泳表

**香港經銷處：**

連卡佛公司表行　連卡佛大廈
義昌公司　希爾頓酒店市場
周大福表行　皇后大道中29号D
生發表行　皇后大道中49号
中華百貨公司表部　皇后大道中62号A
瑞華表行　皇后大道中77号
錫臣表行　皇后大道中86号
利安表行　皇后大道中134号
洗發記表行　皇后大道中159号
何健記表行　皇后大道中185号
大明表行　干諾道中47号
藝林表行　德輔道中28号
孝揚利表行　德輔道中148号
瑞興表行　德輔道中156号
先施百貨公司表部　德輔道中173号
東方表行　德輔道中178号
林源豐表行　德輔道中176号
大成表行　德輔道中184号
永安百貨公司表部　德輔道中213号
怡祥表行　德輔道中230号
惠記表行　中建行廈地下
聯華表行　中建大廈市場
金城表行　永樂街三号
農發表行　皇后大道西259号
蔣泰記表行　皇后大道西276号
金時表行　莊士頓道52号
馮良記表行　莊士頓道157号
莫麻記表行　莊士敦道165号
余日記表行　莊士敦道187号
光明表行　軒尼詩道487号
利光表行　渣甸街市場三号
達利表行　怡和街四号
安康表行　北角道七号A
何健記表行　北角英皇道301号
達利表行　筲箕灣道341号
周生生表行　香港仔大街185号
建生表行　香港仔惠民街六号

**新界經銷處：**

南盛表街　上水新豐街
大盛金飾表行　元朗

**澳門經銷處：**

大豐表行　澳門大馬路

**九龍經銷處：**

連卡佛公司表部　美麗華酒店市場
德豐表行　總統酒店市場G22号
誠信表行　彌敦道42号A
藝林表行　彌敦道62号A
安信表行　美麗都大廈市場25号
永興表行　美麗都大廈市場26号
怡興表行　美麗都大廈市場58号B
國記表行　彌敦道178号
大華鐘表公司　彌敦道344号A
大華表行　彌敦道344号B
李占記表行　彌敦道575号
人人百貨公司表部　彌敦道641号
瑞士表行　彌敦道684号
李應記表行　彌敦道737号
永安表行　彌敦道785号A
恒昌表行　加拿芬道一号
飛光表行　加拿芬道五号E
泰和表行　漢口道十二号
懷德表行　漢口道19号C
華美表行　漢口道21号E
半島表行　堪富利道8号K
振華表行　北京道41号D
天成表行　北京道41号E
廣濟表行　佐敦道26号B
周生生表行　佐敦道37号E
崇光表行　寧波街33号
余日記表行　新填地街353号
生發表行　上海街102号
平安華美表行　上海街147号
成安記表行　上海街149号
福興隆表行　上海街351号
李秋記表行　上海街377号
華興表行　上海街383号
崇記表行　上海街417号
祐安表行　上海街425号
利記表行　上海街446号
永時表行　上海街447号
李長興表行　上海街541号
李應記表行　上海街615号
余日記表行　大埔道186号
廣濟表行　大埔道91号
偉昌表行　大埔道162号
平安表行　大埔道192号
九龍表行　大埔道224-6号
陳洪記表行　荔枝角道92号A
萬興表行　荔枝角道197号
瑞源表行　北河街31号
皇宮表行　北河街116号C
九龍表行　砵蘭街456号
天福表行　青山道250号
和豐祥金飾表行　青山道363号
達利表行　馬頭圍道45号B
原理表行　馬頭圍道72号
余日記表行　馬頭圍道206号
恒生表行　馬頭圍道218号
瑞興表行　福老村道19号
興華表行　侯王道二号A
鉅寶石表行　太子道374号

TUDOR BY ROLEX

# 戴高樂謂法國承認中共 并非表示贊同北平政權

## 在記者會中戴氏諱言兩個中國 僅倡議東南亞須中立化

【巴黎卅一日路透社電】法國總統戴高樂於今日稱：雖則法國與中共開始互換大使，但此事并非表示贊成北平政權。法總統對約一千名記者與外交官參加之記者招待會致詞，歷九十分鐘。又稱：「吾人如此做，如許多其他國家所曾做者，且彼等對如此不依附中國（指中共）而言，對其他有獨裁政權之國家亦然。」「增加吾人對中共之接觸，并不可能表示吾人乃為人類目的而服務，此即智慧與和平之目的」。戴高樂及法國承認中共時，并未提到法國與中華民國之未來關係。渠謂：「如果無中共參加而締結東南亞任何中立條約，此誠不可能之事」而法國總統贊成締結此項條約」。

【巴黎卅一日美聯社電】總統戴高樂今日倡議東南亞中立化，並稱，與北平之關係乃達至東南亞中立化所必需者。此法國總統在人數擁擠之記者招待會發表談話，為其本星期初與中共政權成立外交關係一事辯護。渠避免對「兩個中國」問題作任何評論，而且在渠於記者招待會發表一小時半以上時間之談話中，祗約以十分鐘時間涉及中國問題而已。在談論中，戴高樂頗謹愼，渠間中稱中國共產政權為「北平」或「中國人民」政權。但在大致上則稱中國。戴高樂稱：無論是法國方面，或西方，甚至蘇聯，如不將中共之影響力估計算在內，對於東南亞均不會有任何政策。對於東南亞，渠提及越南、寮國、柬埔寨、印度、巴基斯坦及緬甸等國。

中國政策中之地位作任何預測。渠特別避免提及巴黎與北平間，對於法國與中華民國是否能維持一法國關係一事所發生之外交上爭論，在渠歷時一小時半之談話中，以大部份時間談及法國內政問題。因此，使數百記者深感失望，彼等原預期戴高樂將對於法國對中國政策，將有明確之聲明，

在談及中國時——泛指中國，而不是指中國之任何特別政權——戴高樂稱，倘無中國參涉入內，則戰爭與和平皆不能想像。倘無中國為締約國，則締訂關於與東南亞有特殊關係之國家——與法國——之中立條約，此事亦難以令人置信。

【巴黎卅一日美聯社電】法國總統戴高樂於星期五日接見法國與外國記者。各記者皆希冀對戴高樂對其所引起爭論性之新政策，加以澄清。法總統於今日格林威治時間下午二時，邀記者招待會。約有一千人，擠逼於法總統府內通常用作官式宴會之「宴會廳」與招待會之記者中，包括中國國、共雙方之通訊社代表在內。各人皆等待法國總統對其新政策之某種說明。但法總統首先談及法國內政問題，及第五共和國之憲法，此乃戴高樂所指定，且戴高樂指派運用得十分良好者。戴高樂首先發表聲明，表示法國今日安定，國內前途安定，則法國在政治、勞工與工業方面，亦皆比較安定。然後，渠請記者提出問題。法總統以將所提出之問題分為類，并將表示準備依下列次第予以答覆：憲法、歐洲聯盟與共同市場，法國與其他國家（初時未提及中國名）之合作，最後則說及渠所稱與中共之建立「正常」關係。

## 戴高樂推崇蔣總統 謂終必受人民敬愛

### 未談及與我國未來關係

【巴黎卅一日美聯社電】戴高樂總統已決定與中共建立正式外交關係，此乃承認中共一事而作下列之自辯：「因為過去十五年來，幾乎中國全部皆在一個政府統治之下，而該政府對外已充分表現其為一個有主權與獨立之國家，兩個政府之外交關係，法國在原則上一向已進行中所謂之步驟」。戴高樂個人對蔣總統加以推崇，表示「中國人民他日將會對蔣總統致敬」。

【巴黎卅一日美聯社電】戴高樂於今日記者招待會中，避免對兩個中華民國政府在

## 社論 對南越軍事政變的觀察

### ——戴高樂的陰謀受到無情打擊了

南越又再發生軍事政變，這在西貢政局尚未完全納入正軌前，並不怎樣使人感覺意外。幸而這次政變沒有演成流血悲劇，在二十四小時以後便恢復常態，故對南越的剿共戰爭和人民心理，也不致有何過大的影響。發動這次政變的軍事領袖為阮慶少將，政變結果是原任國防部長陳文敦、參謀總長陳文金和內政部長黎文金等曾被捕下獄，原任臨時總理阮玉書則與辭職務，降為平民。由於目前南越尚在軍事管制時期，故這一軍人權力的更替，大致也將無碍於南越的政局現勢。

根據來自西貢的消息，這次南越政變有一超越軍人爭奪權力的重大意義，是政變領袖決定採取此項行動的主因，乃為了一舉粉碎法國企圖「中立越南」的陰謀。據阮慶少將在政變成功之後向全國發表廣播說：「有若干人為使持其本身利益計，並不惜與殖民主義者聯在一起，傳替共黨鋪平對奴役吾人之道路。」原來在此之前，法國曾經派有專人到西貢活動，游說南越軍政府放棄抗共戰爭，改採中立，與依違南的那幾位軍事將領，都是親法分子，渠已同意接納，何股進行。阮慶少將以局勢危殆，事機急迫，乃不能不採取非常手段，以謀挽救。傳說阮氏事前已把這些軍人勾結法國的若干確證據，充分掌握，並曾經提供與美國駐南越大使洛治參考，然後動手。證之種種跡象，這種傳說也相當可信，因為自戴高樂提出「中立越南」的主張後，北越方面立即響應，但南越軍事領袖的反對態度並不怎樣強烈，反而由社會賢達組成的諮詢委員會（代替原日議會的臨時組織），卻在一致的表決對法絕交。這便可以看出，這些南越軍人勾結法國的意圖，可能已經接近表面化，所以民意代表便不能不以絕交要求，作為阻止親法軍人的賣國行動。基於這一分析，則這次阮慶少將的發動政變，顯然是實偏離此，否則南越將不免陷於亡國之禍。故儘管軍人政變不是改革政治的常規，但如非此不足挽救南越於危亡，則人們便亦不能不要予以另一種看法。

照最近的南越局勢判斷，戴高樂所提出的「中立化」主張，那是一種把南越國土轉送共黨的陰謀。如果戴高樂的陰謀實現，其結果，共黨仍將一如現在控制北越，南越則調為法國的「勢力範圍」，這樣的結果，共黨不僅可以減少現有的戰爭消耗，而且無形之中即已把美國攆出越南，共黨可說毫無損失，受害的只是南越人民。但是，共黨這樣永祈遠恐法國太佔便宜，因此他們仍要索取更高的代價，故假使如此，則依據此項陰謀勾結的實踐。而且，前此還有一種傳說，法國將要提供援助中共製造核子彈，亦有可能是他們「瓜分」越南條件的一部份。如所了解，戴高樂「重返亞洲」的最大野心，是要在南越再建勢力，而目前中共的唯一狂想，是擁有核子武器，故如他們能與法國勾結而達到這一目的，

如上所述，南越這次的軍事政變，無疑已給予戴高樂一個沉重打擊，但南越能否由此轉危為安，此則尚非少數政變軍人所能為力，仍有賴於他們上下一心，精誠團結的共禦外侮。照現有的消息報道，南越諮詢委員會已再次促請政府對法絕交，這有西貢的一萬餘名大學生，也聯合七團體政府，要求對法絕交和沒收所有在南越的法國人企業。這便足以證明，戴高樂企圖與共黨「瓜分」越南的詭計，業已激起南越全體軍民的公憤。當此政變實現之初，阮慶少將為了振作士氣，非結一心，自不能不要本著大勇的精神，對法國關係採取一刀兩斷的行動。否則如此，則政變的目的不徹底，南越仍將不容易順付戴高樂與共黨「協以謀我」的國變大患的。

當然，南越對法絕交雖然可以暫時渡過一次被戴高樂等劃割的風險，但根本之圖，仍須全力爭取剿共戰爭的勝利。在這一方面，南越軍人現有兩大中心任務，一為合力鞏固西貢的政治中心，讓人民產生一種信仰，這種信仰就是安定南越政局的主要力量。二是盡力加強剿共軍事，以使明政為支持軍事的根本，以強硬，打死仗的苦鬥精神，來挽轉現有的軍事局勢。最近南越的剿共軍事進展不多，此與過去親法軍人的三心兩意不無關係，現在局面則勢是應該可以改觀的。

最後，我們願意表示，如果西貢當局需要取得中國方面的援助，我們旅越華僑和台北政府也該不吝予以必要的支持。

## 阮慶少將強調南越團結 將組成各黨聯合政府

### 被捕四將領未遭殺害 阮玉書已辭職

【西貢卅一日路透社電】南越新政變領袖阮慶少將，今日下午在記者招待會宣稱：總理阮玉書所領導之南越政府已辭職。渠并謂，渠設法成立一個舉國一致之政府。在該政府中所有政黨能「有份參加」。俾與共黨鬥爭。渠并指出自去年十一月政變以來「并未有任何明確的計劃，以對抗出賣人民之中立主義者及共黨所提出之中立主義」。據阮慶於軍事革命委員會通訊社所發表之一項日日命令中，以「軍事革命委員會主席」及越南共和國武裝部隊最高統帥」之名義發號：「推翻賣國集團，渠等嚴格保持戒備及致力於擊敗共黨使進行動之歷史任務」。據阮慶已告知記者招待會稱：「渠所知之昨日被捕之四個主要將官，現仍健生存。渠并謂「彼等將受到公平的審訊與待遇」。

【西貢卅一日美聯社電】南越新的軍事強人阮慶少將，本日向人民宣佈成立一個由社會各階層代表所組成之舉國一致政府。但阮氏拒絕透露，渠將謀採取其目標之大批臨時措施。「此係在於有效維護公安之大批臨時措施。」各觀察家認為此係指阮慶將軍及其所領導之五十三人軍事委員會，并不急於將其權力交還與民事當局。

【西貢卅一日法新社電】南越本日宣佈，五十三名高級官員資字，通過該軍事革命委員會之執行委員會，並宣佈阮慶將軍為新執政團之領袖，此項決定於昨日阮慶將軍領導之一個軍事委員會一個首腦，新執政團。

## 西貢市長曾傳被殺

【西貢卅一日路透社電】據本日消息：在昨日政變中被捕之五名將官之一，經被傳喪生，但此項消息未有得到官方證實，該方面人士拒絕說明。該五名將官，據稱被押往大南。一名將官已死亡，但此項消息，經於昨日在押往途中，宗言一名將官曾受傷。西貢於今日傳出此消息，陷示該個被捕將官係西貢市長。

【東京卅一日美聯社電】據南越通訊社本日消息：南越保安隊司令楊林上校，經被任命為西貢市長，全國警察總署署長亦被更換。

## 佛朗哥向我國保証 不會承認中共

【馬德里卅一日合衆國際社電】消息靈通方面人士於星期四日稱：西班牙元首佛朗哥元帥，經已對蔣總統保證，渠「目前」不致承認中共。

【馬德里廿九日中央社專電】（遲到）西班牙元首佛朗哥元帥，今天上午接見中華民國駐西班牙大使周書楷，會談二十分鐘。他們會談的性質，未經透露，但咸信佛朗哥和周大使，曾就最近的國際局勢和兩國，交換意見。

## 傳美派陸戰隊 週一登陸塞島

### 蘇警告西方不可干預塞島

【倫敦卅一日合衆國際社電】外交界人士今日稱：一支英國陸戰隊，將最遲星期一開抵塞浦路斯，參加倫敦會議（英土希及塞島兩族代表參加）所擬議之維持和平之國際部隊。美國將於三四天內，派遣陸戰隊參加。

【莫斯科卅一日路透社電】蘇聯今日發表聲明，警告西方國家不要干預塞島內政，以便保障塞國主權及獨立。聲明說：「北大西洋公約組織軍隊如被派往塞島，將破壞塞國的主權完整，及使國際緊張局勢加劇。」塞島政府已拒絕北約部隊進駐之建議，而要求由聯合國安理會保障。

## 西貢市區 昨有示威

【西貢卅一日路透社電】在昨日發生政變之後，西貢本日大體上甚為沉靜，但在中央市場附近曾舉行一次小規模示威運動，請求南越新政府保障工人之利益。此次由約有二百人所舉行之示威運動，被指為在政治上并不重要。前曾傳出計劃舉行反法示威運動之消息，但迄今為止此等示威運動并未有舉行。

，廿四名空軍上校，十名陸軍中校及一名海軍少校。

## 寮共進至泰邊 距他曲廿公里

【永珍卅一日路透社電】據此間軍方人士今日宣稱：寮共部隊在過去兩天發生激戰之後，經已鞏固中部高原米之那法高原控制權。寮共部隊并經已進距位於寮國與泰國邊境他曲鎮二十公里。

## 法國官員表示 南越政變係針對法國 會使法經濟蒙大打擊

### 法國會代表團抵中共區訪問

【巴黎卅一日合衆國際社電】法國今日之官員稱，南越之政變，乃必定係針對法國者。法國外交部方面人士對此次政變，拒絕作正式評論，但在私下談論中，有資格之官員表示，該次政變可能是反對法國者。在外交界之若干官員中，擬說西貢新政府是否會沒收法國之投資及銀行設備，地產及工業投資總值超過三億美元，而使法國經濟蒙受嚴重之打擊。法國早報大標題稱該次政變乃針對法國。

【北平卅一日路透社電】現在訪問中共之法國國會代表團團長，本日對中共與法國能否建立外交關係時，表示樂觀。據納領之六人代表團，在離開北平前往訪問最後一站之武漢時，在機場對記者作上述談話。

## 紐西蘭表示 不承認中共

【紐西蘭惠靈頓卅一日中央社專電】紐西蘭總理兼外長賀里奧克，今天就法國承認中共發表聲明。據稱：紐西蘭決不改變其目前不承認中共的立場，只要中共偽政權的立場，滲透對鄰國施用武力，如對印度的武裝攻擊，其對所有遠東國家獨立的威脅，而現在仍保持不變。

## 國防部闢謠 否認台灣境內 曾有政變企圖

【台北卅一日美聯社電】中華民國國防部發言人，今日否認一項報紙所稱曾在國外謠傳之荒謬謠言，即是台灣之內曾有一種政變企圖，而此種企圖已被鎮壓。該發言人稱，此種之美國人士並傳，彼等並無消息，可以證實此種傳說。

## 西爪哇省長揚言 接管英人產業 祇係時間問題

【耶加達卅一日法新社電】西爪哇省長馬西今日宣稱：印尼接管英國在此間之種植園，祇係時間之問題。馬西向一群「P與T」種植園之工人，發表上述談話。該等工人最近接收西爪哇之種植園，其後服從蘇卡諾總統之命令，將種植園交還英國人。

## 芝加哥雙槍蒙面賊 閃電劫珠寶行

### 掠去珠寶達廿五萬 事後乘車揚長而去

【芝加哥卅一日美聯社電】兩匪徒闖入珠寶店，其中之一匪持手槍監視店員，另一匪至窗櫥內掠去珠寶。據稱：該兩匪徒昨晚以閃電方式，從市內一家珠寶商行之窗櫥內，掠去估計約值二十五萬元之珠寶，而另一方面，市內一家著名珠寶商行之大衆客人隨守秩序，「不可行動」，則不傷害。匪徒將戒指及手錶等物，納入帆布袋中。而後匪徒走出店外，乘汽車揚長而去。

## 印尼飛機侵入沙境 散發傳單

【亞庇卅一日路透社電】沙巴首席部長史蒂芬斯，本日下午告知各報記者稱：印尼飛機，於今晨在沙巴上空及投擲傳單。渠說一架飛機曾在距離沙巴東海岸斗湖之上空飛行，另有一架飛機則飛越於沙巴境內三十哩米林千村之上空。史蒂芬斯宣稱：「該等飛機，曾在低空五百呎之上空飛行。」

## 戴高樂指蘇俄 擬支配中共 成為蘇附庸

【巴黎卅一日法新社電】戴高樂總統於今日記者招待會中，談及北平與莫斯科之敵對，並稱：「克里姆林宮曾打算將中共變成其保護之下，由此以支配亞洲」，但北平現已在教條式之中共與蘇聯團結一致以外，發展其自己之國家政策。

## 洪都拉斯政府破獲 中共古巴顛覆陰謀

### 搜出強力發報機爆破橋梁計劃 並有用中文書寫緊急行動訓令

【華盛頓卅日美聯社電】洪都拉斯政府，於星期四晚對美洲國家組織揭發一項與古巴有關之「邪惡共黨陰謀」，乃對付該中美共和國洪都拉斯政府者。美洲國家組織公開發表一封由洪都拉斯官方所發之電報，內稱：已有多人因此被捕，並繼續在調查中。該電報稱：被扣留者之姓名未見披露。該電報稱：從於覆比特警區查獲之洪都拉斯陰謀軍事資料，即自稱第三營之情報，在所搜出之裝備中，包括下列幾項：

㊀一部強力無綫電發報機，可與古巴、莫斯科及北平直接通訊。

㊁一份炸彈爆炸橋樑之死長名單。

㊂即時行動之地圖與計劃。

㊃大批往來文件，包括若干用華文所寫之緊急行動訓令。

## 法外部官員透露 法國對中共仍多顧慮

### 不願非洲國家蹈覆轍 對承認中共一事係飲鴆止渴

【台北卅一日法新社電】本地消息本日引述外交部一位未透露姓名之高級官員之言稱：法國將不會鼓勵法語系之非洲國家追隨其榜樣去承認中共。該官員謂：政府有信心認為，法國為其自己之利益，將不會鼓勵法語系非洲國家承認中共。中國政府之信心基於下列幾點：㊀法國為一強國而不怕共黨之滲入及顛覆，惟非洲國家之情形則不同。㊁戴高樂將會損失其與蘇聯或美國討之價值，而法國又會被中共佔便宜。㊂由於柔言巴最近之危機，但干伊略巴拒絕周恩來之訪問。按：目前非洲國家有十九國與中華民國保持外交關係，十四國則承認中共。

## 西貢堤岸發生爆炸

### 附近建築物係美顧問住宅

【西貢卅一日法新社電】一枚炸彈，今晨在西貢堤岸區之一街道上爆炸，附近之建築物乃美國顧問所居住者。若干南越人民受傷，被送往醫院，另有兩架汽車被毀。



## 英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六三年度至一九六四年度第八次賽期定于一九六四年二月一日及二月八日舉行第一天及第二天賽馬俱在下午二時開賽，照山大度本會司理室在跑馬地辦公，茲承本會董事局命特將是次須注意事項概要公佈如下：

（一）第一天由一九六四年一月廿九日星期三起至二月一日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六四年二月五日星期三起至二月八日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券而離場者不得復入

（四）入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童概止入場，本會會員來賓入場券每日每位十元，入閘時繳交，隨發給入場券，領取入場後，須全日隨佩此章，凡離場後復入場須再繳費十元

（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時三十分開閘

一九六四年一月廿七日　司理晏嘉士

## 大坑西街坊福利會通告

街字第51號

一、茲定期一九六四年弍月六日（星期四）下午弍時在會所召開特別會員大會，討論修改會章事宜，屆時出席，共同商討。

二、除呈報分行外，特此通告週知。

右通告 本會基本、普通會員

理事長歐卓　副理事長徐漢興　姚錦鈿

一九六四年一月卅一日

## 新聯機器廠改組啟事

九龍亦由街十七號新聯機器廠，起由莫吉慶、麥坤效、湛錦增、王潤海四位合資經營，各佔一份，權利均等，現王潤海君另謀發展，自願退出，新聯機器廠之全部股權、資產、負債及盈虧已分配清楚，由莫吉慶、麥坤效、湛錦增三位接手經營。所有全部機器生財存貨及一切債務等悉歸新聯機器廠負責，與王潤海無涉，全部由莫吉慶、麥坤效、湛錦增三位負完全責任。恐未週知特此登報聲明。

承股人 莫吉慶　麥坤效　湛錦增

退股人 王潤海　同啟

一九六四年一月三十日

## 招租啟事

本會大廈在干諾道中六十四號及六十五號建築將近完成各層租出將滿地下閣樓及二樓廳價召租有意承租者請到李寶椿大廈十四樓中華廠商聯合會秘書處接洽

香港中華廠商聯合會

電話：四四叁〇六五—七



## 香港工務司署公告

### 關於擬發給包括海灘及海床在內之官地契事

茲特對下開地段按照下列條件發給官契將根據海灘海床例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海道有所妨礙者或因發給該地官契而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數：郊外建築地段第四三八號及其擴展部份之擴展部份

地點：香港本島，南區淺水灣

面積：約三千九百五十英尺，其擴展部份已用紅色在P三二一六號圖則內擬明。

附註：圖則可在香港下亞厘畢道工務司署官產處查閱。

擬發官契之條件

官契期限，由一九四零年六月十七日起計七十五年之剩餘年限。該擴展部份祗准作花園（包括一游泳池在內）之用。

一九六四年一月卅一日　工務司鄔勵德

## 警務處佈告

### 為華人農曆年宵市場擺設在九龍紅磡新填地事

（一）茲特通告汽車駕駛人士為適應行在渡海碼頭附近巴士停車總站起見，所有車輛不准由機利士路前往上述年宵市場。

（二）車輛可經由漆咸道及紅磡工業專門學校道路前往該年宵市場。

（三）為便利行人往返渡海碼頭附近巴士總站及旺角至機利士路，將有特別巴士開行。

（四）屆時警方將設立臨時交通標誌以指導汽車駕駛人士此佈。

警務處處長伊輔

## 警務處佈告

（一）茲特通告汽車駕駛人士，為車輛停九龍佐敦道巴士停車總站起見，由本年弍月壹日（星期六）下午八時起為期約兩月，佐敦道及佐敦道之一段交通將受改變。所有車輛須由北向南行駛，該街西側之停車場在上述期內停止使用以備作新界的士臨時停泊站。

（二）屆時警方將設立臨時交通標誌以指導汽車駕駛人士此佈。

警務處處長伊輔

## 警務處佈告

茲為試辦改善交通情形起見，特由本年弍月壹日（星期六）上午八時起不准任何車輛駛入。屆時設立臨時交通標誌，希各駕駛人士外合行佈告週知。

警務處處長伊輔

## 工務司署佈告

### 一九五九年收回官地（柴灣）條例 關於提交土地裁判法庭審理之聲請

在下開各項聲請依據一九五九年收回官地（柴灣）條例第七款之規定提交土地裁判法庭審理者凡任何人士不論其是否係屬申請部份內之任何權益如欲就該等聲請有陳述者均須於一九六四年三月二日或該日之前用書面向高等法院內土地裁判法庭司書提出聲請為要。

地段號數

五五二 六六七 五三二 五三五 五八八 五九三 五九八 六〇三 六四七 五三二 五五三 六三〇 六三五 六四〇 六四六 六六五 六七〇 六一二 六二〇 六二六 六三三 六三八 六四四 六五〇 六五五 六五〇 六五五 六五四

五五三 六六八 五三四 五三八 五八九 五九四 五九九 六〇五 五三四 五八八 六三一 六三六 六四一 六四七 六六六 六七一 六一四 六二二 六二九 六三四 六三九 六四五 六五一 六五一 六五六

六六四 六六九 五二五 五二〇 五九六 六〇〇 五三五 五八九 六三二 六三七 六四二 六四八 六六七 五九八 六一五 六二三 六三〇 六三五 六四〇 六四六 六五二 六五二

六六五 六七〇 五三八 五五三 五九一 五九六 六〇一 五三八 五九〇 六三三 六三八 六四四 六四九 六六八 六一七 六二四 六三一 六三六 六四一 六五三 六五三

六六六 六七一 六四八 五九二 五九七 六〇二 五五二 五九一 六三四 六三九 六四五 六四四 六六四 六六九 六一八 六二五 六三二 六三七 六四二 六五四 六五四

申請人姓名

成 齒　六四九　劉永旗　劉文伯　馮友仁（已故）　李 齒（譯名）　熊 順（譯名）　邱錦方　關裕松（譯名）　成 齒　羅 京（譯名）　黃月鳳（譯名）

工務司鄔勵德

## 漁農業管理處佈告

### 為辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六四年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六三年十二月一日開始辦理，凡犬主皆須注意下列各點：

（一）任何人士皆須知領有發牌機關發給之牌照，並須遵守其規定管制條例。

（二）方得經過三個月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於犬隻年滿三個月內，按少領取犬牌，須帶犬至指定地點注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條例之規定下接受注射時，其一年之內毋須再注射一次，以表示接受之牌照。凡犬隻已超過三個月大而尚未領有牌照者，任何警察或獲授權人員均可將之拘留或毀滅。

（乙）只有領牌機關所發出之人士，方可將犬隻佩上牌照。

費用：注射費十元，牌照費十元

香港方面

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站停車場

（乙）跑馬地黃泥涌道空地

九龍方面

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）

（乙）荔枝角道（荔枝角醫院附近）

此外，本處之流動注射犬隻注射及發牌隊，將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

香港方面

中環及西環區——一九六四年二月三日至四日

香港仔、深水灣及淺水灣區——一九六四年二月七日至八日

赤柱及石澳區——一九六四年二月十日及十一日

柴灣及筲箕灣區——一九六四年二月十九日至二十日

北角及銅鑼灣區——一九六四年二月二十四日至二十五日

灣仔及跑馬地區——一九六四年二月二十八日至二十九日

九龍方面

荔枝角及深水埗區——一九六四年二月一日

旺角及油麻地區——一九六四年二月五日至六日

尖沙咀及紅磡區——一九六四年二月十日至十一日

官塘、牛頭角及牛池灣區——一九六四年二月十七日至十八日

竹園及九龍城區——一九六四年二月二十一日至二十二日

九龍仔及石硤尾區——一九六四年二月二十六日至二十七日

辦公時間

（一）固定注射站（跑馬地及荔枝角）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）所有其他市區注射站及流動隊：每日上午八時至中午十二時，下午一時至四時。逢星期六則祇由上午八時至中午十二時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農業管理處秘書希活

世界什景

# 加拿大蒙面賊橫行無忌
# 刧軍械庫掠大批機槍
# 並用貨車運軍火逃逸
## 彼等認係「魁北克革命委會」委員

【蒙特里爾三十日路透社電】十五個帶有面具之持槍兇徒，本日在此間襲擊一個加拿大軍火庫，及在細小九個戰之後，用一貨車載運軍火而逃逸無蹤。該等持槍兇徒，據信係要求魁北克獨立之秘密組織革命份子。該等持有步槍、鳥槍及左輪手槍之兇徒，曾掠去三十枝機關槍，六十枝半自動步槍及各種隨身的武器。關於此次襲擊之第一次消息，係由一個男子所傳出者，該男子曾用電話將此事通知與一家報紙，其自認為「魁北克革命委員會」委員之一。此係以前未有公開露面之一個團體。魁北克省由於說法語加拿大人要求獨立，及要求終止英國控制之故，最近曾引起糾紛。

## 美對台展開煉鷄戰
## 日本官方叫苦連天

【東京卅一日法新社電】日本當局認為美國已將去年在歐洲大陸展開之激烈「鷄戰」轉移至日本，因由於日本今年正開始實行自由貿易，彼等不知如何應付由美國及台灣大量輸入的廉價煉鷄。日本當局已構成可能引起日美爭執之外交問題。日本方面將在此間舉行日美貿易經濟委員會第三屆會議時正式討論此項問題。日方已要求美國對煉鷄之輸入日本自動加以限制。「每日新聞」謂：去年煉鷄之入口數量達一九六二年之四十倍，日本將煉鷄之入口稅提高百分之十至二十。但美國激烈抗議，日前亦突然大批日美煉鷄，由輸出之止辦。該部……【華盛頓三十日美國之音】美國衛生部今天宣佈不久將成立一個特別委員會……

禮：該部將在衛生部中設立一項吸烟危險的教育節目。但「並未考慮禁止私人購買，擁有或取用烟草產物」。一溫烟草省份之衆議員，在國會研究吸烟與健康的問題時，江納仙將再開始吸烟。民主黨衆議員賴夫說：「假如我們反正都要死的話，不如讓我先自己享受，我不吸烟已有十年，現在我將再開始吸了。」他是衆議員盤桑委員會的委員，但他們兩位是「民主行動派」的代表，表示其一項要求，他們正要求國會撥款一項一處項統計的節目，教育美國人他們對吸烟危害健康的看法。

# 美探月衛星「漫遊者六號」
# 今可順利抵達月球
## 蘇昨發射兩座人造衛星已進入軌道

【加州帕沙迪納三十一日美聯社電】美國太空科學家今日說，以遙控方法，將「漫遊者六號」之航道正確修正後……「漫遊者六號」將於明日上午在月球著陸。「漫遊者六號」逸出地球後，科學家曾謂：「吾人有百分之九十……射中月球。」「暗射」推進器主任說：「一切正常，似乎依照預定計劃進行……」由太空控制室說：「……」據該太空船以無線電發回之資料，一切看來仍極良好，余可以表示者，即吾人大概可以到達月球。」如一切順利，則專家希望可於太平洋標準時間本日正午，即可宣佈該項八百零四磅之太空船……

【華盛頓卅日法新社電】美國今天成功地射了一枚探月衛星，由甘迺迪角試驗場發射，名叫「漫遊者六號」，是以拍攝月球表面情況為主要的探針。此探針係由強力火箭所發射者。預料可在六十六小時內抵達月球，在發射後數分鐘，火箭第二級推進入地球軌道飛行，使探針進入第二度發射，飛向月球，並將在月球之時停止。目前預測，該探針是否可達目的地，須待航空和太空家對此表示樂觀。最後的成功，須視「中程航行時的調整力」如何穩定。此器將在……

【紐約卅日美聯社電】下面係有關星期四發射的衛星的資料；「漫遊者六號」探月太空船的發射概況：距離地球由二十二萬一千九百英里至二十五萬二千七百一十英里，此係由地球和月球之中心所測度者。

【莫斯科卅日美聯社電】蘇聯星期四用一枚火箭發射了兩個人造衛星進入軌道，其中一枚升空高達四萬二千英里。「電子一號」和「電子二號」係蘇聯的衛星，發射後兩天內蘇聯證實此項發射。……宜佈說，於國際時間七時在甘迺迪角發射的「六號」探月衛星，其正在飛向月球的中途，離開月球約六百英里……

國際時間七時六號衛星之後的逃逸的火箭，把三個人造衛星放上軌道。……一九六一年六月用單一火箭成功。但美國太空專家稱，蘇聯的測驗發射，發給地球的一次「六號」探測…飛行的美國衛星，曾於一……

## 日駐華大使館參事
## 昨訪晤外交部官員

【台北卅一日中央社電】日本駐華大使館參事中山賀千代，今日上午到中國外交部訪晤亞東太平洋司司長劉宗翰，曾就國承認中共問題，交換意見。

中山賀千代對記者說，他訪問劉宗翰司長時，曾談到有關法國承認中共僞政權的各項問題以及「共匪問題」。他說，中日兩國都正在盡一切努力，使兩國之間的關係不受影響。中山賀千代拒絕透露他和劉宗翰所談的內容。他說，「其他問題」的內容，關於外交人員的將派外交大員來華訪問的問題，他說：「我完全不知道」。

【台北卅一日法新社】一位日本高級官員今天說，日本可能不久將派高級官員訪問此間。在低階層人士中，人們預料，由於目前日中關係的緊張程度，可能的人選包括前任首相吉田茂。據日本報紙報導，日本的前首相吉田茂，曾由池田首相推薦為……日本前首相吉田茂已被請……乃由日本大使館參事中山賀千代之……新任日本駐華大使木村四郎七……中國外交部正在一面加強努力……以謀改善中、日關係。

## 池田論中共問題
## 強調日決不予承認
### 日本以中華民國代表中國政府

【東京三十一日時事社電】日衆院預算委員會中，社會黨就對華問題提出質詢，池田首相答覆時聲明，在聯合國代表權問題上，指出前聯合國大會時的所謂「兩個中國」，日本仍承認中華民國政府，決定承認中華民國作為中國的代表，並要求對方放棄侵略。池田首相稱：日本不承認中共，在目前的現狀下，中共如果放棄侵略，成為一個愛好和平的國家，當與其他國家協商，如果各國一致承認中共，日本當率先承認。池田以上的表示，頗值重視。以下爲橫田和池田的主要質詢內容。問：池田內閣對於中共的態度究竟如何？答：目前不承認中共，但在政經分離的前提下推進對中共的貿易。問：首相在施政演說中說「與中華民國之間的關係正發生糾紛」，這意思何在？答：日本與中共進行經濟交流，但中華民國不表同意，例如：與維尼綸工廠設備的輸出條件等等。中華民國政府即指出這是對中共的經濟協助，我們認為這是純粹的商業行為。中華民國也認為……這些都不是我的本意，所以表示遺憾。問：首相說，在政治和經濟分開的原則上，以民間基礎推進……

## 菲外長表示
## 暫未承認
### 越新政府

【馬尼剌卅一日法新社電】菲律賓外長羅培士，本日在記者招待會中稱：菲律賓未能承認新南越軍人執政團，直至南越之局勢明朗爲止。

## 池田力謂不會派遣
## 貿易代表駐中共區
### 日與中共仍繼續進行貿易

【東京卅一日中央社電】日本首相池田勇人，今天告訴國會說：日本政府至少在目前不會派遣一個貿易代表團，或一位官方代表，前往北平。池田在衆院預算委員會答詢時，表示：中共前的官方代表團，或一個正式代表團，以中共的……將考慮派遣一個由日本人……

【東京三十一日時事社電】日本通商產業省於三十日決定准許……紡織公司的維尼龍紡織機械設備……日本與中共的……

抵達十萬英里高的太空，星期四發射的兩個衛星，顯然並無人駕駛，蘇聯未發表有關這兩個衛星的大小以及發射的火箭詳情如何。

【巴黎卅一日法新社電】蘇聯星期四用一枚火箭發射了兩個科學衛星，分別進入兩枚不同的軌跡，這兩枚衛星分別叫做「電子一號」和「電子二號」，塔斯社將這兩枚衛星稱爲「太空站」。塔斯社說：電子一號「係由火箭在迅速飛行時，分離而出的。當時最後一級仍在發動，這兩個太空站，均分別沿著與事先預定的軌跡不遠之位置。」

【東京三十一日時事社電】池田首相說：日本認為中共…時，是否承認中共…關係於中國的問題……日本承認中華民國政府，與其訂有條約，但在事實上，中共亦存在，以此爲由……

## 日本企業倒閉風盛
## 達一百八十宗
### 創戰後新紀錄

【東京卅一日時事社電】據金融界有關人士稱：一月份倒閉企業，將創戰後最高紀錄。據統計：截至廿五日止，負債在一千萬日元以上的企業倒閉者，一百七、八十宗，負債總額可能達二百六十億至二百八十億，超過去年四月的一百十三宗、二百六十三億，創戰後最高紀錄。倒閉原因是由金融緊縮，政策，中小企業倒閉數增，而來通到大規模企業，由於倒閉和退票的日增，使「三月危機」色彩更見濃厚。

與日紡公司進行合同洽談而正式來日……派遣技術人員，有關人士……機械設備……萬美元……總值三千……

## 布特勒重申英立場
## 維護大馬獨立完整
### 將訪美繼續討論大馬危機問題

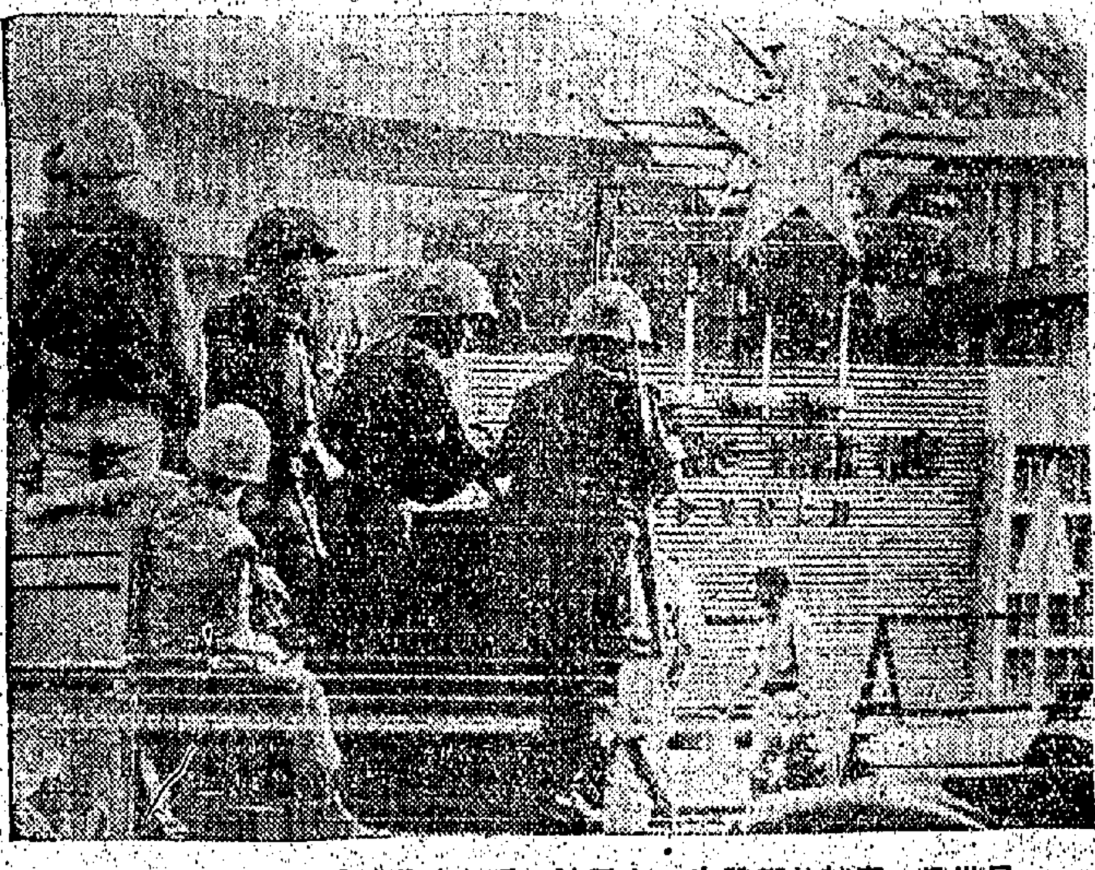
【倫敦卅一日合衆國際社電】英國外相布特勒於星期四日稱：英國已決心遵守其保證馬來西亞之責任。布特勒在下議院以書面答覆一項質詢時說，馬來西亞將進行三方面的會談。不過，布特勒說：「吾人對於……之「成功粉碎馬來西亞」政策，甘迺迪在此間拜訪之後，曾對記者表示感謝，印尼即將停止其粉碎馬來西亞的一切……以及印尼與菲律賓……」吾人已決定遵守吾人之責任，以應付馬來西亞之要求，協助彼等維護此等目的。」布特勒又稱：「……以及承認馬來西亞之獨立與完整，則保證彼等之爭執，如果其不聞之爭執，即印尼與馬來西亞與中英國政府之立場，面答覆一項質詢時……布特勒在下週訪美時，將與美國政府繼續討論此事。

## 傳巴拿馬工人學生
## 計劃罷工罷課運動
### 使運河區營運陷於癱瘓

【巴拿馬市卅日美聯社電】運河區當局昨日公佈消息說，巴拿馬運河公司所僱用之一萬一千名巴拿馬人及學生，計劃進行之運動，據悉，將發動罷工罷課，使巴拿馬運河區之營運陷於癱瘓，故於星期四下令在運河區採取特別安全措施。此項措施，據消息稱：運河區當局昨日宣佈，已通令巴拿馬人將進軍運河區，以及巴拿馬運河區之主要設施，……

## 蘇丹與中共
## 同意舉行
## 亞非會議

【北平卅日路透社電】中共「新華社」本晚稱：中共及蘇丹同意，舉行第二屆亞非會議之時候已成熟，積極之準備工作已開始，乃由周恩來及蘇丹總統阿卜德訪問時作出……周恩來本日離開喀土穆，前往阿比西尼亞，續其非洲訪問。



圖示南越海軍陸戰除，一月卅日南越首都發生一次不流血軍事政變，在西貢參謀總部外守衛。（美聯社無線電傳真）

# 名畫是怎樣評價的
## 是從的本身值錢嗎？抑或是作家的名氣值錢呢？最近才被拘的法畫家珍皮里找到了答案。

一個名是什麼？如果它是一個有名的抽象畫家，它值價以千鎊計。如果它是一個初出茅廬的青年畫家，它是不值一文錢的。道，珍皮里‧史芝克朗，在巴黎的一個酒吧中憩憶的告訴一個友好的陌生者的，是他設法出售他自己作品所得的經驗。

但是，總有一天，這個年青的法國畫家將宣稱是太聲歡的付出數以千鎊計的代價，來購買一幅珍皮里‧史芝克朗的畫。他的預言實現了。但是，畫商們所搜購的史芝克朗的作品，都是署名畢加索、米羅或布拉圭的。

珍皮里成為了世界上最成功的抽象畫偽造者。他的主要「拍檔」是法蘭科斯‧孟密，他當晚在酒吧裏與他談話的那個同情的陌生者。

珍皮里的假畫，欺騙了世界第一流畫商，雖然他與他的「拍檔」伙伴終於被捕了，紅衛險的說法是的，却是那些專家們，人們懷疑，現代畫的名作，究竟有多少是冒造的？

正如珍皮里當年詢問孟密，為什麼署名史芝克朗的畫不能賣錢，同幅畫，如果署名畢加索或李吉爾，珍皮里隨意了一幅十分鐘以千鎊計呢。

為證明他的理論，珍皮里當年詢問孟密，抑但值以千鎊計呢，一幅畫，值得世界畫市敞門的孟密，曉得他找到了適當人選。他們的大冒險行動於是開始。在十八個月內，珍皮里冒造了七十九幅名畫，其中四十幅是冒造畢加索的名作的。這些冒造畫由孟密以及其他兩個人出售，並無困難。事實上，這些畫非常暢銷，以致珍皮里祗冒造水彩畫和素描畫作的畫。

——據他解釋，油畫要太長的時間才乾。

法國名畫家古普加的寡妻，於看到一幅畫商謂她經定的冒造她丈夫遺作的畫，她竟然哭泣，祗是太寫歡的說，這幅畫是她丈夫的真筆。最後，引起懷疑的不是冒造畫的質而是它的量。

畫商們開始憂慮，太多冒造畫在市場上出現。只消幾天時間，一個警探到科之藥國的擔保調查，把珍皮里帶返巴黎。珍皮里坦白承認，他在法庭的辯詞說：「我要証明我是能夠寫畫的——我想畫商總能買我的畫。我的基本動機是報復，不是謀利。」

事實上，珍皮里從這些冒造畫賺了一萬七千五百鎊，但歸還律師指出，珍皮里與他的「拍檔」——畫商被判入獄，但法官宣佈繼判。畫商在比韋上賺的更多。

珍皮里現有機會可以揭示，他的署名史芝克朗的畫是否如他的署名畢加索的畫那麼好。他冒造的畢加索的畫，現在已再不值錢，但他犯官司的新聞報道，使他自己的遠誤了價。雖然沒有人看見過冒他自己的名的畫，但一張署名史芝克朗的畫現在市價高至七百鎊。

圖為珍皮里作假畫。

（呈）

## 英名鋼琴家創奇蹟
# 三隻手彈鋼琴雙重奏
### 出身窮家的施里爾，史密斯，不特有勇氣選擇鋼琴的樂業及持久地追求他的妻子，而且在左手癱瘓後，還能與妻子作三手演奏。

（眼人敬重）著名鋼琴家施里爾‧史密斯，他得到一個地方，是要發展鋼琴的技術，花，他在苦練鋼琴時，都得有許多人向他默默斯。有些時候，他說：「如果我們下想的鮮花，我們就更多的花，他們給我更多的起死，他們給的鮮花，却對他毫不受傷的，血管發生了毛病。

這個開了一個勇敢的故事的第二個痛苦之頁。第一幕開始於十四年前，施里爾．史密斯出生於英國約克郡的三個工人的兒子，他有玩鋼琴的雄心。他從小就是一個受人注目的兒童，他在學校中舉他的家裡的一架，在他的父親，兄弟們都能夠供他學習彈奏，以供他的學費。幸而施里爾是最幼的一個，他很早就表現出天才，附有的條件，以及向上爬的決心，他的能力，學習的與苦心。卅年前的施里爾，獲得了酬報，他在歌劇院的音樂會中獲得不少獎品，在他的父母來說——

施里爾．史密斯是一位傑出的鋼琴家，他在演奏鋼琴時，是一位音樂家，一九三九年他在一個鋼琴比賽獲得冠軍，使他的聲名遠播，以供給他的經濟來源，他在柏林市交響樂團演奏，他的名字到處傳揚，到處有人懇求他演奏鋼琴。

他所得的獎金數，每年四十五磅，史密斯，這家獎學金的確是一筆大的數目，常常有機會……這個年青人的天才……施里爾，他和一個女郎相愛，她是他的家庭的一個朋友……

一個金髮女郎，名叫佛蘭絲，她是一個鋼琴家的女兒，他們在一起學習鋼琴，他們結婚了。他們的口子非常……

## 企鵝不辨人

南極哈萊特科學站中的美國科學家，發現「企鵝」已是很好的得道，但企鵝竟不辨人……他們說這種鳥兒實在很得道，越久，越令人感到迷惑不解。企鵝見你走近時，就會逃避開去，或看向你亂叫，甚至咬你一口。但是，科學家發現一種秘訣，就是先使企鵝認為你也是牠們的同類，牠們便會跟着你走，牠們也會跟你「對唱」，牠們是……帝王企鵝以及帝王企鵝的四分之一是阿德里企鵝，前者較小，後者較大，是南極最著名的兩種。阿德里企鵝不特長到九十磅的帝王企鵝……阿德里企鵝之稱，喜歡表演自己，常於好奇心，常常自行步入科學站中去。

## 二十年前的預見
# 蘇俄人轉變中
### 俄人已養成排除輪購東西的本領，他們均懂得那一種物品供應缺乏或會不久絕市。

史達林對來的好惡並不理會，但克魯契夫却和他的手下却很多時間來發掘人民所愛和所惜，以下可能是這現象的答案：

克魯契夫發跡以來，他發現了民衆的需要，許多人不信任他，許多畏懼他，很多深深沒有像他那樣的領袖，但我國內大部份民衆都覺得他的政治手腕，而克魯契夫也享受到這種被崇拜的心情。他的出巡，訪問農場和工廠，成了像飲食那麼需要。

這結果，使他覺得共產黨的治權以來，把共產黨的地位拉低到民衆的猛中，而他認識這樣做，但他的手下却並不容易，他們顧慮出在共產黨中領導的最大問題是：克魯契夫一旦逝世後，誰人繼任？

超過有十二個人在等待着這寶座，但祗有兩人被認為突出。一、滑頭和敢言，他爭取民衆的擁護和一切機會。但在民衆眼中，克魯契夫的地位，是布里茲尼夫的顏色影子。然而布里茲尼夫在和克魯契夫最後時間……布里茲尼夫而言，他的健康和有限的能力，表示他不能長……在科茲羅夫而言……

久的擔任，同時也不是布里茲尼夫和科茲羅夫的對手。他自從巴黎會議受挫後，又是共產黨頭子的人選。而出頭的實力派，他的權勢並不在……他的手腕的武器、民衆擁護、黨內地位……

斯洛夫、蘇斯洛夫和伊烈尼夫亦都是有希望……至於克魯契夫的女婿阿祖別……

政治的局勢不須說了，以下是共黨政客所不能忽略的民衆心情：(一)城中食物缺乏，市場內也有食物，但是……白麵包在國營商店不足，一買就完。……

但史達林時代的痕跡——民衆仍然能一對一切……自己的生活，但民衆普遍能夠……，在自由市場中，一元黑市可能換三塊錢……

但……食品的缺乏，美國人一定受不了……肉類對他們並非……

俄人最關心的不是目前，而是將來，現時，各處的肉類雖缺乏，但仍然可以買到，歸咎於飼料，所以牠們……肉類在市場出現時，是由於缺乏飼料而不得不……祗有到首都去找尋食物的時候……短期內便不受限制——可能絕市了。

# 探病如探鑛
（美）

美國地質調查局工程師，設計了一種「電子探測器」，專供分析礦石中的微細成份之用，現在已經變成分析人類疾病的機器。設計者是伊蘭度．戈德勒博士，現在和進行合作的診斷人員，利用這種「電子探測器」，來診察一種較少見的腫病，叫做「威爾生氏病」。在這種病例中，銅的正常量集中於病人的腦部、肝部……艾德勒博士說：用這種分析方法，可以很快發現腦部份銅分佈情形，這是早期發現此病的最好辦法，以前是無法診斷出來的。

探測器採用延性射線，祗要射到受測物上時，就會使受測物中所含物質，發出光線，而從光線的波長中鑑別出它們是些甚麼物質，並從光線強度中判斷出它們集中的狀況。

# 美進行第二次性革命
### 在性的民主下，勾勾搭搭的行為，業已發生於同一階級裡，有時甚至發生于好友之間。
·上客·

在美國，這種動向，如果我們把性的自由看做一種婚姻以外性行為的主要趨勢之一，那麼一部份溫柔的美國人，可能認為這是國人除了天生使命之外，中產階級已承認的勾勾搭搭。在新的基礎上……

青年人與潮流的自身來講，他們自己的規律，他們當時認為自己是一些題目的時候（也許太年青了），他們婚姻很早，一個也許是一種逃避的心情多，他們往往結婚而結婚。他們的一切生活都被「一些」的變化……

美國關於性的情慨一般的「性」，也許是一種迷信的婚姻的……

合作，而且有關的成就，前是：現在仍然是以前的階級的觀念，事實上，除了她的父母，沒有施里爾的事業的進展純粹出於她個人的意志，以及她與他的忠實的，不屈撓的精神。相同的，他們兩口都是在全國各地舉行演奏，他們的聲譽日隆，第二次世界大戰時，已很傑出了，他們的生活利和……他們舉行兩人演奏會，這一九五零年代，施里爾與佛蘭絲已經得了國際聲譽。

他們在利治蒙特公園區擁有一幢漂亮的房子，擁有幾部汽車，有西德的一架，假別墅，一個兒女，……無數的幸福快樂。他們生活的黑暗出現於一九五三年，那年施里爾患血栓，變得不能動彈了幾個月。醫生們警告他在生活中要休息，否則很可能會復發，而且會引起嚴重……

然而，施里爾不甘寂寞，雖然困難了他的音樂生活，時常努力工作，但他仍不能以……他就忙碌起來，以前沒有經過了幾個月休息後，一九五五年，英國文學與非利絲到巡演施里爾的演奏，人們懷疑演奏的效果，但他以左手彈奏……

# 國際剪影

美國男女間的冷漠，……今天，他的女人……

（全文完）

## 紅磡數噸山坭崩塌
# 活埋兩名石工 結果一死一傷
### 數十工人合力發掘搶救

【本報訊】紅磡佛光街後面觀音山一建築地盤，昨發生數噸山泥崩塌，活埋兩打石工人，造成一死一重傷慘劇。

慘劇發生於昨午三時半，事後建築地盤中數十名建築工人會合力將山泥挖掘搶救，約十五分鐘後，才發現死者的帽子，搶着發現頭髮，死者被掘出時，口鼻鮮血直流，已奄奄一息，在送醫院途中斃命。另一重傷者下體全被山泥埋着，致腳部受重傷。

死者名曾益，卅八歲，淡水人，住牛頭角，據說妻兒在大陸，僅有一姊在港；重傷者名陳洪，卅二歲，住紅磡。

據悉：華聯建築公司在上址承建兩大廈，去年已動工，開山鑿石工程由一名胡姓的判工承辦。據胡稱：他負責地盤上一切打石操作，鑿石風鑽機有七部，死者與傷者為風鑽機正副手，日薪十多元，死者已做了三個多月，傷者做了月餘。

發生慘劇地點是一條正在開闢的暗渠，由觀音山直通到佛光街，目前暗渠已發至六呎深，四呎闊，渠面兩旁堆滿山坭石塊。昨日下午，死者與傷者正在渠底工作。此外，渠面還有六七名掘坭工人，突然死者與傷者工作的渠邊瓦幅山坭崩塌下來，兩人當堂被覆個正着，死者被數噸重山坭活埋，全身被坭土覆蓋；傷者則腳部被山坭壓滿重傷，渠面的六七名掘坭工人大呼救命，目睹這慘劇的發生，雖然迅速搶救，但卒有一人慘死。

圖為：黃三興菜種行被撬穿的夾萬。

## 元朗黃三興菜種行爆竊
# 匪徒用電鑽弄穿夾萬
## 三千現欵幸原封不動

【本報訊】元朗一間菜種行的夾萬，昨晨遭竊匪用電鑽貫穿一個孔，但裡面藏有的三千餘元現欵仍原封不動。

該菜種行爲黃三興菜種行，位於元朗大馬路九十六號，行內本有職員十多人，營業時間爲上午七時至下午七時半，通常放工後，行內是不設人看守的，前門只用一條鐵閘下鎖，至昨晨開舖，向安無異。

該行舖位的前截，是雜放許多肥田料，松泉，亦如時上班，及一列零沽櫃面，後截則間格爲寫字樓，寫字樓放置鋼鐵寫字檯三張，一個四呎高的夾萬，則放在牆角。

該行的職員黃君到，昨早返工，正擬用匙開啟鐵閘，卻見閘已被撬開，頓感詫異，及進入行內，發見各張寫字檯，已被亂翻移出寫字間，夾萬則翻仆地上，夾萬背後鋼板，已被洞穿一孔，缺口如飯碗般濶大，未幾，該行總經理黃開啟檢查，似由電鑽撬鑽開，但總理黃松泉將夾萬開啟點核後，卻發覺存款絲毫沒有損失。

據說：該夾萬的鐵格內存放十元、百元紙幣共三千餘元，夾萬底則有一元、五角及落子的硬幣約一千元，總值約爲三千餘元，另有支票鄧數本。

中西警探廿多人，聞報赴現場調查，發覺該夾萬被穿的大孔，以及各種重要單據文件一大批。

據說：匪徒鑽穿之孔，本應可容鼠手伸入摸取，但銀紙排不獲到，只可以摸服硬幣。

該行雖未被爆竊成功，但警方對此事件表示重視，認爲可能與前日荃灣金鋪牌鵝水瓶廠被爆竊的案件同出一轍。新界華探長陳欣，高級探目現已率領大批探員，及以前有過犯案紀錄的竊匪，已進行追查匪徒，午後，另派出一支警探隊，分在港九兩區追查匪徒下落。

紅磡觀音山華聯建築地盤山坭崩塌，兩工人被活埋現場。

## 豁免管制 舊樓三十六幢

【本報訊】下列港九舊樓卅六幢，昨在憲報中公佈豁免租務條例管制：㊀彌敦道一七八號；㊁奶路臣街十、十二、十四、十六號；

㊂洛克道三叁六、三四〇、三四二號；㊃軒尼詩道三〇五、三〇七號；㊄灣仔道六十七、六十九號；㈥成安街二十六、二十八號；㈦譽美徑道八十六、八十八、九十號；㈧告士打道一四四、一四六、一四八；㈨大南街一五七號；㈩成和道三十一號；⑪界限街五十七、五十九、六十一號；⑫通菜街二十二、二十四、二七、一七九、二叁四號。

## 救傷車內添一傷者
## 因在途中撞倒老婦

【本報訊】一輛十字車，昨日下午五時在新界青山道九咪半護送一名被私家車撞傷的男子到伊利沙伯醫院途中，經過深水埗福華街口時，把一名六十歲的老婦撞倒，結果，傷者由同一輛十字車急送醫院去。

據悉：受傷的男子名謝耀光，四十歲，頭部；老婦名麥愛，住興華街七號×樓。又：三十六歲屏山厦村村民楊祥，昨途經大帽山公路，被貨車撞至重傷。

# 青年自認中了政府獎券二獎
## 指彩欵四萬餘元被人吞去
## 警方已查明發達另有其人

【本報訊】這是「太山平下」的趣劇：一青年自稱中了政府獎券二獎，但四萬餘元獎金却被別人吞沒，於是報警，警方經一番查究的結果，發現中這條彩券的是一個與該青年並不認識的人。

該青年認名彭啟，廿一歲，爲士多店伴伙，報住游敬角道二一×號地下，昨日向警方投訴稱：他去年中了七月開彩的政府彩券第二獎，號碼爲五三三五一五號，當時是與一姓黃的男子合資購買的。並說：他事後曾與黃某同去領獎，但後來獎金被合股購買的人吞沒。

警方據報後，曾向黃某詢問，黃否認其事。警方覺事情奇怪，再向有關方面調查，結果查出中二獎者並非黃某，而是九龍城一金舖老闆余某，余直認確曾中了二獎，但他表示絕不認識彭啟及黃某兩人，絕未與任何人合股。余某說他購買的彩票是獨資的。

## 美稅收局官員來港
## 協助美僑報所得稅

【本報訊】美國國內稅收局官員紀努，在二月二十四日至二十八日期間，將在本港指導居港美僑填報彼等之一九六三年美國聯邦政府所得稅表格。紀努氏將闡明第八十七屆國會規定之美國國內稅收法上之重要修改，此種修改對美國納稅人關係至爲重要。

紀氏將在美國總領事館辦公，答覆有關問題，並將協助有特殊困難問題之人士。如有約晤，則請撥電話號碼三五零七一，轉接分機二二零號。

美國總領事館有報稅表格與說明書備索。居港美僑，大多數均需填報美國聯邦政府所得稅表格，填報日期爲一九六四年四月十五日。

## 樂蒂加入電懋拍片

【本報訊】女星樂蒂，由今日起轉入電影懋業公司拍戲，據該公司宣傳部宣稱：樂蒂今日下午四時到該公司報到，從此她便成爲電懋的基本演員。

樂蒂進入電懋後主演的第一部新片，由名導演秦劍編導，名「亂世兒女」，該片亦於今日下午在永華片場開鏡拍攝。下圖爲樂蒂近照。

# 馮平山博物館開幕
## 馮秉芬議員談設館目的
## 旨在闡揚中華固有文化
## 歡迎各界參觀

【本報訊】一所專門收藏中國古物的港大東方文化研究院馮平山博物館，昨舉行開幕典禮，馮平山哲嗣馮秉芬議員在典禮上表示：設立本館之目的，旨在闡揚中華固有文化。

馮氏稱：馮平山博物館開幕後，除供港大員生研究外，同時亦歡迎社會各界，特別是其他學校並院人士參觀的。

他說：馮平山圖書館的成立，於一九六二年二月移進港大新建的圖書館後，這所中文圖書館的舊址，能成爲今日的博物館，至爲欣慰。

馮議員稱：該所由他的父親馮平山於一九三二年創立於般含道的中文圖書館，現在改爲博物館後，除在館內的櫥中依照歷史年代順出陳列品外，並有場所供國數學及演講之用。

典禮於昨日下午五時半開始，港大副校長賴廉士、馮秉芬議員及林仰山教授分別在典禮中致詞，並由馮秉芬議員夫人主持剪綵。

賴氏說：馮平山捐贈此圖書館給港大時，曾有三個條件，就是希望公衆人士能與港大學者有同等機會研究中國學術文化的資料。該建築物必須用作收藏中文書籍及以他的名字命名。

以上三個條件中，祇有限作收藏中文書籍的第二項條件，因時代的發展，而改從較廣義的方面去達到目的，亦即經過馮氏家族與港大當局協議後，使圖書館的原址改作展出中國古代藝術品及教學之用的博物館。

賴氏又說：馮平山氏是於一九二九年慶祝他七十壽辰時，捐款港幣十萬元給香港大學，作爲興建中文圖書館址的費用，另捐港幣五萬元作爲館內設備之需。該圖書館正式開幕是在一九三二年十二月，而於一九三四年一月開放，讓社會人士應用。

參加典禮人士，計有馮秉芬議員夫婦、港大副校長賴廉士夫婦、社會福利署長巴爾、麥道軻夫人、羅文錦爵士夫人，英國文化委員會代表盧利、馮秉芹博士及馮秉漢等百餘人。


謹定於一九六四年式月三日（星期一）為本銀行九龍（油蔴地）枝行新址落成遷入營業敬備酒會恭候

光臨指導曷勝

榮藉

（恕不另柬）

永安銀行有限公司董事會敬約

酒會時間：上午十時至十二時（酒會時間照常營業）

九龍枝行新址：彌敦道三五一至三五三號　電話：八五〇六六一　八四六八七三

鳴謝啓事

本公司油蔴地分店於昨日（卅一）開幕荷承

同業先進

各界友好光臨指導

寵錫多珍　厚誼隆情曷勝銘感茲以

拈待訃週殊深抱歉謹此致謝諸維

諒鑒

永安有限公司謹啓

新界大埔 康樂園

合時賀年 桃花迎春 歡迎及早定購

廿五、廿六、專車接送

特建餐廳 招待顧客

地址：大埔道十七咪半

佐敦道碼頭巴士總站乘車 15號15A巴士直達園門

華瑞 花園洋樓 界限街165號

新付款辦法

九折

半山十呎底樓 四層高樓 特設電梯 私家車房

住即買即

一次付款：七万二千元

分60個月

先付二成：一万九千八

每月只付：一千三百二

華源 香港永安人壽大厦十一樓 電話29551

興達大厦

界交通明道 通角道頭牛塘官

（南洋紗廠宿舍對面）

由一萬一千九百元起

實用面積・每尺三十九元二起

梗房唐樓・入伙後可免再裝修

座北向南・港九海景盡入眼簾

分期付欵・可分卅六個月供付

現已建至三樓

本年十月底入伙

仍照原價八折優待（至農歷年底爲止）

洽購處：

正興建築有限公司　香港皇后大道中大夏行711室　電話：21985　25827

天順（香港）有限公司　九龍重慶市場A座四樓　電話：669976　664487

中央建築有限公司　香港雪廠街球義大厦405室　電話：33332　33338

藍白時装公司

藍天時装公司 同時減價

九龍太子道一五七A號電話八〇八八〇三

三週年紀念 大減價

全齊碼尺・特價大衣

觀参迎歡・式款穎新

九龍太子道167-169號電話811168・806183

純正切肉風腸

巧製鮮鴨膶腸

正式南安臘鴨

汾酒五花腊肉

真珍珍味

九龍旺角新填地街四〇六號

電話：八四五四二六

歲晚減價 照碼一律九折

# 反偷渡組在湧浪灣窮追下
# 拘獲巨型機動蛇船
## 十七名人蛇及三個涉嫌蛇頭被捕
## 並發現藏有一大批未稅熟煙洋酒

【本報訊】載有十七個男女「人蛇」及十七損未稅的中國熟烟和十六打洋酒的一艘機動漁船，昨日下午五時在新界大埔湧浪灣海面被反偷渡組的偽裝漁船發現，警方發射九次訊號槍及經過二十分鐘的追捕後，才把蛇船截獲。

被截獲的蛇船本港船牌為M五六六F，長達七十尺，闊十二尺，裝有一座五船油渣機，每小時時速達八海里，為自有蛇船被發現以來最大的一艘，據說該船時值達四萬港元。

船上三名男子，包括船主、車房大偈，與一名船伙人員，涉嫌為蛇頭，現正被反偷渡組拘押調查中。

警方反偷渡組探長黃國保，於昨日較早時候獲悉有一艘從澳門開出的蛇船，將由東線經三門開進入港海，遂率領該組探目彭振英、羅偉明、羅材、探員許甘鑑、陳光、鄧佩文及簡泉等，於昨日下午四時，乘坐一艘偽裝漁船前往巡伺。

反偷渡組警探的偽裝漁船，在湧浪灣守候不久，至下午五時許，果然發現一艘長約七十尺，闊十二尺的巨型機動漁船從浪而來，船行迅速高速駛進海里，反偷渡組探隊的偽裝漁船即鳴笛命令受檢，但對方不加理會，反而加速行駛，反偷渡組探隊連續發出九響訊號槍示警，並即尾隨追蹤，經過一段時間後，卒把蛇船截停，押返反偷渡組總部查訊。

警方從蛇船上的人蛇口供，證悉他們每人以港幣三百五十元或七百五十元不等，於前晚在澳門黑沙灣海面開行來港，反偷渡組探隊查出主持此次偷渡入境的男子黃錦×，與去年榮藻蛇船沉沒大慘劇是同屬一人主持。

## 深夜放工回家
# 女子梯間被淋鏹水
## 多處受傷兇徒逸去

【本報訊】一名廿七歲毛衫廠女工，昨晚十一時三十分放工返家，在深水埗大南街三十二號三樓轉角樓梯，被一名戴黑眼鏡的男子從後追上，迎面淋潑鏹水，傷者面、手和足部受傷，送院醫治。

據悉：事主與三子女及母親同居，住上址六樓，其丈夫是一名茶居工人，兩人於數年前因意見分歧，分居，子女則由女方管養。她受傷後，對警方表示：並不清楚行兇的男子是誰，但只知對方是一個戴眼鏡矮小男子。

她被淋鏹水後，其母親包租人報案，並說：由母親代向警方報案，送之入院。據警方事後在現場梯級拾獲一個灰色小樽，內有一些液體，另有一個報紙袋，相信是用來包裹盛載鏹水樽的。

# 電單車巴士相撞
## 駕駛人重傷慘死

【本報訊】一輛從摩理臣山道正欲轉入大道東的四行巴士，昨晚七時，與一輛從跑馬地黃泥涌道駛出的電單車在石堆附近突然相撞，電單車被拋離丈許，駕駛人被拖入巴士底，當場車毀人亡。

據悉：該輛電單車牌號C三二零號，當時向摩理臣山道駛去，巴士編號HK四三二三，行走大坑與堅尼地城之五號線，兩車相撞後，巴士右車頭燈被撞毀，警方聞訊後赴現場調查失事原因，死者屍體被送往殮房。死者名張國忠，廿八歲，職業技術人員，住柴灣徙置區H座三號。

## 平安小姐比賽頒獎

【本報訊】「平安小姐」清潔比賽昨舉行頒獎禮，獲獎的有廿六組單位的二百二十三人，每組獎金港幣五百元。市政局衛生教育選委員會主席胡百富在會中致詞指出：新區內居民對這項比賽所表現的興趣和合作，不如理想之踴躍。

胡氏稱：比賽辦法於去年開始，從新擬訂，不再將獎金頒給區內個別房間的居民，而是根據由五個或五個以上的房間合成的小組所表現的成績而……開支面要分配均勻，才足以構成營養豐富的飯餐。我們每天都需要具有高熱量的食物，但是高熱量不一定只從價高的食物中才可以得到。住在新區裏的人士入息有限，許多還負擔大的家庭，因此他們應知道怎樣聰明地使用有限的入息來購買食物。……經過一番研究工夫才擬訂的，我盼望當營養運動展開的時候，各位能夠支持。我們常常很急於在公衆衛生和健康方面給區內居民最大的幫助，但是如果沒有各位的合作，我們是不能夠有很大的成就的。

本年度參加「平安小姐」清潔比賽的計有石硤尾、李鄭屋村、老虎巖、柴灣、觀塘、大窩口、大坑東、黃大仙、紅磡、佐敦谷、東頭村、鑽石山十二個新區。各比賽的單位中，以石硤尾CC的一組最幸運，該組共有六個房間，由三伙人居住，因此每五百元獎金便由三伙人平均分，其餘各組得獎人，由六位至十二位不等。這幸運的一組得獎人名為陳十、鍾月娥、吳旋，而且去年度已經獲得五百元獎金。

頒獎典禮由市政事務署助理署長范德林致開幕詞，繼胡百富、王澤等致詞後，由各組獎金得主領獎。

# 去月份雨量多
# 創六十年來新紀錄
## 天氣可能更冷

【本報訊】天文台消息稱：一九六四年元月份雨量共為百粍，創下六十年以來的平均雨量新紀錄。天文台雨量紀錄指出：統計由本月一日起至昨晨八時止之期間內，共錄得雨量達一〇〇·六粍，較諸過去六十年來同期間之平均雨量三〇·五粍，超過七〇·一粍。春季甘霖，幾創新紀錄。惟水塘存水無幾，市民還須節約珍惜食水資源。

天文台昨發出海外航行氣流分佈形勢指出：大陸性反旋風，繼續籠罩整個中國大陸及高麗與鄰近海域間，東北季候冷流仍徘徊起伏。大陸一股某氣象台預測：明日即有一股寒冷流南侵，天氣不稍轉寒冷。

## 天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微至和緩東北風，密雲，局部地區有陣陣微雨。

昨日氣溫最高為華氏表五八·一度（攝氏表一四·五度）最低為四九·六度（攝氏表九·八度）。

今晨香港時室內氣溫爲六四度（攝氏表一七·八度）。

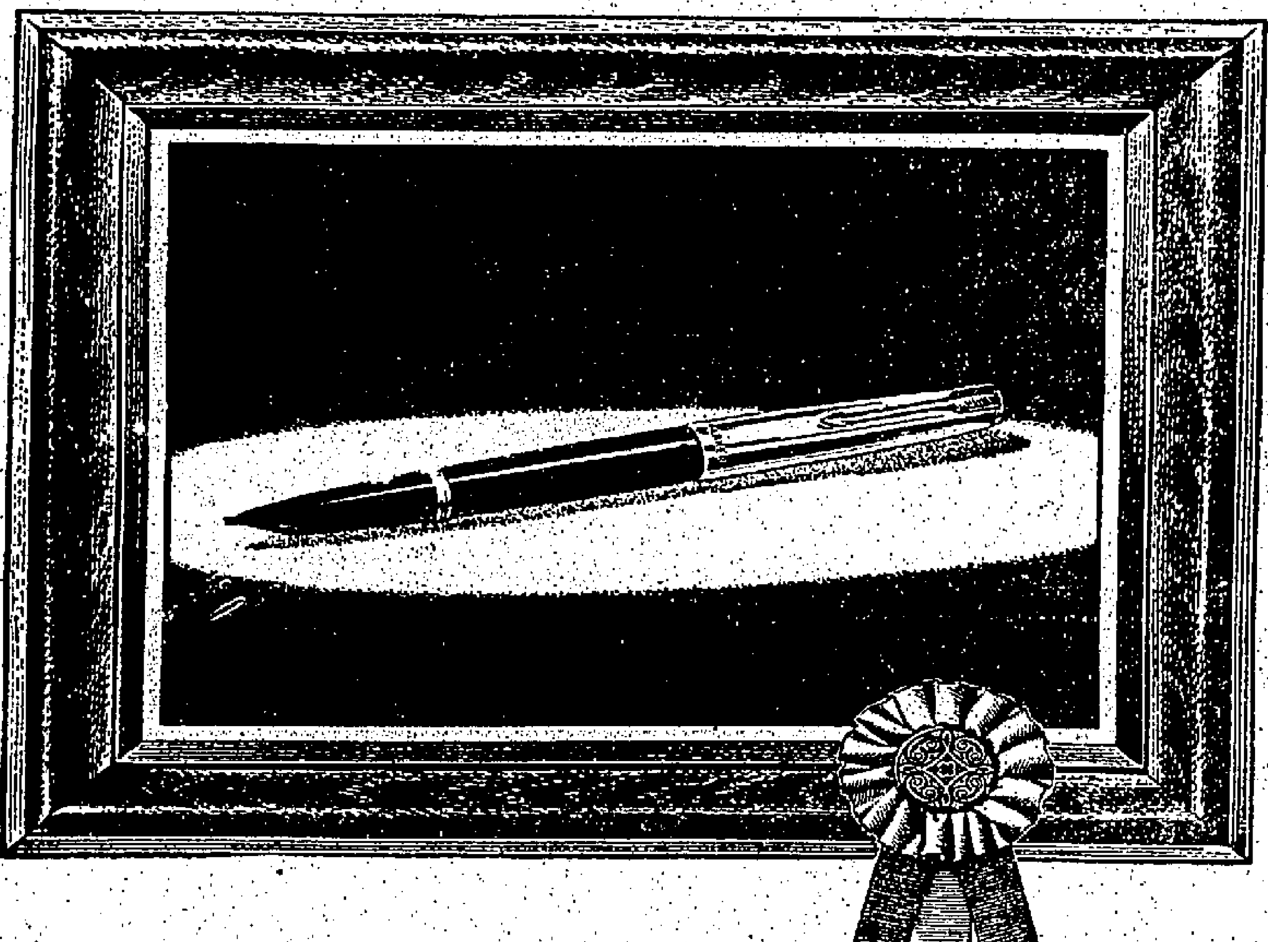
高潮：下午十二時三十三分、下午十一時四十一分

低潮：上午五時零一分、下午五時二十一分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十四億七千萬加侖（包括深圳水供水及海外供水在內）

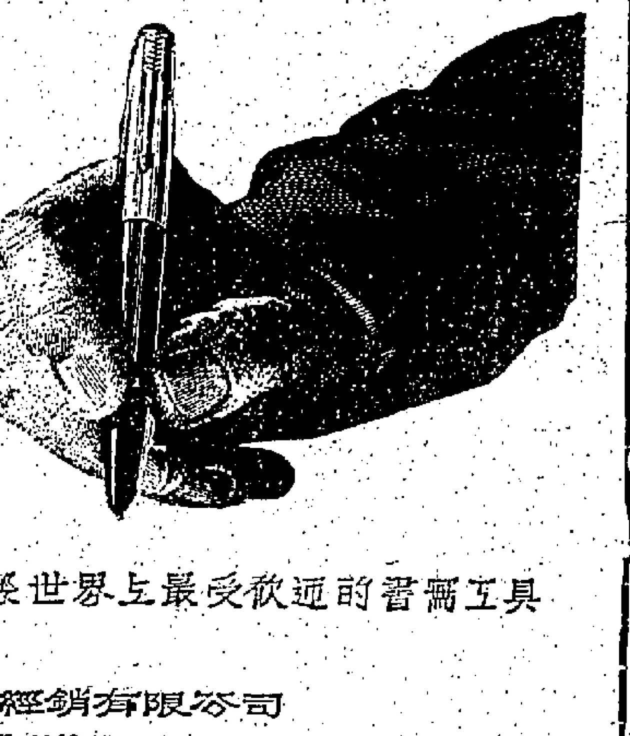
前日存水：四十四億八千二百萬加侖。




派克"51"鋼筆
是現代
最受人頌揚的名筆！

在列舉世界上一百種設計最佳的產品中，派克"51"鋼筆曾名列於前五名之內！此種應得的榮譽不僅是屬於派克"51"的設計人，且亦是數百萬擁有此筆者的無上光榮。

在以往卅五年中，新發明及經試用的鋼筆已不下數百種之多，但結果終於遭致淘汰，其中有一支能久經時代考驗而屹然長存，且已在市場上確立崇高地位……此即是派克"51"鋼筆。派克"51"於一九四一年間世時即被認為是一種具創造性的超時代設計。時至今日，派克"51"的外形已被許多其他鋼筆所模仿，唯在書寫效能上，則絕無任何鋼筆可與比擬。新型暗藏式十四k金筆咀，墨流均勻，恰到好處，故能獲得最暢順的書寫效果。欲求設計完美，製作精巧的鋼筆，請選用此曾贏得嘉獎的派克"51"鋼筆。



派克
"51"鋼筆

派克具七十五年製筆經驗·監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司
德輔道中廿五號二〇一室　鋼水筆修理部：同上址

9178


# 歌星江玲結婚
## 夫婿為德仁校長林德光
## 新婚夫婦飛日本渡蜜月

【本報訊】本港德仁書院校長林德光於昨日與本港名歌星江玲結婚後，下午雙雙乘日航班機飛東京渡蜜月。

新婚夫婦兩人將在日本逗留十五天，其友好安達公司經理江可伯及親友數十人均到機場送行。

名歌星江玲與其新婚夫婿德仁學校校長林德光離港前在機場留影。

# 肉彈行將襲港
## 羅路寶烈吉妲下旬抵達
### 參加在本港舉行的義大利電影節

【本報訊】著名的義大利「肉彈」艷星珍娜羅露寶烈吉妲即將來港，參加本月底在此間舉行的「義大利電影節」。

此一電影節將於本月二十七至二十九日在港舉行，包括有珍娜羅露寶烈吉妲在內的一個義大利電影代表團，則將於二十六日抵港。

在該電影節中，將有兩套義大利片獻映，其中一套就是由「肉彈」珍娜所主演。

主辦這個電影節的是義大利駐港領事館及義大利的「聯義影片公司」和此間邵氏兄弟公司，其目的在促進義大利影片在港的被認識，在前於一九五九年曾舉行過一次。

「行將首次來港的珍娜羅露寶烈吉妲，與另一義大利艷星蘇菲亞羅蘭同被認為義大利的「國寶」（一九六一年康城電影節期間，義大利曾有過此一項的稱譽）。她於一九六一年三月曾在好萊塢獲得一項「金地球」獎，這是好萊塢外籍記者獎贈給「最受歡迎女星」的；一九六三年三月，珍娜又獲得義大利的「奧斯卡金像獎」。

根據外電報導：在去年五月間，珍娜羅露寶烈吉妲自稱找到了一個好故事，曾經有意來香港拍片。她對記者說，她找到一本描寫一個女人的故事，她想在電影中扮演這個角色，並認為「那部片子應在香港拍」，而她又想找一個合適的導演，以便這部片子盡善盡美。後來不知怎的沒有下文，這次她將來港，未知還有意選擇香港否？

（圖為珍娜羅露寶烈吉妲）

## 家庭計劃指導會
# 在九龍增設婚姻指導所

【本報訊】香港家庭計劃指導會定本月四日（下星期二）起，在九龍方面增辦一個婚姻指導所，以適應九龍及新界青年男女的需要。該所設於馬頭涌道一〇五號該會九龍會所內，將由該會委員黃羽佳夫人主持指導工作，時間是每星期二下午三時至五時。

據悉：黃羽佳夫人負責婚姻指導工作有年，此次轉至九龍新所負責，原有香港方面，經邀得郭琳弼夫人主持。

據該會負責人談稱：家庭計劃指導會婚姻指導工作的範圍與內容，分為「婚前指導」與「婚後指導」兩大部份，婚前指導包括：㈠解釋男女生理構造；㈡認識性生活的知識；㈢解釋性生活在婚姻中的重要性；㈣協助增進健康的婚前心理及準備；㈤協助計劃婚後生活及時間分配；㈥習慣適應；㈦未來家庭——甲、經濟分配；乙、計劃生育；戊、生理衛生之指導及體格檢查。婚後指導包括：㈠協助解決家庭關係的問題；㈡指導避孕性生活的和諧；㈢協助計劃生育的問題；㈣生理衛生之指導及檢查。

## 因婚姻發生糾纏
# 男子在警署逞兇
## 刺傷婦人及警探

【本報訊】九龍旺角警署偵探部，昨日下午二時許，一男子手持三角銼刺傷一個中年婦人後，再刺傷一名警探，該男子亦被擒。被刺傷的三十五歲婦人名朱惠嬌，住石硤尾徙置區Y座六樓五X五號，她的頭部及下陰受傷，急救後留院；警探右腿受傷，敷治後無礙。

這宗血案，經警方偵查後，疑與一宗婚姻案有關，案中男女兩人，雙雙曾在旺角差館。

# 兩印尼輪案合併審理
## 雙方大律師曾有激辯
# 部分原告願在外和解
## 荷蘭銀行與兩輪訟案定後天審訊

【本報訊】遭本港高院扣押的兩艘印尼輪船被訴訟案，昨在高院開審時，其中部份原告及與訟人表示願在外和解外，而荷蘭銀行與兩輪之訴訟則押候後日合併審理。

本案在高院由關按察司史密勞法官聆訊，原告㈠荷蘭銀行，㈡梁炎恭及另五名商人，由張奧偉大律師及約翰伊卜萊特大律師代表。與訟人為印尼輪船「諾普馬斯」號，及「安普倫德」號，值港幣三百九十七萬六千八百四十五元七角六分；次原告人則要求與訟人賠償十三萬一千零九十元。在港之代理人為通裕有限公司。該兩輪船延僱田土大律師轉聘貝納祺御用大律師代表，其中第二原告人只控訴「諾馬斯」號輪船，首原告人要求與訟人賠償。

本案開庭後，首由原告代表張奧偉大律師陳詞，並申請將兩輪及次原告之控訴分案審理，但代表與訟人之大律師提出反對合併審理，因兩輪船之性質相同，實際合併審理。雙方大律師曾因此問題激辯，結果法官於退庭研究後復出，宣佈將兩艘輪船之訟案押候後日合併審理。

至於第二原告所提出之控訴，他們已於去月中旬與該兩輪船方面達致和解。

透過荷蘭銀行涉及價值四百萬港元糾紛之本港荷蘭銀行向高院申請下令扣押兩輪，但因此星洲方面之荷蘭銀行乃委託本港……

大批純正毛冷·花色全備·歡迎參觀選購·

永安有限公司

本公司總店及中區分店星期日營業時間由下午一時至六時半。油麻地分店由下午一時至晚上十時。（請來光顧）



恭賀
沙田半園菜館開幕誌喜

港九劉氏宗親總會
劉鎮國　劉福　劉文翔　劉文添　劉子清　劉景濂　劉賀君　劉超然　劉崇起　劉陸
劉少旅　劉白鍊　劉百樂　劉積　劉仲謙　劉璧生　劉孔霖　劉文俊　劉君武　劉澤民
劉澤庭　劉少俠　劉布　劉哲暉　劉志鵬　劉華燊　劉李映玉　劉希源　劉興選　劉天涯
同敬賀



# 沙田半園菜館開幕誌喜

地點：沙田西林寺路一號A

岑協堂　馮公夏　馮天玩　馮永堅　金匙廣告公司　溫燦芳　陳星海　北大荣館　胡林　楊平輝　施思　陳朝　吳慶霆　李源長　星洲省　劉嚴佩　朱國雄　李耀宗　黃鑑銓　朱柳春　呂東海　李培濃　池光濟　張經源　黎錦堂　桂銘熹　黃家聰　周援強　黃應泉　高秀華　黎瓊　梁祁　吳炳年　劉利啓　泰興　黃棟　郭伯恒　陳心泉　雷耀初　張梅初　劉恩　張錦河　林時慶　賴孟振　賴步雲　呂俱良　戴天福　孟雲生　盧鏘平　岑焜生　吳志治　胡治南　于枝鼎　翟華渠　容雯麟　莫洛　區漢　盧忠　黃茂暗　盧鎮耀　李棠基　方富昌　陳建邦　陳以灼　郭福崇　曾顯楊　鄭鑑　桑雅華　李嘉琛　劉景佳　劉瑞業　彭松柏　彭月嬌　彭少鎏　蘇德源　彭紹光　張雄　張寶彝　楊天佑　鄭永聰　鄭棟　鄭志堅　張昭平　容烏　張觀禧　劉僖賢　容康桐　鄭晃　鄭霖　容鄒燕　鄭賀瑋韶

民生大藥房　許永佳　潘桐明　鄧進　阮漢著　梁球　陳耀　陳潔波　陳庭卿　陳燦　黃遠猷　葉惠良　林國強　岑朝孝　楊天運　雷機團　張永純　詹祺　劉子連　呂綺梨　鄭兆培　凌寶珍　劉燦南　陳壽曜　任耀　栗漢齊　崔悅財　黃保熾　日明電行器　鄭毓泰　莫啓廉　莫卓然　麥玉筠　趙少江　趙社鑾　吳康逸　陳旺　符佩　梁鴻　蔡昌　郭強　李仕霖　李樹華　李學華　羅文　鍾兔　陳才　新明園　美華公司　文記百貨　西香雜貨　林正昌　林祥發　大良飯店　燕聯發　陳記飯店　興記飯店　南園飯店　雅園菜館　蓮園菜館　梅林飯店　達東珠　郭波記　和香小館　廣記飯店　繆添記　林三記　新景菜館　大東茶館　龍華酒家　沙田麵號　沙田酒店　同敬賀

新豪茶　泰隆興　楓林菜館　華園飯店　樂園菜館　會記行　元昌記　明記飯店　梁坤　李志　張錦　林榮　何振　潘富　何光　何湖　何錫　楊悅　譚四洪　劉義利河粉檔　錦利肉檔　合益牛肉檔　藍紹興肉檔　新合記肉檔　桂記菜檔　江生魚檔　棠記魚檔　林元記雞檔　兩興隆貨　姚林記米店　萬成商豆店　劉炳記豆腐店　漢記菜檔　立棧肉檔　陳耀記鷄檔　喬記鴨　新昌麵家　張雲鋪　竹園鵝埸　馮尚文　陳培斌　陳景番　陳繼番　陳八　大埔周明　記飯店　成昌染廠　郭德成　李生　何先生　林先生禮　葉興公司　馮記生　黃和炭　榮泰檔　福記貨　悅海什味　謙記隆　林泰鷄　安新鴨　謝記肉　成記牛檔　黃炳記　祐生鮮　蕪南蝦　大佛肉　龍泉油　祥利酒　長城印油　永芳茶廠　德昌莊　鴻記行　元文中　同敬賀

## 的士司機供述被劫經過
# 匪徒劫得款項 一再着其報警
### 大丸女職員指証被告行劫

【本報訊】劉熾鑑被控搶劫、偷車、及被劫等十二項罪名案，被劫的的士司機昨在區供稱：當他被一持搶的男子劫去廿餘元時，問那男子要怎樣辦？那男子說：「你可以去報警。」後來那男子落車時還對他說：「請你去報警。」

此案昨續在銅鑼灣裁判署由法官岑聖車繼續初級偵訊，由控方證人的士司機及大丸公司女收銀員供述被劫情形，東區警司方奕輝供述全部經過。控方證供未畢，押候今晨續訊。

的士司機區瑞基供稱：他住在九龍東頭新村J座五〇五號室，去年一月一日晚十一時十分，他駕的士HK四九三式號，在大丸百貨公司附近，接得一男客，着駛往東院道政府大球場，抵達後，該男子又命將車駛轉左處停車。他於是把汽車開往，並對該乘客說路思車資一元七角。但當時回頭看時，却見那男子已掛上兩副眼鏡及戴了眼鏡，而上車時是沒有的。那男子將其車前側後鏡扭側，並用一黑色硬物指着其背部。吼道：「唔好郁，借五十元來。」他答：「冇咁多。」那男子說：「我一百幾十萬元都係咁搵，明晚我會送回你一百五十元。」證人起初沒有答他，再問時方答那「是屬行的士公司的。」

那男子再問：「你的沒有五十元？」他答：「因為剛開工不久，所以沒有這樣多，只約有二三十元，現放在錢袋裏。」於是他用右手將錢袋取出，那男子搶過後，問他有沒有十元紙幣，他答：「只有一張五元紙幣」，於是一併將那五元紙幣給那男子，那錢袋內全是碎銀，共約有廿三四元。

至是他向那男子說：「現在沒有錢交回公司怎辦？」那男子答：「你可以報警。」跟着叫他開車駛其返回大丸公司附近，即上車地點處，下車而去，臨行時還對證人說：「請你去報警。」後來證人卒到東區警署報案。上月六日，他在警署認出被告即是向他行劫之人。

大丸公司女收銀員張少珍供稱：她住在跑馬地海旁大廈G座七樓。上月五日下午十一時，她正在該公司收銀工作，忽有一男子闖進，門紙牛抓，那男子帶黑眼鏡，用手槍指住她，兇惡地說：「不要動，不准嘈，把錢給我，他日還回給你。」她在槍尖威脅下，驚惶得很，於是從收銀機取出四百元，全是十元紙幣，分四疊放在桌上，那男子攫取後掩門離去，她隨即報警。至上月六日下午，她在警署認出被告那就是行劫的人。

東區探長陳強供稱：上月五日，他到大丸公司調查時，該公司經理交給他一字條（呈堂），翌日將那字條交給東區警司方奕輝。

東區警司方奕輝供稱：上月六日，在東區警署由他主持認人手續，計凡大丈，每次由被告混入其他七人中，由證人辨認，其中四次各人俱戴上眼鏡及假鬚，結果祇有數名證人不能認出被告。

本案由港島偵探總部高級偵探陳炳榮主控。被告男子劉熾鑑，廿四歲，福州人，未婚，香港出生，住大坑道十號A六樓。被控搶劫案及印刷更人員信紙名各一項，偷車罪三項，械劫罪六項，非法藏械罪一項，共十二項。

## 政府在青山區 出售十四幅官地 指定作鎅木廠用

【本報訊】當局已在新界青山地區撥出地段，以配合本港鎅木業之迫切需求。位於青山灣界邊之首批十四幅官地將在短期內批售，惠報昨招人承購此批地段。此等地段均有劃一之海岸，濶約六十呎，深約三百呎，祇限作鎅木廠用。每一地段另有額外之海上存貨地方，面積約為六十呎乘二百呎。

惠報公佈指出：政府只接納目前經營鎅木廠者及有誠意經營鎅木業者之投標。地價可分十一年繳付，惟需先付投標價值數目之十份一。政府之目的，係在青山撥出地段給與鎅木工業，以確保該業適得足够之便利。

## 柴灣佛教墳場 首期工程完竣 後日行啓用禮

【本報訊】港府撥地三十萬呎，由香港佛教聯合會耗資三百萬元，在柴灣背山臨海及啓用禮道興建的佛教墳場，第一期工程已告完竣，並定後日舉行灑淨及啓用禮。

佛教墳場位於政府柴灣火葬場附近，面向鯉魚門海灣，交通利便，該墳場面積廣袤，全部興建工程費凡三百餘萬元，包括道路、寺堂，墳場全部設計及工程，由許國亮則師負責，第一期工程由有記建築公司承建。

該會於進行興建墳場期中，佛教人士申請領地亦認同時辦理，據稱：為便利佛教人士安葬先人，特申請有關當局許可，先予局部啓用。

墳場管理委員會主席覺光、副主席、委員、馮公夏、司理黃允畋、黃國芳、司庫釋應生、林楞真、委員釋元果、釋慈祥、釋覺光、釋洗塵、陳靜濤、楊日霖、釋泉成等法師居士，定後日正午十二時，在該墳場舉行灑淨儀式，並已柬約該會董事會法師及居士於該日上午十時，在跑馬地成和道佛有餘素食館齊集出發。

## 彩虹村建巴士總站

【本報訊】九龍牛池灣方面，最近落成之彩虹村，即將興建一個新巴士總站，以適應當地大批居民之需要。

彩虹村在全部入伙之後，預料將有住客約四萬三千人。新巴士總站約可容納巴士廿七輛，完成後將有九個候車站，一個添油站。每個候車站長一百二十尺濶十一尺，可供乘客站立之有上蓋候車台則濶六尺。此外，又須興建十五尺濶之行人路若干條，馬路中央分界島一個，及若干通往車站之道路。

建築工程將於三月開始，六個月內可完成。

## 楊繼曾率代表團 昨離港返回台北

【本報訊】中華民國經濟部長楊繼曾於昨午率領我國代表團一行七人離港返台。

楊氏本定於前天與全團赴西貢與越南官方舉行中越經濟合作會議的，但由於越南再度發生政變，迫得中止行程，以待西貢方面局面明朗再行決定與越方舉行會議。

## 建造商會學校 舉行開學典禮

【本報訊】銅鑼灣天后廟建造商會學校，昨日上午十時在該校大禮堂舉行本學期開學典禮，出席員生六百餘人，由該校監督何耀光主持。

楊維忠校長報告本學期校務之後，並勗勉諸生效品勵學，立志做一個好學生。據稱：本學期投考該校之各級插班生甚為踴躍。

## 向余兆麒打單 勒索六萬元疑案
### 定十八起進行初級偵訊

【本報訊】十八歲商行練習生，涉嫌向中國聯合銀行總經理余兆麒打單勒索港幣六萬元疑案，昨在中央裁判署再提訊，裁判司法官命將案押候本月十八日繼續進行初級偵訊。

本案由港偵緝部幫辦盧國輝任主控，被告仍准以四百元現款，自簽三百元人事保，合共一千元保釋出外候審。

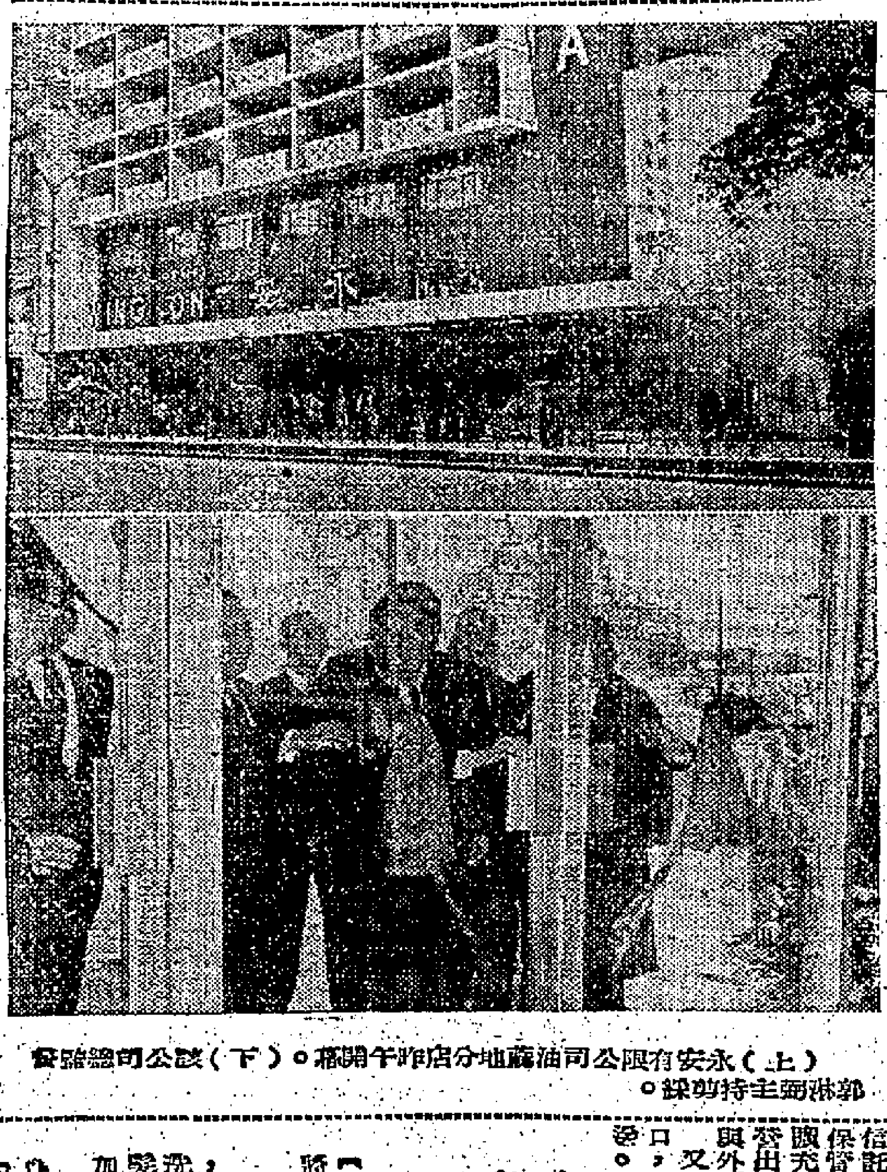
被告劉君治，十八歲，中山人，西樂門商行練習生，報住九龍尖沙咀中間道五至六號德興大廈四樓。被控于一九六四年一月六日，在本港地區，向余兆麒發出一封索取港幣六萬元的信，明知其內容為恐嚇無理由及不正當的。

## 永安公司 油蔴地分店 昨開幕盛況

【本報訊】永安公司新建九龍永安大廈最近落成，該公司之油蔴地分店，昨午開幕。儀式簡單隆重，時屆正午，燃放巨型爆竹後，即由該公司總監督郭琳弼主持揭幕禮，在熱烈氣氛中，士紳名流，工商領袖，中西客戶，同業友好，擁擠湧入，由該公司監督郭泉、郭琳弼，董事：郭順、郭琳褒，副經理郭銳，監事兼總經理郭琳爵、林允權、郭琳珊、郭澤榮、阮娛讌、郭志安、黃煥彪、郭兆文及各高級職員等親自款接。

據稱：該公司欣譽五十餘年，九稱百貨巨擘，其聯號分佈之廣，業務之盛，更為中外人士所素知。即上述之九龍永安大廈，亦全部為自置產業。除地窖、舖面、二樓之一部份為永安銀行支行行址外，及三樓以上為富都酒店之外，其餘之地窖、舖面、二樓大部份及三樓，均為永安油蔴地分店百貨商場，具備各主要貨品部門，規模宏大，舉凡日用所需，莫不具備，而一切裝修設備悉符現代水準，全部空氣調節、電梯、升降機均備，一切以便利顧客，服務顧客為其先決條件。

又查該大廈，現所落成者係屬第一期工程，尚有右邊毗連舖位六間，及後面與滋街毗連舖位亦六間，分屬第二、三期工程，亦將次第興工拆建。落成之後，與第一期建築合而為一，屆時永安分店規模更大，將成為雄視港九之最大百貨商店。



（上）永安有限公司油蔴地分店昨午開幕。（下）該公司總監督郭琳弼主持剪綵。

## 英殖民地警察總監 史實頓離港前讚揚 香港警政成績優良

【本報訊】英國殖民地警察總監史實頓，昨日乘機離港，史氏於兩週前來港，訪問本港警政。

行前，史氏表示香港警政工作成績十分良好，隊伍亦很強大，他認為香港交通車輛太多，要多闢一些行車道路。至於香港警務防衛及痛恨成績，愚認為香港罪犯非單祇香港一地，而是整個遠東地區都有，香港警察已然很盡力去防止犯罪行動。

談及本港兒童犯罪紀錄與英國比較，史總監認為以人口比較，香港紀錄還少於英國。他深覺得本港中國人父母對兒童管理相當完善，這是中國人本身原有美德。

史氏所乘之英航外機場記者詢及他對外間所傳言謂「香港是一個警察勢力城市」，史氏認為並不正確。在他此次訪港之兩星期中，他本人覺得香港警察與市民經常保持友誼。

史氏所乘之英海外航機係於下四時開出，此間之高級警官多人到機場送行。

## 張揚 白光 獲准入英籍

【本報訊】港府憲報昨公佈：電影明星張揚及白光等一批華籍人士，已獲批准歸化英籍。

該府歸化英籍之名單錄下：吳鴻飛、陸兆歆、彭國良（又名彭佑民）、李炳章、關經森、余國治、宋惠德、方永光、陸挺生（又名陸大聖）、葉守瑤、張聰、葉鎮鎏、王佩華、關國疆（又名關國榮）、彭成斌、陳珍娜、陳佳才、招華昌（又名張揚）、宋進明（又名宋女品）、彭盈淞、彭成欽（又名彭藹收）、余德孝、張重（又名張仲）、區錦棠、鄭祖康、顧炳新、宋凱光、沈淵蓉、陳瀚章、阮浩鏢、黃明立、劉曾桂、林惠康、蔣偉康、史永芬（又名白光）、徐瑞昌、龐當桂容、馬端瑜、鄧鏽榛、李麗屏。

## 火水爐着火燃燒 膠波工場被焚

【本報訊】深水埗大南街一四二號A七樓維多利亞製造膠波工場，昨日下午三時四十分巨型氣燃火水爐發生故障，着火焚燒，經過火燄十五分鐘後，後經工場付之一炬，但幸無傷人。

該膠波工場，以製造膠球為大宗，後座工場置有一個數十磅重的氣燃火水爐煮膠漿，失火後十五分鐘，後座工場內貨物即被焚光。火警時，該工場有三男二女工作中，幸逃避及時，全告無恙。

## 伊人免漿恤 歲晚大贈送

據本港伊人恤衫領袖人物表示：伊人免漿恤衫自設新廠後，又大量採用新發明之原料，在歲晚大特價期間，推出最新款式之伊人免漿恤一大批發，大量送出，九龍大批及八角起，即附送美國新花領帶一條，顏色任擇，白、杏各色尺碼齊備，歡迎到該公司各門市部參觀選購，選擇多多，恕不詳述。

## 慕德中學 信義小學 聯合招生

【本報訊】鑽石山慕德中學與信義小學今日起招收中小學各年級（會考班除外）插班生。該校定本月八日上午九時，舉行入學考試，簡章備索，附函郵票。

## 永安銀行九龍枝行 新址落成擴充營業

【本報訊】據本港永安銀行發表稱：該行九龍（油蔴地）枝行原址於業務蒸蒸日上，原址已不敷應用，故特自置新行址於左鄰，經月來之籌備裝修，業經籌備完竣，定於二月三日（星期一）遷入營業。該日上午十時至十二時，並舉行酒會款待嘉賓，同時照常營業。

據稱：該行創設於一九三〇年，歷史悠久，根基穩固，秉以忠誠為社會大眾服務為宗旨，深獲各界信賴與支持。該枝行新遷行址在彌敦道三四一至三五三號，與原址相毗連，位於油蔴地區最旺盛之地帶，地方寬廣，所有設備力適時尚，對該區之商號及市民開戶存款，尤為便利。除原日經營之各種存款業務，信託按揭及匯款名廠保管箱出租外，並特擴充增設國外部，經營出口單，入口單與外匯之一切業務。

又該枝行對新開戶口，有精美日曆贈送。

## 三院昨晚舉行慈善餐舞盛況
### 三院「當年建設計劃」一冊 獻贈港督柏立基爵士

【本報訊】東華三院當年總理夫人，爲響應當年政府與建新醫院擴建醫院第六期工程捐款，昨日下午八時，在九龍半島大酒店舉行慈善餐舞會，各界人士熱烈支持，大會盛況，收入極為美滿。

除香港總督柏立基爵士伉儷偕同巴巴小姐蒞臨致助外，到會嘉賓有：華民司麥道軻夫人，醫務衞生處長祁德尊伉儷、區煥森夫婦、馮秉芬夫婦、鄭炳鑑夫婦，教育司簡乃石智益、三院永遠顧問郭贊夫婦、李耀祥夫婦、簡悅強夫婦、羅雅士夫婦，李廣主席王澤森、王澤流、簡繼宗、鄧振洪夫婦，林繼振、羅吳多泰、歷屆總理何賢夫婦等，敬自界嘉賓及各界人士。

三院主席簡悅強，首總理何世柱、林繼振、孫秉樞、總理劉紹源、錢湘泉、沈炳科、江可伯、洪熙昭、羅兆鈞、劉光、車家麒、胡忠、李道寶、顧乾麟、劉德基、凌達揚、容因、周勁挺、麥質韶、麥道軻夫人、鄧炳間、譚勁敏、趙國等。

鍾尾酒會中，主席何世柱夫婦、孫秉樞夫婦、林繼振伉儷、巴巴拉小姐相見，並由首總理介紹各總理及嘉賓夫婦與柏立基爵士相見，並由首總理介紹各嘉賓及巴巴拉小姐相見。九時正舉行餐會，主席正致詞：「本屆三院董事局編纂之「東華三院當年建設計劃」一冊中英文本，特以精裝本，以結會贈柏立基爵士，致詞略謂：政府當局之計劃可使三院醫務增加，以促其實現，並希望社會人士，致詞後，即以精裝本獻贈柏立基爵士，全場熱烈鼓掌。

## 一角即行普通

據稱：慕德中學與信義小學乃兄弟學校，與本港中文中學會考已於去年參加六人應試，五人及格，信義小學畢業生，可免試升入慕德中學，兩校均設有男女宿舍、膳堂，宿費每月七元，膳費每月三十元，兩校皆為全日上課。高中每月二十一元，初中十六元，小學七元。

## 楊劍才魏淑薇結婚

【本報訊】本港殷商，香港澳門快富運業有限公司董事，楊自良、魏秋田令愛淑薇，於上月廿六日在尖沙咀玫瑰堂舉行婚禮。新郎畢業香港大學土木工程系，現任工務局港口部副工程師，新娘為黃佩堅，聖保祿的高材生。一對新人，堪稱珠聯璧合，晚上在瓊華酒樓讌開百席，款待嘉賓。

圖為新婚夫婦儷影

## 香港攝影學會 選出新委員

【本報訊】香港攝影學會前晚在會所舉行一九六四年度週年大會，選出一九六四至一九六五年度新委員，由會員公開投票選舉結果，新委員及各部職員，經選舉結果由全會和各部職員選出，晚會開始前，由到會長頒發各項獎品。

中獎會員：來賓先行投票選舉「全年最佳作品」，是由全年各組作品中選出，結果由攝獻的「街頭一角」作品獲選。該會並出來賓、泉、鄭、陳發、會員、馮、六三年度H・O・N・F・P・S・H・K・（高級學會士）榮銜，並頒發年度及各項獎品。會長簡慶福、秘書長陳復禮等，鍾選文當選為正會長。

## 梁顧暢夫人赴檀島 參加水仙花王后加冕禮

【本報訊】本港泛美航空公司總監梁顧暢夫人於昨日代表香港前赴檀香山參加當地出中華商會主辦的水仙花王后加冕典禮。

梁夫人將以花球一個贈予本年度水仙花王后。其他參加該次盛典代表，亦將乘搭泛美，及其他航空公司班機赴檀香山。

## 理髮業明起加價 直至年廿九晚按日遞增

【本報訊】港九理髮業工會發表稱：港九理髮業年晚加價，定明日開始，由將原定工作時間每天延長一小時。

茲將增價及延長工作時間辦法列下：

由舊曆十二月十九日起，男界理髮全套照原價加收四毫，剪髮、洗頭、單理髮一律各加收三毫，小童加收二毫，女界電髮加收一元，恤髮洗頭，單恤髮洗頭，各加五毫。由舊曆廿五日起，男界理髮全套再加一元，剪髮、洗頭、單理髮，各再加七毫，小童再加五毫，女界電髮、恤髮洗頭、單恤髮，或洗頭，各再加一元。廿八至廿九兩天，各商號自由加價。

星期日放半工暫行取銷，將工作時間延長，由舊曆十二月廿三日起，工作時間每天延長一小時。又由廿六至廿七兩天，每天再延長工作時間加多一小時。廿八至廿九兩天，增價及延長工作時間，由商號自決。

圖為永安銀行九龍油蔴地支行

## 爲配合供水計劃 新界收回私地 三十餘萬方呎

【本報訊】政府將在新界各地區收回私地共三十四萬八千六百三十五方呎，以供推行兩項供水計劃各階段工程進度之用。

在南涌附近，將收回農地十五萬五千六百九十八方呎，其中十一萬方呎係在耕植中者，以供興建南涌路之用，此項工程為船灣淡水湖計劃第二期工程之一部。

另在上水、石湖墟、粉嶺、和合石及櫚頭等地亦將收回地約十九萬二千九百三十七方呎，以供安裝由梧桐河抽水站至櫚頭暗渠之輸水管，上述土地全部均係在耕植中者。上述工程亦係深圳供水計劃第二期之一部。

## 謝氏宗親會興革會務 整理會員會籍
### 會員從新登記限本月底止

【本報訊】謝氏宗親會理事會自接任以來，即以整頓興革會務為己任，各項工作中心，同時開始着手進行整理會籍，辦理會員登記，期限本月底止，逾期作自動退會論。此外，該會為健全會務及財政，開辦多種有限公司，現已成立，該會並由即日起將各會員在會員登記期間辦理會員保留權利，並於同年十二月卅一日前向該會登記，過期不予受理。

## 攝影學會一月份月賽 成績已揭曉

【本報訊】香港攝影學會上月份月賽成績已揭曉，全部照片，由今日起，在公主行該會會所陳列。

（一月份月賽成績揭曉，詳情已由該會宣佈，凡會員從新登記，須按該會會員由即日起將一律依據後寄回，以便辦理一切登記手續。）

## 均輝公司與希爾頓酒店 舉行電影招待會

本港均輝公司及希爾頓酒店日前在希爾頓酒店二樓大禮堂舉行電影招待會，是日到會參觀者二百餘人，由該公司之總經理李俊駒率領各職員及代理希爾頓酒店之業務經理陳廣漢分任招待。由下午八時開始放映，直至九時許散會。放映之影片有：倫敦希爾頓酒店及其他各地之希爾頓酒店各項設備及外貌，又有世界各地名勝風光之活動影片。

據均輝公司稱：本年度主辦之五大旅行團——環遊澳加、環遊南北美洲、環遊世界、環遊歐洲、南北美及歐洲，定期三月十四、四月五日、四月十四日分批出發，各旅行團所經各地，俱採用知名之希爾頓酒店及其他一流旅館酒店，務使各團員在旅程中獲得最舒適的最高貴的享受。連日來參加各旅行團者人數頗眾，現距出發日期漸近，且名額無多，有意參加旅行者，請速報名，該公司地址在香港德輔道中萬宜大廈地下L—十八號。

## 中區新填地 興建棟信部

【本報訊】郵政總局將在干諾道中天星碼頭西面之中區新填地，興建一間臨時揀信部。該揀信部將使用從已拆卸之寄信處所獲得之物料，香港轄郵政署小型部，並將設有一處有上蓋之廣大地方，充揀信、儲藏、及各種用途之用。此外並將興建一條可通往之通路，使揀信部與郵政局新碼頭相連。該新碼頭在新填地附近將完成，現已將該部定成附近地段。

該郵政地之延長部份，該地之批租期限為七十五年，但由一九四〇年六月十七日起計算，並限於作花園用，包括一游泳池在內。凡反對此項建議，或認為其發展將可能遭受影響者，請於三個月內以書面向工務司提出反對意見或要求。

## 南灣路對開 近四千呎官地批售

【本報訊】府昨在政報指公佈將港島南灣路對開之海灘及海床批售，該處之面積約有三千九百五十方呎，為三四八郊區建築地段。

## 街坊研究會委員會招待記者 報告春節義演籌款 籲請熱心人士捐輸

【本報訊】街坊研究會昨舉行記者招待會。該會主席吳多泰在會上致詞：首謂該會春節義演之名譽券，已訂購一空。

義演佈告全部到會，鑒於本港流行的新劇目「春歸宮衣錦還鄉」的兩個特點：一是在舞台上有兩個鳳女出現，二是劇中有一場大爆布佈景，前所未有。

吳多泰在會上致詞，畧謂：街坊研究會感於各區會街坊，很多貧苦坊衆，一家幾口，或兩餐不繼，或缺乏小本經營，告貸無門，又有因環境突變，使子女中途輟學，因此發起組織免息貸款，希望各熱心人士踴躍好事，共襄義舉。

出席招待會者有研究會主席吳多泰、副主席鄧子微、胡鴻烈、暨各街坊副長黃秀山、馮超常、周有、方楊泉、何十常、陳榮勛、獎焜、陳柱、鄧平、陳凌霜、黃炳雄等十餘人。

又悉：該會為此次義演，邀各界熱心人士響應捐助名譽券，第一批計有下列各位首長：恒生銀行捐款二千元，何添二百元，鄧肇堅醫院主席甘光淞列位總理一千元，遠東銀行邱德根一千元，吳文成、鄭文山、江德仁、陳澤富、梁銀、大來的士、余仲強、何子焯各四百元，馬康英二百五十元，夏利服裝有限公司、李賜蓀、廖植森、沈香林太太、周桂根、孫秉樞、潘錦源、鄧國富、東興電器廠各二百元，盛明、鄭明圖、利榮森、胡鴻烈、周熾衛、昭信行、國新祖各壹佰元，黃國駒、李賢興各五十元。

## 諸聖中學舉行英語演講比賽

【本報訊】諸聖中學最近舉行英語演講比賽，各組比賽結果如后：

（初級組）第一名：中二甲吳梓鍚，第二名：中一丙許國武，第三名：中二甲吳錦鏗，第四名：中一甲楊勁進。

（中級組）第一名：中四乙王倚良，第二名：中三乙陳德毅，第三名：中四甲葉湘，第四名：中三乙冼兆球。

（高級組）第一名：高中三關立仁，第二名：高二甲盧亞強，第三名：高中三潘功女，第四名：高二甲鄧富鴻。

## 香港電台節目

## 「今日世界」出版

【本報訊】美國新聞處出版的「今日世界」第二八六期，今日出版，第二十一期內容豐富，圖片精采，內頁彩色版有「成熟的柑林」及「香港彩色攝影佩佩」，要目計有：「越南剿共戰爭展望」、「現代科學地圖的繪製」、「東西方關係的關鍵」等。港九各書攤均有出售。

彩色幻燈片：甲組一名，作者陳忠平：鄧國強，二名，馮文智；三名，洪忠光；優異，李聞生、鄭振華、劉德發、馮文智。乙組一名，陸啟如；二名，馮有光；三名，陳忠平，優異，洪國強；黃永強；三名，楊華傑。

黑白照片：甲組一名，作者陳國安；二名，梁鶴齡；三名，李文浩、程啟誠。乙組一名：

茲將優勝者名單錄下：該會所內陳列至週。


# 珠海書院 招生

一、招收科系及年級：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理六系一年級新生及二年級轉學生。數學、化學、土木工程、機械工程四系二年級轉學生。

尚有下午五時四十五分起至九時止上課之系級如下：

文史、社會教育兩系一年級新生。

會計銀行、社會教育、土木工程三系二年級轉學生。

二、報名日期及地點：一月廿五日起至考試前一日止地點本校。

三、考試日期及地點：二月九日上午九時起，地點本校。

簡章備索

校址：九龍亞皆老街一二四號

電話：八四二二零五、八四八零六七

董事長 李揚敬 校長 黃麟書

監督 林翼中 副校長 江茂森

# 林肯 英文中學招生

一、班級：中學F・1至F・4 小學P・5至P・6

二、英專上午班及升中班

三、報名即日開始，試期報名時通知，簡章

（四）校址：九龍窩打老道63B・63・63A及63D

電話：八四四四八式

監督兼校長：譚維漢博士

# 明啓學校招生

校長盧春慶 副校長夏彥

校址：（一）元洲街四二一二號（二）元洲街四九二號（三）福榮街五四二號・電話八六三八七九

附註：即日開始報名・二月三日開學・

班級

英專夜校：初班至中三(F.3)

中文部：中學・小學・幼稚園

# 崇新中學招生

班級：中一——中三（新制） 小學暨幼稚園（舊制）

報名：即日起

考試：二月二日上午九時

校址：正校：九龍大角咀杉樹街13——27號 分校：九龍土瓜灣九龍城道175——177號

校長 趙光國

# 愛登堡英文書院 英專夜校 同時招生

班級：日校由幼稚園，小學各級及F.1插班生 夜校招初學班至F.3各級新生

校址：北角堡壘街五十一號 電話：七零零七六五

# 聖智德英中文中學招生

班級：英文部：由幼稚班至F.4 中文部：由幼稚班至小六

考試：本年二月二日上午九時

報名：由即日起至二月一日下午五時止

校址：尖沙咀山林道45—47號 柯士甸道144號

電話：六六四三〇三

監督黎達然 校長黃錫銓

# 清華書院
英國語文系

任主系系主任一鼎式皇校長

招收本系一二三年級學生

報名時間 每日下午九時至六時 地點 九龍太子道263

本系任課之教授

| | |
|---|---|
| 杜達奪 | 美國哈佛大學文學碩士 |
| 杜密且 | 美國耶魯大學文學碩士 |
| 咸維司馬組 | 英國劍橋大學文學碩士 |
| 瑪珈波德 | 英國牛津大學文學碩士 |
| 安忠汀漢 | 英國牛津大學文學碩士 |
| 王中源 | 英國牛津大學文學碩士 |
| 廖瑞珠 | 英國牛津大學文學碩士 |
| 水建彤 | 聖約翰大學文學士 |

本系設有奬助學金名額

# 賽前下雨變化微妙
# 蘇國仁今天出九場
## 第四班三場短途形勢拉勻有劇鬥
## 郭子猷衛林士座騎有潛力宜小捧

·老溫·

今天是第八次賽馬的首天，全日共賽九場，由下午一時半鳴鐘，二時開跑，分由第一班、第四班、第六班、第八班馬擔當節目。

日前下雨，冷風吹拂，即使圈內人也感到有點「惑惑」。爆冷的氣氛瀰漫整個快活谷，然而煙霧的「上客」，多帶換手，揭起之馬，因地軟而落第，有神道威大的一般人，捨通天地線，可以穩被而勝。

選馬可憑邪門法則麼？不可能了，總的說：科學選馬，則可依循，有大頭而合路的馬，怎能不作預測？走退一步，國談好分是必要的。莊大道有時不如斜出小徑，柳暗花明又一村，仁者不如智者，是時代之不同。

季中前段，未勝的馬快到，可勝不妨其勢，未勝的馬，躍躍欲試，表面看來是熟門馬大利，但次熟半冷，可能因場地與風氣演變成爆冷門佳品。

倫敦之間之候，勝出未妨分之馬，喻是大佳事，過一點宜冷靜攻擊。

第一班馬，均有天頂之質，形勢非常微妙，有些時候，最勇的一匹，仍是其並走向亞而，但有勇穩的馬，充選馬的對象。

第四班，三場六化郎四十碼短途爭鋒，前速與後勁均佳的馬，該是熱門對像，但各場均有對手，爭持必烈，而以尾場的對抗實力最強。

第六班，兩場短途六化郎，一場九化郎，均是混戰的場合，尤以第八場的長途九化郎，新配搭如雲，形勢頗示得有點混亂。

第八班是低班弱馬之爭，於熱門，仍要指騎師方面，蘇國仁最紅，九場騎出足，各方面顧，上次，能在一日之內勝三場馬，確屬難能可貴，尤其是紅牌生出公開賽，予取予攜，騎技精進，使人讚賞。

郭子猷的座騎，雖稍為削弱一點，但亦有獨立作戰的潛力。

衛林士的馬匹潛力不弱，梅道登的馬，實力稍弱，訊並由洪變康出策，以穩定信心，唐宏洲亦有突擊機會，茲將各場的機會簡述如下：

### 佳麗有天姿國色 力度高可開冷氣

頭場紅牌生短，上駒上陣，在平淡局面下過旋，有過半馬匹在佳態中，但無大勇之駒，謀好分是合理之舉。

佳麗，操練正常，步伐雄壯，氣力貫注，質諸預計稍高，第三段可以發揮餘力，質新未見底，直砂有些影響，但甚騎多已勝。

金馬甜與智慧登路綫不合，而以金馬甜的近況較佳。

杭州質新，一度躍起，仍感未足，步頭雄勁但欠鎮活，目前能保持，無纖進跡像，陳福仁初度出師，騎技如何，尚待攷驗。

諾貝爾獎老練，腳法輕巧，路程配合，有放頭快速，可望直趨終點，蘇國仁騎技超卓，走位鎮活，目前馬有競分狀態，有力挑戰佳麗。

力促高躍起甚速，步法瀟洒潚脫，一哩憑力門擠至取勝，最後試跑甚佳，有半冷門希望。

綜合結論：佳麗質高，步伐雄壯，機會首選，諾貝爾獎輕巧可變，機會次選，冷門希望力促高。

### 龍驃步大勁力強 自由神質狀均優

第二場：僅小蝦一匹不出，靚女質新，馬性乖巧，韁口靈活，短途第二段可以發揮高速，前速亦可跟，近期以綏進手法操練，出腳爽，由唐宏洲出策，可以減磅，實負一四六磅，當頭門後，可望突出重圍。

龍驃騎勁有利，多時操練，以歸待勁，近給它多，狀態循序漸進，尤以最近幾課，氣勢如虹，短途可作分段快門，第二段的前衝甚強，可以應付微變場地，適逢蘇勇，質素亦高，在此組可爭，機會甚大。

快樂霸王狀態漸進，又有郭子猷助陣，本來甚佳，但久未上陣，恐難不準。

自由神步大勁雄，氣勢甚盛，狀態仍勇，經常操練，能保持佳態，前速可跟，直路上面上，上次亦有如此鐵頭，目前難得老馬有火，實能力門企程，是半冷門佳選。

綜合結論：龍驃質勇磅輕，機會最大，靚女活潑，機會次之，冷馬自由神。

### 喜力加步大勁雄 新花様潛藏未露

第三場：低班馬爭中距離一哩，要有分段高速或特殊後勁，此組對手亦有幾匹實力相埒。

蓋力加的前速雖然不快，但能分段加速，越走越快，本季勝六化郎四十碼，後勁如前，目前操練工夫十足，負輕磅出戰，可以發揮後勁，爭勝機會甚高。

訊宣質素甚高，曾兩勝九化郎，分段快速，可觀，目前佳態剛至，有強烈後勁，走一哩尚可應付裕如，自前佳態剛至，有強烈氣度，操後試跑由洪變康與神間試，跳，炎定取此駒在第九班爭九化郎爆冷。

洪變康數此駒在第九班爭九化郎爆冷。頂快降班作戰，質素較高，腳法尚見靈活，由衛林士出策，場地輕熟，差在砂重有影響，隨馬要有高度派彩才可斟酌。

新花様質新未見底，陳毓麟勤操不輟，羅力增強，連試多課均見活躍，步一四未見底的新馬，有冷門希望。

綜合結論：喜力加勁有餘，機會首選，訊宣步大勁雄，機會次之，冷馬新花様。

### 恒景老馬火氣盛 好趣躍起可力爭

第四場：蘇國仁出策恒景，在此組有力戰鬥，雄的勇氣，蘇國仁可以減三磅，但如爭鼎時棄在先，在平磅出戰，馬有高質，雖然盛年稍過，但經常由郎浩清操練，充足，勇態畢呈，蘇國仁作最後試跑，精廠可變，老馬雖有火氣盛旺，對此程可以直放到底。

機會較大。

馬雷達有些勇態，但此程勉可應付，隨後狀態不常。

策，馬雷速由衛林士最後試跑而由告終出策，好趣近期脚法暢順，氣勢增強，有分段高速，第三段甚快，逢變化場地，更得助力，上次九化郎直放，最後幾步敗於醒目。

### 波斯玫瑰勁度強 北地皇冑夠氣派

第五場：是一場勢均力敵之戰，短途快馬如雲，任何一匹熟門馬勝出亦有分寸。

熟路段，宜於短途六化郎四十碼，已到成段可以加速，直路上爭鋒，亦有相當勁度，近期操練正常，每見留頭試後，面則雄勁，銳利奪目，走乾地及變化場地均佳，門直路可望迫殺頭，實則突出重圍。

北地皇冑質素亦高，且有功績，本季勝五化郎直放到底，近期由貝爾波夫及衛林士操足，每見洒開大步，所酒裕如，第二段有波瀾勁度，性能甚佳，雀門心強，此番有力挑戰前駒。

凱兒步大轎緊，活潑有勁，五化郎上次以幾成狀態，即可輕易取勝，近期多操，步大勁雄，依然是勇，此度排位有利，可新盛起，有冷門希望。

綜合結論：波斯玫瑰質素較高，氣力充沛，機會較大，北地皇冑步活勁雄，機會次之，冷馬凱兒。

### 密底算盤氣勢盛 即時逢軟地機多

第六場：第一班爭一哩二一五，有來是馬少會簡雜，但并不足以支持此項論據，過去，有兩匹馬出戰，大熱的一匹走回第二，事例足以提供參證。

密底算盤力回復後，在第二班以頂磅勝一哩，升回第一班，最近仍能輕易勝六化郎四十碼，分段有高速，頂力特強，狀態更跨進一步，由於勝六化郎四十碼全程無敵手，拼來不見吃力，本身是長途佳駒，近期出戰，爭勝機會仍大。

即時腳法輕盈，活潑可愛，進備已足，得以逸待勞之利，作長途進擊，是有突擊之力。佳能最適軟地，軟地當可應付裕如，實得場地之助，以侷地，與他馬匹的力拼，則爭勝機會大起來了。

勇，宜放到底，目前狀態尚馬保持，狀態仍郎直放到底，目前狀態尚馬保持，狀態仍寶馬輕磅，有長途分段高速，上次九化大，即時次之，冷馬寶馬。

綜合結論：密底算盤質狀均佳，機會最大。

### 獵鷹者質新當起 至尊寶時機已至

第七場：至尊寶由蘇國仁出策，馬有勇雄壯外設，適宜軟地，第三段有強勁，近期狀態因班次太高，不能發揮高速，近期態勇，過去得班次之利，是冷門對像。

獵鷹者質新，上季同程有挑戰朋確之力，直放三段，最後幾步勁強，論質，在此班時超卓，爭初少鑼，近期狀態才見活躍，氣度增強，今番在最適宜的場合下爭勇，機會最大。

奔路近正宗六化郎馬，三段有拘勻高速，氣力甚強，起步有時翻綏斯搖突中不足，同時頂磅有些影響，可以走好地，軟地不宜，乾路最佳，近期鐵足，當放奔腿，在馬少場合之下，有力突擊。

鐵拔郎的狀態勉堪保持，新簿腳法漸活，均有些突擊機會。

綜合結論：獵鷹者質新當起，機會最大，奔路有分段快，機會次之，冷馬至尊寶。

### 神童天生賦性聰 國寶質素未見底

第八場：馬多焉合，混戰之局已成，有爆冷可能。

愛華海質新，腳法甚佳，起得未夠。小東西與梅道登，因馬未躍起，機會不強。

牙檔配衛林士，近兩課稍見好轉。

神童質素甚高，本季勝九化郎，雄勁有餘，當時亦不過幾分狀態，近期做力轉強，多操可以應付，足見做力甚強，對於最宜的長途，迴旋有地，認後勁可以爭雄。

國寶質新當起，腳法靈活，輕爽有緻，上次勇勝一哩二元，由頭放頭，近期依然有活潑氣質，由林國強出策，對性鐵模熟練，有突擊實力。

奔，上季曾勝九化郎，後勁如前，質素

### 聰明人質狀均佳 特美驊步密勁雄

第九場：太陽神由陳杰出策，初見好轉，恐仍未足。

安心與施露非，狀態稍好一點，如能突圍，必會破天荒，但機會甚微。

快活人的狀態可以達水準，近期進展不多，如場地變化，不見適合。

奇能的狀態可以保持，但頂磅的影響甚大。

聰明人的質素極高，狀態綏進，已達水準，分段有高速，季六化郎可以在第二段加速，第三段前衝甚強，近況仍勇，爭勇此程，機會甚大。

泰坦質素亦高，踏蹬靜準，韁繩玲瓏，氣度漸盛，此程最稱長，有一氣呵成之美，足以挑戰前駒。

特美驊路合，腳法暢順，近期多鑼，見勇，此程有突擊機會，是冷門佳選。

綜合結論：聰明人質狀均佳，機會首選，泰坦潮活，機會次選，冷馬特美驊。

綜合結論：神童有威風，機會最高，國寶高，機會次之，冷馬奔。

## 各場排位配磅

**第一場**（第八班，紅牌生，一哩）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 準確 | 一三九 | | | 張 |
| 2 | 先知 | 一四二 | | | 羅 |
| 3 | 佳麗 | 一五四 | 唐宏洲 | 5 | 蘇 |
| 4 | 金馬甜 | 一三九 | 李家強 | 4 | 托 |
| 5 | 智慧登 | 一四三 | 彭利來 | 3 | 貝 |
| 6 | 好好運 | 一三八 | | | 苑 |
| 7 | 杭州 | 一三四 | 陳福仁 | 1 | 吳 |
| 8 | 嘉蹤 | 一三八 | | | 米 |
| 9 | 諾貝爾獎 | 一三六 | 蘇國仁 | 2 | 蘇 |
| 10 | 娜威王 | 一五二 | | | 皮 |
| 11 | 再來一次 | 一四四 | 趙仕端 | 6 | 吳 |
| 12 | 力促高 | 一四五 | 郭錦垣 | 7 | 紅 |

**第二場**（第六班，半哩一七〇碼）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 靚女 | 一五一 | 唐宏洲 | 8 | 蘇 |
| 2 | 龍驃 | 一三九 | 岑激常 | 7 | 托 |
| 3 | 快樂霸王 | 一五一 | 郭子猷 | 5 | 皮 |
| 4 | 奇傲 | 一四六 | 陳浩祥 | 1 | 紅 |
| 5 | 金餅 | 一三七 | 梅道登 | 6 | 朱 |
| 6 | 自由神 | 一五一 | 鄭榮成 | 8 | 米 |
| 7 | 甘露 | 一四二 | 羅 倫 | 4 | 羅 |
| 8 | 小蝦 | 一四六 | | | 貝 |
| 9 | 必達 | 一四四 | 蘇國仁 | 2 | 蘇 |

**第三場**（第六班，一哩）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 訊宣 | 一五一 | 洪變康 | 4 | 蘇 |
| 2 | 穩桂英 | 一四六 | 林國樑 | 1 | 朱 |
| 3 | 家國 | 一四三 | | | 羅 |
| 4 | 雅麗 | 一四二 | 林國強 | 3 | 趙 |
| 5 | 益友 | 一四三 | | | 苑 |
| 6 | 快利 | 一三八 | 曾啓士 | 8 | 米 |
| 7 | 蓋力加 | 一三九 | 蘇國仁 | 9 | 蘇 |
| 8 | 金豆 | 一四二 | 陳 杰 | 7 | 吳 |
| 9 | 人之趨 | 一四六 | 梅道登 | 2 | 羅 |
| 10 | 新花様 | 一四四 | 陳毓麟 | 6 | 李 |
| 11 | 星后 | 一三八 | | | 紅 |
| 12 | 頂快 | 一五二 | 衛林士 | 5 | 皮 |

**第四場**（第四班，六化郎四十碼）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 光苑 | 一四五 | | | 李 |
| 2 | 挑達 | 一四四 | 唐宏洲 | 6 | 羅 |
| 3 | 隨我來 | 一四三 | 林國強 | 2 | 米 |
| 4 | 巨人 | 一三八 | | | 史 |
| 5 | 好趣 | 一四九 | 林國樑 | 4 | 張 |
| 6 | 運轉 | 一五三 | 陳毓麟 | 3 | 皮 |
| 7 | 馬雷達 | 一三七 | 衛林士 | 5 | 貝 |
| 8 | 恒景 | 一五四 | 蘇國仁 | 1 | 苑 |
| 9 | 不了情 | 一四五 | | | 吳 |

**第五場**（第六班，半哩一七〇碼）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 鴻運 | 一四四 | 蘇國仁 | 5 | 吳 |
| 2 | 凱兒 | 一四七 | 林國強 | 2 | 蘇 |
| 3 | 紐榮發 | 一四一 | | | 羅 |
| 4 | 夜遊神 | 一四四 | 邱逸穩 | 1 | 托 |
| 5 | 波斯玫瑰 | 一四九 | 羅 倫 | 7 | 羅 |
| 6 | 北地皇冑 | 一四七 | 衛林士 | 4 | 貝 |
| 7 | 蘇格蘭王 | 一三八 | | | 皮 |
| 8 | 超劍 | 一三五 | 梅道登 | 6 | 羅 |
| 9 | 美辰 | 一四一 | 洪變康 | 8 | 朱 |
| 10 | 先鋒 | 一四三 | 唐宏洲 | 3 | 蘇 |

**第六場**（第一班，一哩二一五）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 密底算盤 | 一五二 | 郭子猷 | 6 | 張 |
| 2 | 好滿意 | 一四一 | 梅道登 | 5 | 羅 |
| 3 | 即時 | 一四六 | 蘇國仁 | 7 | 蘇 |
| 4 | 龍心 | 一四八 | | | 紅 |
| 5 | 寶馬 | 一三九 | 曾啓士 | 4 | 米 |
| 6 | 福誠 | 一五四 | | | 蘇 |
| 7 | 旺財 | 一四四 | 衛林士 | 3 | 貝 |

**第七場**（第四班，六化郎四十碼）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 至尊寶 | 一四四 | 蘇國仁 | 2 | 朱 |
| 2 | 奔路 | 一五四 | 梅道登 | 5 | 羅 |
| 3 | 飛鏢 | 一四一 | 岑激常 | 4 | 吳 |
| 4 | 獵鷹者 | 一四八 | 郭子猷 | 3 | 蘇 |
| 5 | 選姚 | 一三七 | | | 吳 |
| 6 | 及時 | 一四六 | | | 張 |
| 7 | 蹴多娜 | 一四四 | 施露非 | 1 | 貝 |
| 8 | 樂勝 | 一四六 | | | 苑 |
| 9 | 鐵拔郎 | 一四四 | 羅 倫 | 7 | 皮 |
| 10 | 新潮 | 一四八 | 衛林士 | 6 | 貝 |

**第八場**（第六班，一哩一七一）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 愛華海 | 一五〇 | 邱逸穩 | 9 | 史 |
| 2 | 國寶 | 一五四 | 林國強 | 4 | 貝 |
| 3 | 小東西 | 一四一 | 梅道登 | 8 | 史 |
| 4 | 奔 | 一五一 | 陳毓麟 | 10 | 皮 |
| 5 | 神童 | 一五二 | 洪變康 | 11 | 羅 |
| 6 | 牙檔 | 一四八 | 衛林士 | 8 | 朱 |
| 7 | 田雞東 | 一四六 | | | 李 |
| 8 | 飛弈 | 一四九 | 黎 根 | 12 | 張 |
| 9 | 衛星 | 一五四 | | | 趙 |
| 10 | 力騎 | 一四二 | 岑激常 | 2 | 托 |
| 11 | 國際縱探 | 一四五 | 蘇國仁 | 7 | 紅 |
| 12 | 匯那 | 一三九 | 王劍影 | 6 | 張 |
| 13 | 奥利 | 一四七 | 唐宏洲 | 1 | 蘇 |
| 14 | 啟旋 | 一五一 | 郭子猷 | 5 | 托 |

**第九場**（第四班，六化郎四十碼）

| 號數 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 檔位 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 愛美神 | 一五二 | | | 米 |
| 2 | 太陽神 | 一三五 | 陳 杰 | 6 | 史 |
| 3 | 安心 | 一四四 | 施露非 | 2 | 貝 |
| 4 | 一定能 | 一五一 | 陳毓麟 | 9 | 羅 |
| 5 | 快活人 | 一四九 | 梅道登 | 7 | 李 |
| 6 | 奇能 | 一五四 | 郭子猷 | 4 | 張 |
| 7 | 勇敢 | 一四五 | 蘇國仁 | 3 | 吳 |
| 8 | 特美驊 | 一四二 | 鄭榮成 | 5 | 朱 |
| 9 | 泰坦 | 一四四 | 羅 倫 | 1 | 皮 |
| 10 | 聰明人 | 一四七 | 衛林士 | 8 | 托 |

## 冷馬精選

·陶樂駿·

### 甘露躍起可揚枝

在今天，爭冷馬有兩個關鍵，第一，臨場如果傾瀉軟地，爆冷的成份高一些，否則，充其量是近四十元派彩，已經出乎意料之外了。

甘露，很久沒有揚枝了，這一次，有點佳態，氣力增強，在快樂霸王與自由神爭相超界的預想情況下，甘露如能隔出重圍，可望有超過七倍的派彩。

### 好趣活潑狀態佳

好趣，消沉了一個長時期，最後走變化場地，活潑可愛，最後試跑甚佳，在第四場進擊，是半冷門對像。

### 飛鏢體力已轉強

第七場，熟氣馬選策，岑激常出策飛鏢，近期狀態已見漸進，步大力雄，氣勢轉盛，此番有些少機會爆冷，可作大冷門看，但宜小撲。

邱逸穩的愛華海，質素在第六班是超一些，可惜未有特殊佳態，演賀出擊，有些冷門希望。

## 老溫貼士

| 場次 | 貼士 | 班次 | 路程 | 磅數 | 騎師 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一場 | 三 佳麗 | 第八班 | 一哩 | 一五四 | 唐宏洲 |
| | 九 諾貝爾獎 | 紅牌生 | | 一三六 | 蘇國仁 |
| | 冷馬十二 力促高 | | | 一四五 | 郭錦垣 |
| 第二場 | 二 龍驃 | 第六班 | 五化郎 | 一三九 | 岑激常 |
| | 一 靚女 | | | 一四六 | 唐宏洲 |
| | 冷馬六 自由神 | | | 一五一 | 鄭榮成 |
| 第三場 | 七 蓋力加 | 第八班 | 一哩 | 一三九 | 蘇國仁 |
| | 一 訊宣 | | | 一五一 | 洪變康 |
| | 冷馬十 新花様 | | | 一四四 | 陳毓麟 |
| 第四場 | 八 恒景 | 第四班 | 六化郎四十碼 | 一五四 | 蘇國仁 |
| | 六 運轉 | | | 一五三 | 陳毓麟 |
| | 冷馬五 好趣 | | | 一四九 | 林國樑 |
| 第五場 | 五 波斯玫瑰 | 第六班 | 五化郎 | 一四九 | 羅 倫 |
| | 六 北地皇冑 | | | 一四七 | 衛林士 |
| | 冷馬二 凱兒 | | | 一四七 | 林國強 |
| 第六場 | 一 密底算盤 | 第一班 | 一哩又四份一 | 一五二 | 郭子猷 |
| | 三 即時 | | | 一四六 | 蘇國仁 |
| | 冷馬五 寶馬 | | | 一三九 | 曾啓士 |
| 第七場 | 四 獵鷹者 | 第四班 | 六化郎四十碼 | 一四八 | 郭子猷 |
| | 二 奔路 | | | 一五四 | 梅道登 |
| | 冷馬一 至尊寶 | | | 一四四 | 蘇國仁 |
| 第八場 | 五 神童 | 第六班 | 九化郎 | 一五二 | 洪變康 |
| | 二 國寶 | | | 一五四 | 林國強 |
| | 冷馬四 奔 | | | 一五一 | 陳毓麟 |
| 第九場 | 十 聰明人 | 第四班 | 六化郎四十碼 | 一四七 | 衛林士 |
| | 九 泰坦 | | | 一四四 | 羅 倫 |
| | 冷馬八 特美驊 | | | 一四二 | 鄭榮成 |

## 最後試跑 最佳狀態 馬匹

| 馬匹 | 段 | 時間 |
|---|---|---|
| 佳麗 | 一段半里 | 五十八秒一，末段廿八秒 |
| 甘露 | 半里 | 五十五秒二，末段廿七秒一 |
| 龍驃 | 半里 | 五十八秒二，末段廿七秒二 |
| 頂快 | 半里 | 五十四秒三，末段廿八秒三 |
| 恒景 | 半里 | 五十九秒四，末段廿六秒 |
| 超劍 | 半里 | 五十九秒，末段廿八秒 |
| 波斯玫瑰 | 半里 | 五十六秒三，末段廿八秒二 |
| 密底算盤 | 半里 | 五十五秒，末段廿七秒三 |
| 至尊寶 | 半里 | 五十六秒，末段廿七秒 |
| 奔路 | 半里 | 五十七秒二，末段廿八秒 |
| 聰明人 | 半里 | 一分〇三秒，末段卅秒〇一 |
| 特美驊 | 半里 | 五十七秒二，末段廿七秒三 |

（趙子龍）

## 工商晚報 文王貼士

（正選）
（一）諾貝爾獎 蘇國仁
（二）龍驃 岑激常
（三）喜力加 蘇國仁
（四）恒景 蘇國仁
（五）波斯玫瑰 羅 倫
（六）密底算盤 郭子猷
（七）奔路 梅道登
（八）神童 洪變康
（九）特美驊 譚榮成

（副選）
佳麗 唐宏洲
快樂霸王 郭子猷
雅麗 林國強
運轉 陳毓麟
凱兒 林國強
好滿意 梅道登
獵鷹者 郭子猷
奔 陳毓麟
奇能 郭子猷

## 馬房成績一覽

△經過第七次賽馬結束以後馬房成績如下：

托麥考夫：冠軍十六次，亞軍六次，季軍九次，目前獲獎金總額一四九五〇〇元。

羅方爺夫：冠軍十三次，亞軍十一次，季軍十五次，目前獲獎金總額一四五五〇〇元。

李殿林：冠軍十五次，亞軍七次，季軍七次，目前獲獎金總額一三二〇〇〇元。

羅錦尼：冠軍八次，亞軍十四次，季軍九次，目前獲獎金總額一二九五〇〇元。

張學文：冠軍六次，亞軍九次，季軍七次，目前獲獎金總額九四五〇〇元。

貝爾波夫：冠軍六次，亞軍十次，季軍八次，目前獲獎金總額八四五〇〇元。

米山旦：冠軍六次，亞軍七次，季軍八次，目前獲獎金總額六五〇〇〇元。

朱玫明：冠軍六次，亞軍四次，季軍七次，目前獲獎金總額六五〇〇〇元。

王從紅：冠軍七次，亞軍五次，季軍二次，目前獲獎金總額六五〇〇〇元。

吳子林：冠軍六次，亞軍四次，季軍三次，目前獲獎金總額六一〇〇〇元。

林思苑：冠軍四次，亞軍五次，季軍七次，目前獲獎金總額五九〇〇〇元。

皮羅托夫：冠軍六次，亞軍三次，季軍四次，目前獲獎金總額五三〇〇〇元。

趙阿毛：冠軍二次，亞軍二次，季軍四次，目前獲獎金總額四二〇〇〇元。

史秀和：冠軍二次，亞軍五次，季軍五次，目前獲獎金總額四二〇〇〇元。

## 論組馬 第八次賽馬首天
# 三第班六四馬化郎

第一組，第四場，六匹馬上陣，本是狀態最勇的兩匹，但挑達與恒景，純不實則其勢表面平凡，能異途路程搖長，及狀態至第一勇從人去選馬，相迫一定要與人牽研究，成關係着手不到的，許有意想不收，好趣最後試跑，獲了常，因此重心的馬平常，恒景正路的，轉論，以恒景此駒能投注，聰此駒看作機會最大。

場地變化了，如場地變化不大，則要影響尚不至破頂，否則本場一定爆冷，態，但形勢尚不至出此駒去投資一匹不宜，唯一可以推介此駒給大家好的馬，這不宜投勵聽者，注冷門的精神，也的馬反研究，最後揀隨我來，冷門還的選擇。

論馬第二組，第七場，形勢頗大，變化了，奔路能夠贏面頗大，擔心到時場地利，有分頭有多的實力最大，最後有裕倒的路的時場純得多，以馬子強，出般不妨小捧，第三位，但經高馬排得，九第三組，預料投注額一定會破紀錄，除安心尾場，勇致狀態稍為不及之外，九匹馬上陣，各馬神致由陳杰出策，當可論高一籌，又有高太子，配最後試跑不利，比上次九化郎一匹有態，此駒太最消息傳到，有如狀態遠不如狀態，落定能有進步，近況而負磅太重，濕地不易，加稍遜，能近況一些。

踢起之材，比之活人化路郎的比馬兩時，才有位出策出位，策，可能成路門之一，等者判定此駒不夠，強秦？但此駒在千班中超級之材，有後人是冷門有對手相當，位置之材；時候對比對手的勇馬，非本季以來所見，只是，路是冷門有對手。

因馬而能打進超級的，本季以來所見，此駒實非本班所能約束，明人能成最大的主因，泰坦則正路的選擇，西駒是一匹聰明的人如瞭解太熱，受聰明之人撃散，（趙子龍）


# 滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

| | |
|---|---|
| 一年半期 | 週息五厘半 |
| 二年期 | 週息六厘 |
| 三年期 | 週息七厘 |
| 四至五年期 | 週息八厘 |

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

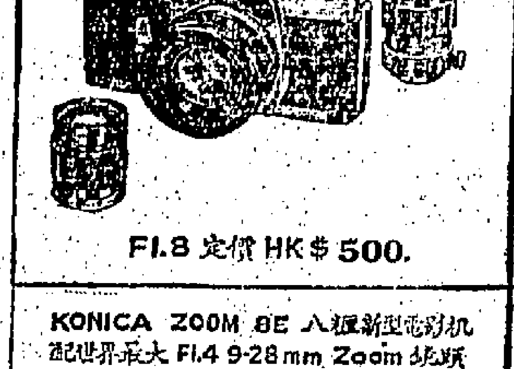
經理：D. P. G. Learmond.

香港亞細亞行五〇三號 電話：二七七九六·七·八·九

如想沙龍入選 請用世界名机 康藝卡 KONICA

因為KONICA配有世界著名鏡頭HEXANON鏡頭

KONICA-FP135 單鏡反光相机 F1.4 或 F1.8 鏡頭 新型微粒測距器 鋼簾快門 1-1/1000 秒配電子測光表

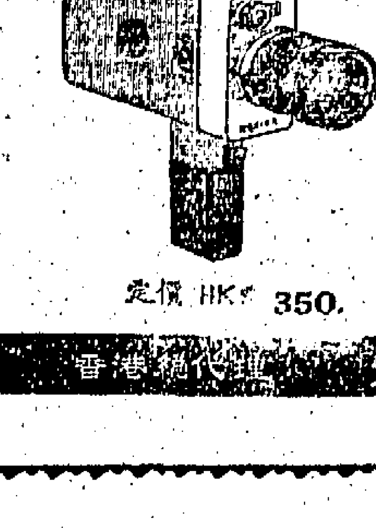


F1.8 定價 HK$500.

KONICA-AUTO-S 萬能型135相机 F1.9鏡1-1/500秒有自拍掣及遮光罩 CdS電眼光圈可以全自動亦可以半自動 自動測距調整視差燭光下亦可拍攝

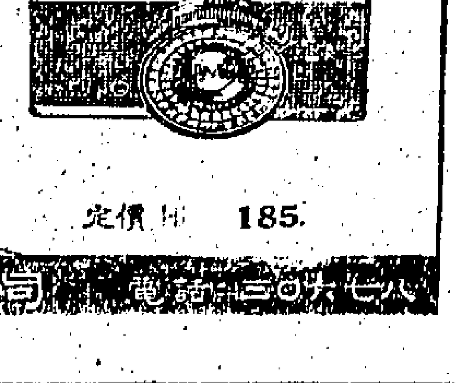
定價 HK$290.

KONICA ZOOM 8E 八厘新型電影机 配世界最大 F1.4 9-28mm Zoom 鏡頭 CdS電眼光圈机身輕巧僅重二磅半



定價 HK$350.

KONICA-EE 新型135電眼相机 F2.8 40mm 鏡光圈快門全部自動 裝有連動測距器及上下視差調整



定價 HK$185.

香港總代理 大通公司 電話：二〇四七一八

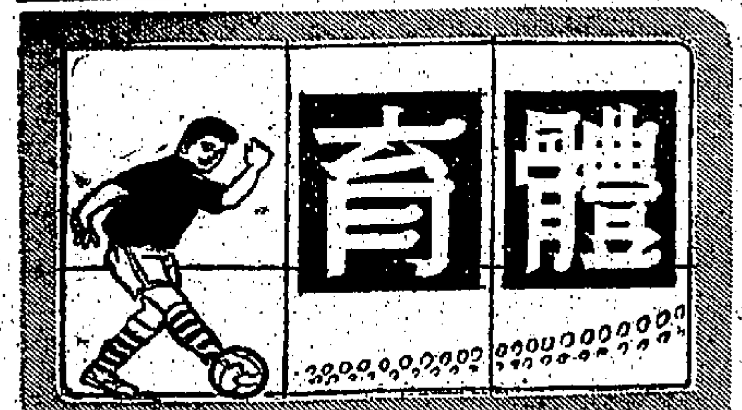
# 香港周報

全部中英文對照
新時代·新刊物·獨樹一幟
學習現代英話必讀
享受愉快周末必讀

內容包羅萬象：
1. 香港內幕報導
2. 無奇不有世界珍聞
3. 各地名勝風光
4. 世界體育紀錄
5. 大眾科學
6. 設謎有獎遊戲
7. 美國學府介紹
8. 電影

另闢：流行英語講座
每逢週六出版

東西風 英語 唱片 粵語 講解
鄧樹勛講述
實用英語三百句
句不在多·實用至上
題材現實·立即應用
古人讀萬卷書
現在聽東西風
零售：每張連同香港週報一份 共一元八角每逢週六隨同香港週報發行一張
第十三期已發行
本期題材：
慰問與祝賀
電話訂閱詢問：
七七五三三九 三二四八九
專人送達




# 聯賽兩場工力悉敵
# 愉園鬥九巴 元朗戰警察

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，均在本港上演，南華球場，愉園對九巴，港會球場，元朗對警察，同是下午三時半開賽。

愉園對九巴，將是今天兩場聯賽中較爲吸引球迷的賽事，雙方都是勁旅，實力又極爲接近，不失爲工力悉敵之爭。至於元朗對警察一役，則強弱分明，元朗拔勝一籌，勝望甚高。

南華球場的愉園對九巴，兩個分數二元四角及一元二角，這是兩隊在聯賽第二循環的邂逅戰。回憶第一循環對抗時，九巴以五比二勝愉園，但這一個戰果，決不能作爲今天九巴可再勝愉園的根據，原因是今天聯賽的形勢，及兩隊的近況都有了不大不小的分別。

愉園的潛力原不錯，曾以二比零擊倒元朗，二比二及三比三分別逼和南華、傑志，因此，愉園們能獲致足，戰意高，對任何一隊都非弱者，均具有莫大威脅。

由於何祥耀把關不穩，隊中部份主將又缺氣，使愉園去週戰東華時大失水準，致以一比二敗於東華。今天對抗九巴，統帥部決用莫小森復出把關，以充陣容應戰。另一方面，愉園自從敗於東華後，戰績便是十二戰得十六分，與十二戰得十九分位于首席的南華，已有三分的距離，假如今後再失分，錦標希望更微。因此，愉園最近訓練至勤，冀能在聯賽力爭上游，今戰九巴，士氣旺盛將無疑問。同時愉園下週在銀牌賽中便與南華對壘，爲了增強這一仗的士氣，愉園也有非勝九巴不可之勢。

愉園今天既能以完整陣容應戰，又有高昂的鬥志，只要臨場時能演出水準，應可擊敗九巴，這當首個值得受挫之處。

九巴的人腳，雖然不及愉園平均，去週且以一比七大敗於傑志，今天他們雖因黎茶宜被緊急小組判無罪，可以上陣。但正中衛張永潤染病，可能從勤。假如張永潤缺陣，便由梁未移任中堅，周志雄退居右中衛，只是經過了這樣的變動，實力更見削弱，則實力上原已稍遜於愉園的九巴，今天便不難敗於愉園。

港會球場的元朗對警察，是申請改期不獲准，迫得如期於今天上演的賽事。

元朗去週因盧松江被罰出場，待罰期中，不能登場，與對南華時少了一員助攻助守的主將，實力打了一個很大的折扣，結果以三比四受挫。不過，元朗雖實力減弱然而擊敗，但元朗在這一仗的演出甚佳，可說雖敗猶榮，何況今天他們有盧松江因被緊急小組判無罪，可以上陣，實力更爲完整，打垮警察，將是意中事。警察雖有黑馬之稱，但實力上與元朗仍有一段距離，今天將不易創奇跡，向元朗身上搶分，倘若警察力拼的話，看來亦只能把戰績拉緊，結果仍難免一敗。

## 且看能否橫掃全港 靜修女籃隊 今對抗港聯

【本報訊】中華民國靜修女子籃球隊與港聯對抗，於今夕八時在灣仔修頓球場舉行。序幕戰七時，甲二組聯賽，中青對鐵騎。……

## 今日足球秩序

| 組別 | 賽事 | 時間 | 球場 |
| --- | --- | --- | --- |
| (甲組聯賽) | 愉園對九巴 | 下午三時半 | 南華場 |
| | 元朗對警察 | 下午三時半 | 港會場 |
| (預備組聯賽) | 愉園對九巴 | 下午一時三刻 | 南華場 |
| | 元朗對警察 | 下午一時三刻 | 港會場 |
| (丙組甲聯賽) | 港九對大埔 | 下午三時一刻 | 海軍場 |
| | 港會對中健 | 下午三時一刻 | 掃桿埔 |
| | 添馬對針私 | 下午三時三刻 | 掃桿埔 |
| | 天天對電車 | 下午三時三刻 | 港軍場 |

## 聯賽今日兩仗陣容

（愉園）　（九巴）　（元朗）　（警察）

## 觀審側記

【本報訊】足總緊急小組昨分四案審訊五個球員，早先是甲組巴士黎春宜和元朗盧松江，由五時三十分審至七時四十五分才宣判，可算是疲勞審訊。……

## 球員聯誼會義賽 女子足球隊加入戰童軍 娛樂稅場租均免收

香港華人足球員聯誼會，定十五日（即農曆新年初三日）在九龍界限街花墟球場舉行一年一度的聯誼義賽……

## 甲組足球聯賽成績表
（截至元月廿六日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 南華 | 十二 | 九 | 一 | 二 | 四三 | 廿二 | 十九 |
| 傑志 | 十三 | 八 | 二 | 三 | 五四 | 廿三 | 十八 |
| 愉園 | 十二 | 七 | 二 | 三 | 卅七 | 二十 | 十六 |
| 元朗 | 十二 | 七 | 二 | 三 | 卅六 | 廿六 | 十六 |
| 東華 | 十二 | 八 | 〇 | 四 | 廿四 | 十二 | 十六 |
| 光華 | 十二 | 六 | 二 | 四 | 廿八 | 十九 | 十四 |
| 九巴 | 十一 | 五 | 二 | 四 | 卅三 | 廿八 | 十二 |
| 警察 | 十二 | 五 | 〇 | 七 | 廿九 | 廿九 | 十 |
| 五一七 | 十二 | 二 | 三 | 七 | 十六 | 廿九 | 七 |
| 陸軍 | 十一 | 三 | 〇 | 八 | 十八 | 四六 | 六 |
| 東方 | 十二 | 一 | 二 | 九 | 廿二 | 四三 | 四 |
| 加山 | 十二 | 二 | 〇 | 十 | 十五 | 四八 | 四 |

## 東京世運與日本經濟

【時事社東京二十八日航訊】第十八屆東京世運會，定於本年十月十日揭幕，會期十五天。屆時將有一百零六個國家，八千名選手和職員參加大會，大會觀衆估計將逾二百萬人。不用說，東京世運會是一九六四年日本最大的盛事，正因爲如此，對於日本經濟也將給予很大的刺激。……

## 巴士今戰愉園 羅國良充右後衛 張永清可能上陣

## 民大校友籃球隊今訪問柏雨中學

## 下週召開羣英大會 廖烈武斡旋糾紛

## 盧松江和黎春宜被罰出場警告了事

【本報訊】足球總會緊急小組委員會，於昨日下午五時半召開會議，討論球員犯規案件多宗……

## 台巨人壘球隊今出戰美海軍

【本報訊】訪港台巨人壘球隊，今在九龍天光道球場，作離港最後一仗比賽，是日下午三時半，與美海軍作一場表演賽……


永華 西城斷夢 WEST SIDE STORY

九龍 聖約翰英文書院 招生
班級 英文中小學（P.3—F.4） 中英文中小學（小一—中四） 中英文幼稚園（高初級）
校址：九龍大埔道二七至七四號 電話：八一〇〇四六

KOWLOON COLLEGE 九龍城 九龍英文中學
招春季各級男女插班生
級別：英文中學F.1——F.3 英文小學暨幼稚園 中文小學，小一至小六
報名：即日起（簡章備索）
校址：九龍太子道444號電話：821464
校長：林偉成

辦主會道樂基督教
LOCK TAO SECONDARY SCHOOL
樂道英文中學 招插班生
班別：英文部上午：F.1——F.4 中文部：中一至中三
下午：P.5——F.4 中一至中二
附註：男女分班上課
考試：隨到隨考
報名：每日上午九時至下午六時
地址：九龍何文田樂道台（培正道直入）電話 843947
監督：洪慧清 校長 S.S.SANDHU.B.SCDIP.ED.

梅芳中學招生
級別：小學暨幼稚園特別班各級插班生
報名：即日開始 考試：隨到隨考
開課：二月一日
校址：洛克道一九七號 電話：七六四一八九
蒙美洲華僑捐助學額多名凡成績優良者均可申請
校長：吳敏墀 副校長：陳蕙瑩

聖恩書院 招生
校址 九龍界限街166——166A全座
本校招（一）英文部（二）中文部（三）幼稚園各級新生即日開始報名
本校歷史悠久，管教嚴格，重資選聘優良師資

尖沙咀 逸仙 中英文中學 招男女插班生
班級：上午英文部 P.6—F.4 下午中文部 新制中一—中四
報名：即日起
考試：二月十八（星期四）
校址：漆咸道一壹一號 電話六六八九四二

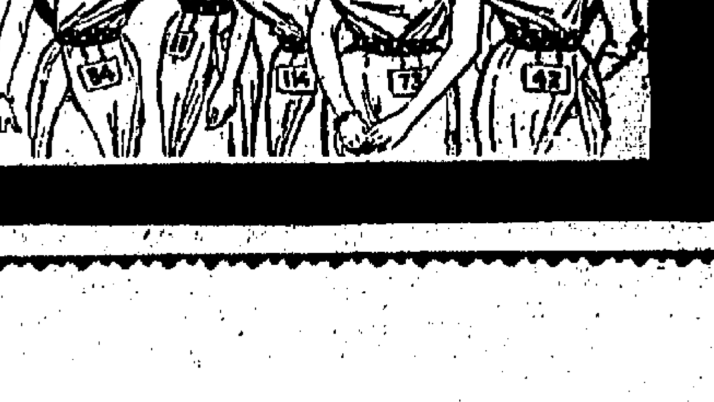
維多利亞書院日夜校招生
招收班級：（日校）英文F.1至F.4及中文小學各級插班生（夜校）英文字母班至FORM4各班插班生
入學試日期：（日校）二月二日上午九時（夜校）元月三十一日下午七時
夜校增開字母班一班招收新生四十五名（免考）
由即日起派發申請表接受新生報名（報名時須繳相片兩張）
校址：灣仔峽道七號 電話：七六五八九二

東瀛搜秘
紐約第一新連大映片
中央國際滿羅蘭蒂斯
大世界 新開 LAURENTIIS'S MAN'S PARADISE
原來如此 爲什麼人們都要去日本渡假
奧秘怪談 頂尖絕技 片細
A CLUSTER OF BEAUTY, JOY, SECRET
全部英語片上中文 特藝七彩新藝綜合體
嚴性娛樂影片
東寶 TOHO

第十天映 請週末早購
明星之多於天上
寶蓮燈 THE MAGIC LAMP
越映越旺 好評如潮
高度合作精神勝一切

皇后·麗聲·皇都
今天隆重獻映 美高梅公司戰情片
亂世兩女性 VICE and VIRTUE
片上中文字幕
令你看到憤恨填胸
請速定座

九龍 華商會計英文專科日夜校招生
一年制：高級會計專科
二年制：會計專科本部
英文部：英文初、中、高
英文專修班：由初學班起
開課日期：二月一日
校址：旺角通菜街1K—1N
電話：八四四九一二



# 尾禡後適逢「糧期」　年貨市將提前暢旺

## 各行昨開始催收舊賬銀根漸緊　部份採取「期票搭現」辦法應付

【本報訊】農曆尾禡過後，各種年宵品已大量上市，但除了批發方面交投暢旺外，門市營售方面，則仍未進入旺盛階段。但昨（卅一）今（一日）兩天，適逢發薪之期，港九各界居民購買力大為增加，故各種年宵貨品門市，勢將提前暢旺。各大百貨公司、辦館公司、鮮菓公司、辦館、糖菓及餅菓公司為着爭取顧客，紛紛擴大宣傳，各大百貨公司的櫥窗，陳設各種年宵貨品，佈以新春景色，爭奇鬥豔，以迎接年市之來臨。商場上為結一年來舊賬，大部份由今日（農曆十九）起開始催收外債，並暫停賒賬。除了平時信用昭著者，可以先取貨後付款外，其餘多以現款交易為原則。一般銀行對於放出的款項，如已屆期者，也加緊催促在農曆年內清結。因此，商場上銀根漸緊，貸息週高，有個別月息二分，也有高至月息二分半至三分者。惟銀行貸款利率，以來行為最緊多，其次則為錢莊紙行，但據記者調查所得：各行商業放出貨賬，以米行為最緊多，其次則為錢莊紙行，但如在尾禡後，暫停記賬，加緊催收，相信也不難清理。各行工業放出貨賬亦多，且數字相當鉅大，不如米行三鳥商所賒出之項碎，故清理更為困難，因近年來各行工商業對於應付年關結賬，部份經濟較為困難者，採取「期票搭現」辦法，例如欠賬一萬元，以七千元現款，三千元期票（半個月或一個月）清結，則既可減少現款支付之困難，也可減輕「益利貨」的負担，故此辦法過去全部以現款結賬，較為利順。（一）

# 泰米盤又部份改低　影響港市淡

## 昨成三千包獨新糯米漲價　全行忙於結賬大盤更疏成

【本報訊】泰米出口價昨又重新調整，大白及米碎價又略為調低，其餘照舊不動，影響所及，本港米價遲滯回升，祇泰國新糯米因到貨不多，每担漲三、四元而已。查近日由於年關迫近，全行忙於清結賬限，迫日交投稀疏，昨（卅一）日大盤成交僅三千包左右，計泰國實發新大米佔其成五十六元，黃女粘五十元零六，新大米五十元零一，實美容新大米五十一元三，實地圖實大米五十四元，紅地圖實五十一元，暹元大米五十一元，大米六十二元，實暹大米六十二元三，X暹米碎卅六元，實珠米碎三十五元八，實龍大糙米五十九元，紅鶴大糙米五十五元三，上糙綠四十八元三，大陸華南十一元三。粘五十八元，油粘十七元三。

貿易院米糧小組委員會據曼谷航訊：泰國昨日重新訂定米糧出口標準價，根據其項出口標準價，白米部份改低，米碎、米粉亦改低，其他照舊不動。茲將重新調整米糧出口標準價（曼谷碼頭FOB）價誌后：甲級百保升大白米五十五鎊。新米五十一鎊五先令。乙級百保升大白米五十四鎊五先令，新米五十一鎊十先令。內級大白米五十一鎊。新米四十八鎊五先令。頂上一號米碎卅先令。十保升白米新米四十八鎊五先令。十五保升白米四十鎊。上二號米碎卅二鎊。十五保升白米四十六鎊。十保升白米四十鎊（新米）。上一號米碎卅鎊。廿五保升白米卅九鎊十先令。上二號米碎卅一鎊。上糯米卅七鎊五先令。中米卅六鎊十五。乙級百保升糯米四十一鎊（新米）。十三級（新米）。五保升糯米四十一鎊。十五保升糯米卅九鎊（新米）。上糯米卅二鎊。百保升熟米四十五。甲級百保升糯米四十三鎊十先令（新米）。上一號糯米卅鎊十先令。十二鎊十先令。十保升長身熟米四十五先令。十保升圓身糯米四十三鎊十先令。十三鎊。十保升圓身熟米四十二鎊十先令。廿五保升圓身熟米四十一鎊五先令。上熟米米卅一鎊十先令。白米糙卅六鎊十先令。上庄糯米卅六鎊十先令。普通庄糯米卅五鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）五十八鎊十先令。普通庄米粉（裝箱）五十五鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十六鎊。普通庄米粉（包紙）先令。上庄米粉（包紙及裝箱）五十四鎊。普通庄米粉（裝箱不裝箱）四十一鎊十先令。不包紙）四十九鎊十先令。（日）

# 日股走勢動盪　尾盤仍升三點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（卅一）日報告稱：最近期東京股票市場走勢動盪，五東京股票市場不脫反覆動盪，上午市勢開朗，下午比較動盪，收市平均價回翻三點，成交一億股。在上午，開市時市況欠活力，市場人士採取觀望態度者多，而且日證收貸款再告增加，影響了籌賬，主力股紛紛抛售出現，但後來主力證券商補進低價吸入，熟門股之回顯動了局勢回穩。下午市況開始動盪，雖然謀運買盤措購，但稍反的籌賬抛售，亦纖、化學、電器、大村等股成價回升，國際電、日鐵、組，往原等報升五至十日元，收市價平均指數一三二六點九六，升三點四二，成交一億股。

第二市場，若干股類抛盤影響，全面傾低，收市指數一八〇點七三，跌一點二，成交一百五十萬股。

### 東京股市行情

| | |
|---|---|
| 平和不動產 | 三三九 |
| 東海保險 | 一四九 |
| 日本郵船 | 六八 |
| 新三菱重工 | 九五 |
| 日清紡績 | 一五四 |
| 味之素 | 三一一 |
| 三越百貨 | 二三五 |
| 三菱地所 | 一六二 |

# 美鈔市呆定　金價微上昇

【本報訊】昨天金鈔價仍告呆滯，但兩者都無法分別站在二五一美元關口上，美電走勢亦在呆中微彼，日本紙成一．四九．八七五，宋紙現貨成門．四六七五．九五，紙（正紙）美鈔報價一五．九五，如市美鈔（正紙）報二．七八〇，如果港紙報價一．四六七五，收市美電（如市）報二．七八〇，如果美鈔報價有五．七〇七，以每美元補港紙二．七九，更只有五．七〇七，如昨市）報價一五．八九（如昨市），又美鈔調匯來港西鎖，約可得利廿六元（每千美元），則港紙價格計算，係未包括使用在內，此美電報五．七三六八七五．大鈔差價〇．〇一〇六二五．七現鈔加水五元，通天單按五．七三〇，現鈔成五．七二五（小），及五

### 外匯行情一般上落仍甚輕微

．上三一二五（大）。外匯行情，這昨九時五十分才到達市場，以往在每晚八時半，即已到達。宋紙期貨一．四七五，平息，上牌無現貨交收。長金頭盤二五〇．八七五，最高二五〇．八七五，成交一千司，由以外，午市尾盤二五〇．九三七五，平息，期鈔頭盤五．七二六，最高五．七二六二五，上牌無現貨交收，易水乙式，波幅．〇〇〇六二五，午市尾盤五．七二六八七五，上牌現貨交收四千美元，波幅．〇〇〇六二五，去息七角，歐洲金價報二五〇．〇七五——三五．〇九五（升），倫敦金價報二〇．〇二五，曼谷金價報四一．一〇（乙式），具特金價報三五．三一（跌）。倫敦及紐約的證券鎊均報二．七八〇（乙式），轉讓鎊報二．七九七九（乙式），現貨鎊報二．七八〇（乙式）。港市鈔價概無告起，因供求關係照外匯行情鈔電跌尺度，兩者城服務澳門金價（見上邊第一段表計算）。澳門金價報二六一葡幣，每司両八三葡幣，每司両港元只值二五六．九八三元，港價所謂足金，每司両成三六．三元，是港價比澳門價，每司両仍高了六．四三七元。（恒）

# 倫敦美滙牌價提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（卅一）日由二．七九八〇美元改為二．七九七九美元，又將倫敦美滙票電加兌〇．〇〇〇一美元，即每英鎊較前少〇．〇〇〇一美元，買入價亦由二．七九八三美元改為二．七九八一美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇二美元。新訂牌價錄下：倫敦美滙票電出價〇．〇〇〇二美元（金）

# 美股市反覆回昇　化學香烟類均漲

【紐約卅日美聯社電】星期四股市略有起色，股價的一升後趨勢，交投頗暢。開市之初股價仍見回縮，隨後見有起色，往後升勢並持續增進，惜過期收市時又見若干之換家見利回吐，致使股市大盤價轉低於其全日最高，但股市之平均指數一般仍見上升。大部上升之股漲幅，都在數角至一元之譜，亦有少數升勢較大。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升點八四，成七八三點四四。「標準及波亞士」五百種股平均指數亦升點〇七，成七六．四五。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點〇九，成八一點七一。化學股及若干之香烟股和部份之撰選類股價報升，大部之石油股及非鐵金屬股則下跌，其他之主要類股則起落互見。成交股票一千三百一十九萬股，其中五百一十一種上升，四百一十九種下跌，三百一十三種不變。成交總數為四百二十二

# 美股市走勢平均指數

【紐約三十日美聯社電】杜．鍾斯美國股票三十日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 三十種工業股 | 七八一．八〇 | 七八八．三五 | 七七八．八八 | 七八三．四四 | 升〇．八四 |
| 二十種鐵路股 | 一八二．二一 | 一八三．三八 | 一八〇．九五 | 一八一．九四 | 跌〇．一七 |
| 十五種公用事業股 | 一三九．九二 | 一四〇．四〇 | 一三九．〇三 | 一三九．六八 | 跌〇．一〇 |
| 六十五種股 | 二七三．五九 | 二七五．五〇 | 二七二．二三 | 二七三．七三 | 升〇．〇七 |

# 紗廠存貨多　暗盤價叫低

【本報訊】據近期紗市，突然叢發的棉紗市場，出現遲鈍的狀態，其來仍然沒有確期，且又因做「多頭」的布廠拖延出貨已成為普遍性，像這樣的人為因素影響下，現在個別紗廠積存棉紗很多，估計除了印尼的託紡棉紗約有七千餘包存倉之外，還有布廠拖延出貨的存紗不下一萬包，故此有些紗廠於急將存紗沽出，價格已經暗中下跌，何況推波助瀾的紗號，更搶先一步將手上現貨落價抛售，因此，同一種棉紗，由紗廠售出與由紗號售出，價格已經相差一、二十元。比方卅二支的半精梳棉紗，由紗號售出的，還比紗廠的低一至二十元。

十三萬股（週三日為十二萬四十五萬股），昨市略少，但仍屬順暢。

售出的宇宙牌每包一一、三四〇元，另有其他牌子每包售一一、三六〇元，可見市道混亂的一斑。至於巴基斯坦棉紗，也因貨多滯銷而再跌價，卅支太子每包成八一五元，飛馬成八〇五元，廿一支太子成八二五元，馬波二、三月付船以八二〇元成訂，卅二支美人牌成九七〇元。布匹行市，也在批發商收緊的影響下，市道淡靜，大陸跳鯉布每匹兩二八元，二八元，扣布每匹二八元，斜布按二二元五角，八四×四八四八×六八扣布按二八元五角，香港六二七元，五角，金城斜布仍要本一萬號，三桃白布拆成四三元，拆心紙再報二二一元一角五分，一四〇〇〇一美人魚白紡一元一角七分，一五〇〇〇一紅妹一元一角四分，一升一元三角，四君子一元〇八分。（紡）

# 股市普回昇　但漲幅不大

## 昨成交二百三十七萬元

【本報訊】昨日股市成交總值得二百三十七萬元，但由於買意甚殷，賣家亦惜放出，故市價普遍回升，但漲幅並不大。價升者有：聯合企業升一角，九龍倉升五角，電車升二角，電話升二角半，香港燈升二角半，（新）升二角半，煤氣升二角，太平升二分半，聯合股升五分，香港啤酒升五角，滙豐升七分半，上海船塢升五分，城市酒店升五分。茲將昨日股票交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行（英倫註冊） | 三六二．〇〇 | 三六二．〇〇 | 三六〇．〇〇 | 六〇〇 |
| 置地公司 | 三三四．〇〇 | 三三四．〇〇 | 三三二．〇〇 | 五、四一〇 |
| 電話公司 | 七五．五〇 | 七五．五〇 | 七五．五〇 | 五、八三二 |
| （新） | 三三．〇〇 | 三三．〇〇 | 三三．五〇 | 一、〇一五 |
| 香港啤酒 | 三一．七五 | 三一．七五 | 三一．七五 | 一、五三五 |
| 煤氣 | 五五．〇〇 | 五五．〇〇 | 五四．五〇 | 五〇〇 |
| 青州英泥 | 一五．二〇 | 一五．二〇 | 一五．二〇 | 二〇〇 |
| 香港電燈 | 七七．〇〇 | 七七．〇〇 | 七七．〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 九龍巴士 | 三三．〇〇 | 三三．〇〇 | 三三．五〇 | 一二、一四四 |
| 九龍電燈 | 五九．〇〇 | 五九．五〇 | 五九．〇〇 | 二、九八四 |
| 城市酒店 | 三〇．〇〇 | 三〇．〇〇 | 二九．九〇 | 六、四三九 |
| 信託 | 七．五五 | 七．六〇 | 七．五五 | 六、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 一．八一 | 一．八一 | 一．八一 | 一二、二五〇 |
| 連卡佛 | 七．七五 | 七．七五 | 七．七五 | 八、〇〇〇 |
| 均益倉 | 二四．三〇 | 二四．三〇 | 二四．三〇 | 一、五六三 |
| 上海船塢 | 二四．八〇 | 二五．〇〇 | 二四．八〇 | 一、〇一五 |
| 黃埔船塢 | 二．六五 | 二．六五 | 二．六五 | 五〇〇 |
| 牛奶 | 四四．〇〇 | 四四．〇〇 | 四四．〇〇 | 三〇〇 |
| 聯合 | 四〇．二五 | 四〇．二五 | 四〇．二五 | 一、一二五 |
| 隆豐 | 三．六〇 | 三．六〇 | 三．六〇 | 二、〇〇〇 |
| 聯合倉 | 二．六二五 | 二．七〇 | 二．六五 | 一〇、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 七．八〇 | 七．八〇 | 七．八〇 | 五〇〇 |
| 電車 | 五六．五〇 | 五六．五〇 | 五六．五五 | 一、〇〇〇 |
| 太平 | 三九．〇〇 | 三九．〇〇 | 三八．七五 | 一、二五〇 |
| 青州英泥 | 三．九二五 | 三．九二五 | 三．九二五 | 八〇〇 |
| 隆德 | 七七．〇〇 | 七七．〇〇 | 七七．〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 堆富利士 | 五〇．〇〇 | 五〇．〇〇 | 五〇．〇〇 | 一九二 |
| [illegible] | 二六．七〇 | 二六．七〇 | 二六．七〇 | 五〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）


荔園　港九獨一　大家樂園　人人遊　地不分東西南北．人不分男女老幼

6號 6號B 6號C 6號12D 12號B 六號出口．七大劇場．陳設加強．簡目通俗．天天不同

1 西片場：柳暗花明（演主）陳娟娟、鮑方　日場夜場：多情空艷恨、粉碎繁華夢

2 粵劇場

3 艷舞場：勾魂舞　自直落七點五時起　美感動人　京漢肉搏

4 粵語片場：十三歲封王（演主）梁醒波、鳳凰女

5 歌唱話劇：破鏡重圓　日場夜場：立地成佛

6 粵語話劇：「黑天堂」　樂聲劇團全體演出　肉搏戲劇高潮場場

7 平滬雜劇：香海平滬雜劇團公演　（一）「上海滑稽」陳珍玲、馮哲王　（二）「北平相聲」楊三、大皮包　（三）越劇「綁夫」由陳小鳳、李琪娟（演主）　（四）平劇「拾玉鐲」由劉美金、吳鑫泉（演主）　本場每晚由七時半至十一時半止足演三小時

本園新型電動遊戲　遍設機動　老幼咸宜

萬牲園　珍禽異獸　水陸奇畜

溜冰場　寬敞爽滑　專設供租

舞廳　情音樂　妙舞

餐廳　名廚主理　中西美點　多價廉物美

惠刊本報廣告者請電話二六零二一洽式

英京　今早十一點半：神拳鐵扇子　今午五點公餘場：殺機四伏　今正場九九九天鵝　明早場：花燈記　明五點半：頑財就手

注意期映
電懋出品七彩闊銀幕巨片！
啼笑姻緣
劇力萬鈞　引人入勝　萬眾企盼　不同凡響
這才是你所要看的一部電影
出場序：趙雷．林翠．王引．葛蘭．喬宏

東方　今天特別選映　兩半點、五點、七點半、九點　神將天兵

快樂　今天週末　請早　戰火佳人

麗斯　昨日狂滿　請早　英雄虎膽美人恩

百樂門　今第八天映　學神艷遇

寶石　今天四場後　九九九天鵝　孽種情花



大華．麗都　連日滿第九天　三船敏郎　武士妖魔　SAMURAI in a land of WITCHERY　忍術駭人　妖魔奇談　道高一尺，魔高一丈！

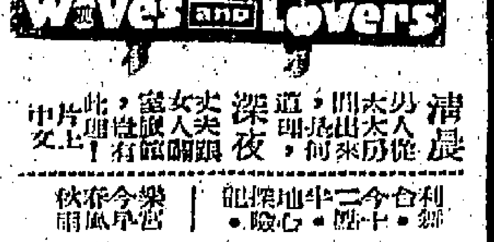
樂聲．新聲　興論一致　好評　觀眾一致讚美　第四十四天　上下兩集分場售票　埃及妖后 CLEOPATRA　伊利莎白泰萊　李察波頓　雷士哈利遜　陶德立體．特麗七彩　耗資四千六百萬美元空前鉅製

倫敦．百老滙．國寶　越越口碑載道旺映今天第十　電懋公司創業十週年紀念作　寶蓮燈 THE MAGIC LAMP

麗聲．皇后．皇都　今天隆重獻映　亂世兩女性 VICE and VIRTUE

利舞台．樂宮　今天四場獻映　梅杏爭春 Waves and Lovers

新華．豪華　今天盛大獻映　風流醫生俏護士　七特彩麗　中文片上



# 娛樂

「海浴春色」一鏡頭

## 海浴春色
### 春色無邊　新奇大膽

「夜生活」一道知影片，近年來大行其道，最受本港觀衆歡迎，而論到這類表演性的影片，娛樂性的濃厚與其暴露之透徹美妙，鏡頭之大膽，與佈景設計的心思和故事的風趣，描寫的精彩，則還首推法國出品的「海浴春色」，本片使觀衆大開眼界，誠心過癮一套「海浴春色」，先進影迷們，時至今日，相信還會津津樂道，因為該片戲中美女極多，而穿衣服的最少，豈怕又與美女的多裁成反比，數不清的場面，滿部充滿着春光外洩的鏡頭，例如：豔孔窺竊，飽看美女脫衣、又如群芳欣舞的女國院，……有一場使人看後會口沫橫飛，讚不絕口的，是沙灘更衣室偷看女人的一幕，春色無邊，香艷而又有趣，保証令你拍案叫絕！該片娛樂成份比任何其他「夜生活」片更豐富，是一部百看不厭、回味無窮的影片。

## 方心賀蘭携手主演　玫瑰夫人開鏡

商業電台播攝原著天空小說「玫瑰夫人」，由桃源公司購得電影版權，經過編劇審訂，劇本改編完成，主角人選確定，於昨日起正式開鏡。

「玫瑰夫人」是一部社會奇情文藝作品，內容描寫風塵奇女子玫瑰夫人霍愛珠，與其姊妹一生傳奇遭遇，充滿愛恨恩仇，情節異常緊湊，由桃源影星方心、賀蘭（以姊妹為序）担綱主演，高明、梁醒波、鄭君綿、駱恭、西瓜刨、黎雯等聯合主演，劇中人物分配為：方心飾青春少女霍愛珠，賀蘭飾玫瑰夫人霍愛珠，高明飾學生仇仲彬，梁醒波飾霍永森（玫瑰之父），西瓜刨飾花王阿牛，鄭君綿飾易定安（仲彬友），黎雯飾婦阿三，駱恭飾沈雄（仲彬父），天空小說人物搬上銀幕，演員吻合身份，陣容雄厚。

昨日開鏡首拍霍家客廳聚賓戲，商借李肖琪先生別墅「瓶景別墅」拍攝，「瓶景別墅」座落青山十四咪半，頗具美輪美奐，風景清幽，方心、賀蘭、高明、梁醒波等聯合演出，場面動人，成績美滿。

「玫瑰夫人」開鏡，主角合映於「瓶景別墅」內。左起：方心、梁醒波、賀蘭、高明。

## 影劇拉雜譚
江紫楓

### 丁皓轉拍粵語片　羅艷卿有意退休

在「電懋」服務多年的吳天聰，何以從此離開「電懋」了，為何而去？其他恐怕阿楓不說，而值得告訴讀者的，吳天聰離開「電懋」後，便正式當起了丁皓的經理人來，丁皓由現在開始，也可以決定改拍粵語片，以後凡有粵語片公司欲邀她拍片的話，可向吳天聰接洽。吳不但是宣傳高手，並且還是權威作家，報館編輯等，博學多材，一身兼職，在星島晚報用「姚佩」為筆名者便是此君，國、粵圈中人並非熟，丁皓找他作經理，的確眼光獨到。關於丁皓轉拍粵語片，圈中人都認為這是她明智之舉，年來雖然她在國語圈中稍有聲譽，但由於國語片製作等影響，她在國語圈發展並不大，與其浮沉於國語片中，不如拍粵語片還上策，她拍粵語片比她的北片，粵語片觀衆對她便有深刻印象，並且時下粵語圈中花旦人材很缺乏，事實可以看到，沒有合約束縛的如林鳳、夏萍等都忙到不亦樂乎，應接不暇，新紮的如陳好逑，影劇兩忙，製片家正為花旦而苦惱，丁皓之轉正合時呢！據所知，在巳有不少粵語片公司和她接頭，而消息傳來，「粵語」的負責人近日頻頻和吳天聰接洽，看情形，丁皓的粵語片「處女作」是由「粵語」出品。

談及丁皓轉拍粵語圈，便阿楓想及目前在粵語圈大紅大紫的羅艷卿來，這幾年來卿姐仍然是最受歡迎的一位，不論古裝、時裝、歌唱、武俠片我吞受落，因此財源廣進，在銀海裏之下，又自設製片公司收租，做主意，開設場等頭頭是道，時到今日，卿姐身家計將拼咁多呢！撿近她又在大埔區域郊外，建成一座佔地不少的別墅，該處風景很美，對於這別墅，最近有人傳出消息，卿姐是準備退休時在該別墅隱居的。卿姐退休的消息，早在月前便給傳出，當時據消息說，她拒絕接片，過往洪等地旅行，旅行歸來便宜佈收山，而消息仍然得個「講」字，目前卿姐仍然活躍於水銀燈下，直至最近據說她又在人前透露，對影圈生涯的厭倦，準備短期內離開影圈。如果所說是真，約在四五月間，這位紅女星便和伍劍卿一般宣佈退休。

前兩天，據她的親信向人透露，卿姐計劃四月往日本旅行，那段時光，日本正當櫻花盛開，卿姐有此心情，她卿姐是有意退休之事亦有情形不會是停了。據說到時同往日本賞櫻花的，可能有張雪英、馮寶寶母女，因寶寶母女和卿姐私交不俗，而卿姐對寶寶非常疼愛，因此假如寶寶到時如無其他事故，必定與這位名花且同往日本賞櫻花。

## 「寶蓮燈」

⑦秦官保既死，秦太師大怒，立遣衙役（王琛、江山飾）緝兇。彥昌聞訊，責問二子，二子爭相承供失手殺人。桂英初猶袒護秋兒，繼念沉香為仙人之子，私情難捨下性命，來日往救親母，終於放下私情，成全沉香，命他後院潛逃，乃聽由秋兒任其被捕而去。

⑧全家哀慟之餘，李由村女及時說出劉彥昌被捕，秦官保之死，實乃咎由自取，並非秋兒所殺，而夫婦搗此前往鳴冤。

⑨沉香受母之命，從後院潛逃之際，彥昌乃將其身世，親母何人，隱隱相告，至此沉香始恍然大悟，乃立志赴華山，救母親。披星戴月，歷盡折磨，備嘗辛苦，始抵達了華山，登山尋母，見霹靂大仙之門徒，先行拜仙。

⑩沉香得到了靈芝仙女的指點，於是在西嶽山中，終於見到了霹靂大仙（王引飾），霹靂大仙當然知道了他之來意。嘉他孝思不懈，救母心切，乃允予收容列為門弟子。並囑其棄絕人間凡念，再加火水而煉，使之脫形換骨，然後才得列入仙班，並教以各種武藝，使之成爲全材。（未完）

## 影星紛赴台日拍片　麥玲婚後未度蜜月

（影巡禮）

繼女星白冰、莫愁隨港赴日拍片之後，性格女星王萊亦已於廿七日前赴台灣寶島拍片去了。本來王萊與夫婿賀賓一同爲國聯公司邀請前往台灣參加新片「狀元及第」的演出，但王萊抑先行去寶島，而賀賓的邦德尚未批下，致使這一對銀色夫婦無法一齊飛赴台灣。

電懋公司的寫字樓，周已決定於下月初全部遷入亞洲片廠辦公。該片廠原為國聯公司創立時租下作製片大本營的，但由於國聯已把製片重心移到台灣去了，因此便由電懋接管使用，該公司月來已將片廠中的寫字間加以重新裝飾完成，下月初寫字樓各部人員便遷進去辦公。

女星麥玲，已於廿五日與一位英籍警官龍魯，在九龍的打老道聖公會基督教堂舉行婚禮，這是一九六四年電影圈中第一件喜事。據她表示婚後仍繼續從事拍片工作，由於她目前還有多部新片尚未拍完，而且要婚亦有公務在身，所以要稍後一個時期，才到外地去補度蜜月。

### 影圈又傳穆虹拍片消息　大牌不演新人獲得重用

近日電影圈又傳出一個有關女星穆虹的新消息，說她快將從穿墜中解脫出來，她將被派拍攝一部新片「十對佳偶」，能得如自台灣寶島被邀請來港拍片，已有一年多日子，幾次會傳她將主演新片，但都未見實現，但是這些說是她主演的新片都先後開拍完成，邦裏有她演出的份兒，現在又有消息說她被派演出另一部新片，港裏能獲得實現呢？那就要看下回分解了。

樂蒂因為將於下月初傳入電懋工作的緣故，已決定不接受出任新片「烽火萬里情」的女主角，因此導演羅臻已改變初衷，起用新人李婷來代替樂蒂，擔任該片的女主角，與關山拍檔扭網演出。至該片的外景，早已決定赴台灣拍攝，外景場地亦已勘定，近期內羅臻導演將率領外景隊人馬，離港赴台進行外景拍攝工作。（惡尼）

# 交通版

## 法國郵船　高棉今晨返抵港
### 泊九龍倉碼頭落客明晚同航馬賽　萬新五日到埠翌日經越航返歐洲

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪高棉號（CAMBODGE），自日本回航，今（一）日上午可能到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定明（二）日晚間離港，經西貢航返馬賽。

該公司另艘貨輪萬新號（MAURICIEN）亦自日本航返香港，惟須於本月五日方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，放碇港海，落貨後，擬定翌（六）日離港，經西貢回航歐洲。

圖為昨日開幕之加拿大航空公司遠東區業務會議，該公司遠東區業務經理奧敦致詞歡迎各地代表時留影。

## 加拿大航空公司　遠東業務會議　昨日舉行開幕

加拿大太平洋航空公司遠東區業務會議，已於昨（卅一）日假文華大酒店舉行，由該公司遠東業務經理與總裁致開幕詞，出席者超過四十名遠東區代表及來自溫哥華總公司之高級執事人員。此次會議在香港舉行，乃因為香港及其他東南亞城市旅遊業之發展極為迅速，北美之遊客多以香港為目的地，因此選定香港為會議地點。第一批代表由溫哥華飛抵香港，彼等包括助理副總裁J•K•逢路，營業經理F•B•彼德，營業聯絡經理W•V•頓且，廣告經理D•H•狄克遜及遠東營業經理E•W•奧敦。第二批代表，東京區、南韓營業代表溫頓雅特及該兩地區代表一行十二人，經於昨（卅）晚飛抵本港出席業務會議。

## 總統客輪聘樂隊　隨輪供旅客欣賞

美國總統輪船公司所屬羅斯福總統號客輪，在這次經日本回航到舊金山的航程中，將特為旅客聘請一班澳洲的三人樂隊助興。這班樂隊，是由愛多斯小姐及其兄弟三人所組成，他們於近二年中在遠東及澳洲等地演奏，頗有盛譽。這班樂隊目前還在馬尼拉演奏，盛況空前。這班樂隊，是沿總統輪船公司之聘，將在馬尼剌登船，隨船演奏。於抵達舊金山後，他們將接受當地及洛山磯很多夜總會的邀聘演出。樂隊中的安麗姬愛多斯小姐是在匈牙利生長的，一九五六年匈牙利發生事變，她隨其父母逃亡澳洲，現已改入澳籍。在這二年中，這班樂隊除在夜總會演奏外，也曾在電視中演出過二百八十次，還曾接受過美國第八軍的邀請前往南韓在一百三十個軍人俱樂部中演出。羅斯福總統輪已於前（廿八）晚首途返港。

圖為抵港訪問之日本佛教親善訪問團留影。

圖為總統客輪所聘三人樂隊。

## 日本佛教訪問團　由曼谷飛抵香港
### 逗留兩天訪問佛教團體

日本佛教親善訪問團，在該公司總部舉行的市場研究會，並將於本月廿日返港前，在葡萄牙稍渡假期。約翰自閩公司貿易部長吉打博士，去月卅一日乘英航班機由倫敦飛來香港。

日本佛教親善訪問團，由日本佛教親善訪問團長植木大僧正小笠原澄靜帶領，一行十六人，去月廿八日乘國泰公司班機由泰國飛抵香港。在港逗留兩天，拜會香港佛教團體，然後遍訪台灣及沖繩島作親善訪問。該團曾訪問印度及曼谷等地佛教團體。

## 英航客機　過往嘉賓

【本報訊】澳洲聯邦國會議員安德遜，去月三十日由雪梨乘英航班機飛抵香港。英航公司國際線一號旅遊團，去月廿一日乘英航班機由法蘭克福飛抵香港，並將於本月五日乘英航班機離港。英航公司港澳地區營業經理利里，去月卅一日乘英航班機飛往倫敦，參加該公司在倫敦之業務會議。

比爾及史坦爾德嘉，飛信士公司貿易部職員，去月卅一日乘英航班機由倫敦飛來香港。狄士地紐士公司高級行政人員來樂爾，去月卅一日乘英航班機由倫敦飛來香港。芬蘭駐日本大使班奧加士夫婦，於去月卅一日乘英航班機離港，飛往東京。殖民地警務總監史雲頓爵士，去月卅一日乘英航班機離港飛往倫敦。

## 義電機工商團　抵港遊覽名勝
### 參觀官塘三洋電機工廠

意大利電機工商團，一行八人，前往日本參觀該公司，並往日本三洋電機公司商團。現已事畢，於日前由東京乘加航客機抵港，在港將參觀官塘三洋公司電機工廠及遊覽香港各名勝。該團在港遊覽秩序概由竹旅公司代編排。當晚到機場歡迎者，有三洋公司港代表今西洋祐及竹旅代表等多人。

圖為抵港遊覽之義大利電機工商團及歡迎者。

## 泛美班機　時人行踪

【本報訊】美國紐約印度大廈經理山巴狄與德拉夫士夫婦，於去月卅一日乘泛美班機由東京飛抵港。紐約印度大廈經理西蒙地，於去月卅一日乘泛美班機由東京飛抵港。

## 拖妃糖商　抵港考察

愛邇沙甫父子有限公司出口部經理F•G•花臣，去月三十日抵港，作為期一週之業務考察。愛邇沙甫父子有限公司係英名牌菓糖製造商，其產品中最著名一種為「拖妃糖」，本港總代理為和記洋行。

## 截信時間

今（一）日（星期六）

空郵

菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時

台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十時

越南、泰國、寮國、緬甸、印度：包裹上午十時，信件正午

印尼：包裹上午十一時，信件下午一時，包裹正午

埃及、黎巴嫩、西貢、敘利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、非洲、尼日利亞、英國：信件下午一時，包裹正午

[illegible]

# 今日來往班機
（星期六）

到港班機

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度星馬 | 下午十時廿五分 |
| 國泰 | 印尼星洲曼谷 | 下午一時卅分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時五十五分 |
| 國泰 | [illegible] | 下午二時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時十分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |
| [illegible] | 東京沖繩台北 | 下午七時四十分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午一時十分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時五十分 |
| 日航 | 印尼星洲曼谷 | 下午三時四十分 |
| [illegible] | [illegible]印度[illegible] | 下午二時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十一時三刻 |
| [illegible] | [illegible] | 下午三時五十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午八時二十五分 |
| 印尼 | 東京 | 下午三時十分 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時一刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | [illegible]印度倫敦 | 下午四時 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時一刻 |
| 國泰 | [illegible] | 上午七時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時一刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | [illegible] | 下午三時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午七時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時 |
| [illegible] | 台北 | 下午八時卅五分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時五十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌[illegible] | 下午一時 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時四十分 |
| [illegible] | 曼谷 | 上午十一時 |
| 馬航 | [illegible] | 中午十二時卅分 |
| [illegible] | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 印尼 | 新加坡 | 下午[illegible] |

# 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 東路 | 貨船 | EASTERN ROVER | 非洲星洲 | 二日 | 怡和 |
| 興瑞 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 三日 | 多利順 |
| 富島丸 | 貨船 | TOMISHIMA MARU | 日本 | 三日 | 巴拉多 |
| 士打富利 | 貨船 | STR. FREETOWN | 南美洲 | 三日 | 渣華 |
| 諾德 | 貨船 | OLDER | 新加坡 | 二日 | 日郵 |
| 萬華城 | 貨船 | VAN WAERWIJCK | 華北 | 二日 | 渣華 |
| 天城山丸 | 貨船 | AMAGISAN MARU | 吡能 | 二日 | 香港東方 |
| 新疆 | 貨船 | SINKIANG | 基隆 | 二日 | 太古 |
| 芝加哥城 | 貨船 | C. CHICAGO | 日本 | 二日 | 銀行 |
| 赫多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 二日 | 多利順 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 新加坡 | 三日 | 大阪 |
| 邊那蒂 | 貨船 | BENARTY | 歐洲 | 三日 | 邊行 |
| 夏華 | 貨船 | HALLVARD | 新加坡 | 三日 | 多利順 |
| 大利花 | 貨船 | TARIFA | 歐洲 | 二日 | 多利順 |
| 賀鑽 | 貨船 | HERBJORN | 日本 | 二日 | 太古 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 日本 | 四日 | 太平 |
| 士打麥哲軒 | 貨船 | STR. MAGELHAEN | 南美南非星洲 | 四日 | 渣華 |
| 印度怡美利 | 貨船 | REBEVERETT | 非洲星洲 | 四日 | 福來 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 四日 | 巴拉多 |
| 錫蘭 | 貨船 | CEYLON | 歐洲 | 四日 | 太平 |
| 芬景 | 貨船 | FERNVIEW | 美國 | 四日 | 多利順 |
| 珠寶厥 | 貨船 | CHUPRA | 非洲星洲 | 四日 | 鐵行 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 日本 | 四日 | 日郵 |
| 龍寶丸 | 貨船 | RYUHO MARU | 日本 | 四日 | 巴拉多 |
| 海明 | 貨船 | HAIMENG | 曼谷 | 四日 | 多利順 |
| 海生 | 貨船 | HOSANG | 婆羅洲 | 五日 | 怡和 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 五日 | 總統 |
| 皮亞士總統 | 貨船 | PRES. PIERCE | 美國 | 五日 | 總統 |
| 烟台 | 貨船 | CHEFOO | 西澳星洲 | 五日 | 太古 |
| 瀨田丸 | 貨船 | SETA MARU | 日本 | 五日 | 日郵 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 馬來亞 | 五日 | 太平 |
| 派刺士 | 貨船 | PYRRHUS | 日本 | 五日 | 太古 |
| 御影山丸 | 貨船 | MIKAGESAN MARU | 日本 | 五日 | 香港東方 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 五日 | 多利順 |
| 莎華士吉 | 貨船 | SERVAAKERK | 歐洲 | 五日 | 渣華 |
| 加利福尼亞 | 貨船 | CALIFORNIA | 曼谷 | 五日 | 怡和 |
| 芝本昌 | 貨船 | TJIPONDOK | 非洲星洲 | 五日 | 渣華 |
| 湯馬士馬士基 | 貨船 | THOMAS MSK | 美國 | 五日 | 捷成 |
| 萬新 | 貨船 | MAURICIEN | 日本 | 五日 | 法郵 |
| 中國熊 | 貨船 | CHINA BEAR | 馬尼剌 | 六日 | 美輪 |
| 安娜巴琪 | 貨船 | ANNA BAKKE | 西澳洲 | 六日 | 鐵行 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 六日 | 日郵 |
| 札幌丸 | 貨船 | SAPPORO MARU | 日本 | 六日 | 日郵 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 七日 | 太古 |
| 青葉山丸 | 貨船 | AWOBASAN MARU | 日本 | 七日 | 日郵 |

# 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 士打順達 | 貨船 | STR. SOENDA | 非洲 | 二日 | 渣華 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 曼谷 | 二日 | 太平 |
| 星士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 英國 | 二日 | 多利順 |
| 東勝 | 貨船 | EASTERN RANGER | 星洲非洲 | 二日 | 怡和 |
| 愛爾謬 | 貨船 | ELPENOR | 馬尼剌 | 二日 | 太古 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 馬賽 | 二日 | 法郵 |
| 四川 | 貨船 | SZECHKEN | 基隆 | 二日 | 太古 |
| 維多利亞 | 客船 | VICTORIA | 歐洲 | 二日 | 天祥 |
| 萬隆 | 貨船 | VAN CLOON | 紐西蘭 | 二日 | 渣華 |
| 邊來約 | 貨船 | BENLOYAL | 日本 | 二日 | 邊行 |
| 丹碧曾亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 歐洲 | 二日 | 怡和 |
| 東歷 | 貨船 | EASTEARN TRADER | 華北 | 二日 | 怡和 |
| 萬隆 | 貨船 | VAN CLOON | 紐西蘭 | 三日 | 渣華 |
| 大利花 | 貨船 | TARIFA | 日本 | 三日 | 多利順 |
| 諾德 | 貨船 | OLDER | 日本 | 三日 | 日郵 |
| 萬華城 | 貨船 | VANWAERWIJCK | 印尼 | 三日 | 渣華 |
| 檀香山丸 | 貨船 | HONOLULU MARU | 日本 | 三日 | 大阪 |
| 太原 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲 | 三日 | 太古 |
| 天城山丸 | 貨船 | AMAGISAN MARU | 日本 | 三日 | 香港東方 |
| 邊那蒂 | 貨船 | BENARTY | 歐洲 | 四日 | 邊行 |
| 夏華 | 貨船 | HALLVARD | 日本 | 四日 | 多利順 |
| 赫多 | 貨船 | HALLDOR | 非星洲洲 | 四日 | 多利順 |
| 興瑞 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 五日 | 多利順 |
| 錫蘭 | 貨船 | CEYLON | 日本 | 五日 | 太平 |
| 芬景 | 貨船 | FERNVIEW | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 星洲孟加拉 | 五日 | 日郵 |
| 龍寶丸 | 貨船 | RYUHO MARU | 曼谷 | 五日 | 巴拉多 |
| 海明 | 貨船 | HAIMENG | 日本 | 五日 | 多利順 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 山打根星洲 | 五日 | 巴拉多 |
| 印度怡美利 | 貨船 | REBEVERETT | 沖繩釜山日本 | 五日 | 福來 |
| 富島丸 | 貨船 | TOMISHIMA MARU | 星洲非洲 | 五日 | 巴拉多 |
| 賀鑽 | 貨船 | HERBJORN | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| 士打富利 | 貨船 | STR. FREETOWN | 日本 | 五日 | 渣華 |
| 珠寶厥 | 貨船 | CHUPRA | 日本 | 六日 | 鐵行 |
| 中國熊 | 貨船 | CHINA BEAR | 沖繩日本美國 | 六日 | 美輪 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | [illegible] | 六日 | 總統 |
| 皮亞士總統 | 貨船 | PRES. PIERCE | 美國 | 六日 | 總統 |
| 瀨田丸 | 貨船 | SETA MARU | 美國 | 六日 | 日郵 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 高雄美國 | 六日 | 太平 |
| 派刺士 | 貨船 | PYRRHUS | 歐洲 | 六日 | 太古 |
| 萬新 | 貨船 | MAURICIEN | 西貢歐洲 | 六日 | 法郵 |
| 莎華士吉 | 貨船 | SERVAAKERK | 日本 | 六日 | 渣華 |
| 士打麥哲軒 | 貨船 | STR. MAGELHAEN | 日本 | 六日 | 渣華 |
| 湯馬士馬士基 | 貨船 | THOMAS MSK | 美國 | 六日 | 捷成 |
| 諾福克丸 | 貨船 | NORFOLK MARU | 日本 | 七日 | 大阪 |

# 今日出入口

入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 高棉（客） | CAMBODGE | 日本 | 法郵 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 星士威利（貨） | KINGSVILLE | 美歐非加 | 多利順 | A 五 | 下午七時 |

出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 烈打連（貨） | NEDER RIJN | 日本 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 利芬士丹（貨） | REIFENSTEIN | 歐洲 | 捷成 | A 六 | 中午 |
| 角城丸（貨） | CAPETOWN MARU | 紐西蘭 | 大阪 | B 六 | 中午 |
| 芬門（貨） | FERNGATE | 美國 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午十一時 |
| 曼陀（貨） | MENTOR | 美國 | 太古 | A 廿二 | 上午七時 |
| 奇諾馬士基（貨） | KNUD MSK | 日本 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 新利維爾（貨） | SUNNYVILLE | 美洲 | 銀行 | 九龍倉碼頭 | 上午六時 |


港澳輪

| | 港開 | | 澳開 | |
|---|---|---|---|---|
| 佛山 | 晚上十一時 | 下午二時半 | 上午十時正 | 下午六時半 |
| 澳星 | 晚上十一時 | 下午二時半 | 上午十時正 | 下午六時半 |
| 大來 | 下午一時半 | | 深夜一時半 | |

四川快輪

每逢星期一由香港開，星期三到基隆；每逢星期四由基隆開，星期六到香港

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

# 山川人物

# 李闖謀士牛金星

**明遺民著「搜聞續筆」，書中述李闖事綦詳，爲「明史」、「流寇傳」之未及，所載闖事，間有未盡如世傳之殘暴，雖不能謂其盡確，然大致亦近實也。**

·蘋齋·

明末倒行逆施，失民久矣，故流寇一起，莫之能御，明之失政而已。有明遺民者，姓氏不可考，著「搜聞續筆」凡四卷，搜聞而曰續筆，其初流寇成失事。書中述李闖事綦詳，爲「明史」、「流寇傳」之未及，所載闖事，間有未盡如世傳之殘暴，雖不能謂其盡確，然大致亦近實也。據載有牛金星者，丙子舉人，以按臣糾劾除名，與邑紳尚錫龍爲賊得，介金星於闖。星曰：「若欲終爲賊，則無需我；若有大志，當從我言。」因爲進策，曰：「禁淫掠，收中原，收人心。」闖奇其辯，留帳中，與謀議。無何，酒酣欲借捷子溫送保，宗人執之，首詣官，坐瘐，後得減死。既而闖山西南，金星得脫，往見，闖大喜，署以文館學士，偽官天佑，所至，百姓給復一年，軍士額餉外，預給三月。出示有「殺一人如殺我父，淫一人如淫我母」之語。至填資傳檄有云：「君非甚暗，孤立而煬灶恆多，臣盡行私，比周而公忠絕少；賄通官府，朝廷之祿耗民髓，利擾宗紳，閭閻之脂膏竭；公卿皆肉食紈袴，而倚爲心腹；宦官悉齕糠犬豚，而借其耳目；獄囚纍纍，士無報禮之心；征斂重重，人有偕亡之恨」，頗動聽聞。金陵城破，金星閱諸將酷，僞國公劉宗敏，與闖爲兄弟行，性尤慘刻，時居田王親宅中，圖事數屏，丹楹霞斥，刑夾無虛，誘無立足處。金星入言於闖，闖勒入宗敏第，見被夾數百人，嗚不能容，「稍稍斷諍，令行禁戢，適逃日：天城解夾犯五百」，闖取封之，不許用。「殺史」亦載云：「闖王神宗逆子，母鄭貴妃事前，就國日，海內金盡。上所選稅使、礦使數十人，月有獻，日有進，成南明珠，滇黔丹砂，高實諸石，搜竹木，陝西異織文錦，蜀東錦，齊楚金礦，銀礦，魏括羅綾億萬計。名入王私財，實入貴妃宗室，斥十之九，以發王宮府甲天下。及賊過，兵拔兵之過洛者，口語藉藉，或道中曰：「王府金錢百萬，厭粱肉，而令吾輩枵腹死賊乎？」南大司馬呂維祺在城中苦勸王，王不爲動，未幾洛陽破，王之血肉，且爲闖之福祿酒（殺獵王體於俎，雜鹿血和而飲之曰福祿酒），況財貨乎？賊入王府，則珠玉寶藏山積，裝載騾負任，入盧氏山中，發王府中及倉粟，大賑饑民。」由是觀之，闖之肆暴，雖固有其事，而史亦每甚其詞，且個或稍有善處，務盡隱之，然所以然誇其惡也。成王敗寇，此即千古同例耳。

× × × ×

# 北東拉西集 ·南宮·

# 想到了饑寒交迫的人

**在大冷天氣下，我們就會想到「饑寒交迫的奴隸」，那些「奴隸」們在什麼地方呢？別的不說，且說接近我們的地方。**

高唱着「起來！饑寒交迫的奴隸。起來！全世界的罪人」歌曲的地方，偏偏就多着「饑寒交迫的奴隸」，偏偏就多着所謂「罪人」。

在大冷天氣下，我們就會想到「饑寒交迫的奴隸」。那些「奴隸」們在什麼地方呢？別的不說，且說接近我們的地方，不是在香港，而是在一橋之隔的大陸。在香港，這刻正有不少人出動救饑救寒運動，在大陸又如何呢？那裡不是充滿着「饑寒交迫的奴隸」嗎？

在十五年前，共產黨在大陸發動所謂「反饑餓」運動，而那時候，不見到有多少「饑寒交迫」的人，現在，「饑寒交迫」的人遍地皆是，爲什麼他們不再來一次「反饑餓」運動呢？他們卻要「反美」、「反蔣」、「反資產階級」、「反右」、「反香港」……，他們過去把人民鼓動起來「反饑餓」，現在，他們卻就是「反吃飯」、「反穿衣」，也就是「反生存」、「反自由」。把這些不足「饑寒交迫的奴隸」，稱爲「勞動英雄」、「節食英雄」，越是挨得饑，越被稱爲「光榮」。

在共產黨眼中，每一個人都是「罪人」。人民是「罪人」，他們所統治下，不是「奴隸」，就是「罪人」。他們就使用酷刑來對付「罪人」，使用饑寒來對付「奴隸」。

人是爲反饑寒而生存的，饑寒是人類生存最大的威脅。所以，共產黨提出了「起來！饑寒交迫的奴隸」的口號。人是爲自由而生存的，「罪人」是最大的威脅，所以共產黨提出了「起來，全世界的罪人」的口號。這兩個口號是十分動人的，他們就利用這兩個口號來驅使千千萬萬人跟着他們走。但誰會料到這不過是共產黨的欺騙謊話呢？不止如此，把人們變成了「饑寒交迫的奴隸」，變成了不自由的「罪人」。他們還說這些饑寒交迫的奴隸和不自由的「罪人」，是帝國主義和「資產階級」所造成。且問：這刻「帝國主義」、「資產階級」統治的社會，是否真有這許多饑寒交迫的人，這許多「罪人」呢？拿香港和大陸的人相比，不是很清楚嗎？

冷天來了，香港雖有一些在饑寒交迫的人，但至少他們不致餓死，不致連一床破棉被也沒有，這刻不是有許多團體發動救濟嗎？大陸又怎樣？他們在「反香港」，當然包括到反香港人的溫飽，是理該的，難道要香港人也在大冷天下和大陸人一樣饑寒交迫嗎？（一〇〇）

# 歷史圖吉 十二金人 ·南宮搏·

## 英雄崇拜

那件事雖然過去了，金人兄弟雖然並不看重這一次事件的意義，但是，在長安的漢人卻是重視的，漢人，在胡人的高壓之下，在王猛運的統治之下，表面上好像麻木不仁，但是，在內心上，卻有強烈的愛憎，漸漸地淡忘了走向，終於，終於有了使命，王猛與王直的事件雖然細密地封鎖，然而消息由於這兩人的場面傳出了。

渭河岸上出現祭吊英雄的人，有人，悄悄地來焚香、燒紙，也有人拋一隻雞鵝來，在河岸上將了，那是爲血的犧牲，表示對英雄的祭禮，表示對死者的敬顧！

金人們嘆息，金人們也驚異，他們無法了解人們這方面的心理狀態。

但是，一項行動在開始之後，就會繼續擴大，不久，到渭河岸上來祭英雄的人越來越多了。終於，有一天，晚上，有星也有月亮，渭河平原上草茂花繁，南風吹着，王猛來了。

王猛，率領四名從人到來——而在他進入這一區域之前，先有八名衛士，分四批派了一次。之後，那八名衛士退出去，佈置在外沿。

金人兄弟看着王猛下馬，緩緩地走到平時祭奠的地方，徘徊着，嘆息着，不久，他轉過身，走近金人兄弟——這些時，來此祭奠英雄的人多了，金人的身體，原來被浮泥埋了一半，現在，這些浮泥被人掘開了，金人兄弟，實在是半躺在地面。

王猛看着他們兄弟，沿着他們的身體兜了一個圈子，忽然，他伸腳在金人阿大的耳根踢了一下，笑着招手——四名隨從中，有一人是緊隨王猛的，立刻湊近，作詢問之狀。

「那些人到此來祭英雄？祭烈士，原來是祭他們的！」他長長地舒了一口氣：「他們從鄴城移來此地，一直躺着，不曾被移動過？」

「是的，丞相！」

那人順從地回答：「我們該將之樹立起來，聽說，過去是樹立在鄴城的宮門前面的，又聽說，他們原先是在長安的……」

「呃，他們是英雄哪！」王猛阻斷了從人的敘述：「明後天，你選一個時間，代我到此祭奠英雄，至於將他們樹立起來的事，慢慢再說吧。」

於是，那隨從弓身應是，退開去。

王猛有了笑容，伸手撫摸金人阿大的頭面，悄悄地說：「我借用你們二位，沒奈何，唉——我的妹妹與妹夫不了解我，唉，我王猛豈是甘認賊作父的人！」（一〇〇）

# 廿載情仇

約翰羅士原著 南汀譯

## 一、

我曾經和律師約好，今天，我便要到京士毗大廈裡面，從大廈乘自動電梯便可以直接抵達。

和平保衛的律師樓設在這裡面一間律師樓。

當我進入律師樓的時候，一個染着橙紅色頭髮的女郎正在打字機前埋頭地敲打機上的鍵子。

辦公室的陳設十分簡單，也沒有其他的人在辦公，我坐在那就似乎是爲客人而設的一張長長的沙發上，無聊地等待，打字機旁的一瓶雛菊花沒傍，得得的聲音，不斷打進我的耳鼓裡。

我把一份新聞報紙在手邊翻了又翻，而且用力地在翻，這動作，我希望能夠給她一個暗示，引起她對我的注意。

於是，打字的聲音停止了，她揉了揉眼睛，很謙恭地向我打個招呼。

「先生，你要找誰呢？」

「我是跟辛保衛律師約好的。」

「哦，你就是艾思立先生吧？」

「對了！」我說。

她自我介紹說：「我是辛律師的秘書，辛保衛律師今天不會來寫字樓了，可是他吩咐我，待你來時，告知你，請你到他的家去。這可麻煩你了！」說着，她嫣然一笑。

「這個！唔——」我馬上站起來，因爲我急於要見他呀。

「這可要你多走一趟了！」她歉意地說，「艾思立先生，你可知道他的新地址嗎？」

「他不是住在淺水灣那間別墅嗎？」

「不，他結婚後就搬到鄉間的另一所新房子了。」

「哦，他結婚了嗎？」我知道他從來就是過着王老五生活，而且更不懂得……

「最近已經結婚了。」她向我打了一個媚笑的眼色，「你的消息太不靈通了，他結婚已經快到兩年了！」

她說話的態度是顯露的，看來，她的確是一個十分成熟的婦人，不過，在我看來，她可能是一個風騷婦之類，更可能她現在正表現着她風流交往的挑逗。

我故意向她打量一下，然後說：「艾先生，你是大偵探嗎？」

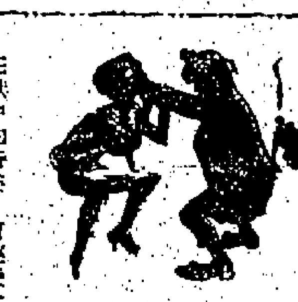
「你怎能看得出呢？」她把眉頭皺了皺說：「是否辛律師聘請你，是爲了他私人的事務呢？」

「我就有些不明白，我知道呢？」我說：「因爲什麼他老不肯說……」

「可能就是因爲如此，」她說：「所以，他要約我到他的新所去了。」（一）

偵探小說

# 怎樣對付梁上君子



在獄中的時候，曾經接受過社會心理學家們的調查，共中二百四十三名的竊賊，坦白承認他們在被捕之前曾被毆傷；而二百七十名竊賊，竟然非常畏懼女主人的敵手，且被毆傷後才束手就擒的。

英國一個主婦，一天，當她在齊腳之際，突然發現了一個陌生人在她的屋子裡，她明白，這是竊賊，對方一定是個亡命的鬼祟，但她卻不動聲色，把一隻熱沸沸的茶向他的臉上潑去，把他拘捕。

還有一個捉賊的故事更妙：一個四十二歲的王老先生，一夜，混進別人的屋子裡進行偷竊，被他敵取了一位女主人的銀面紗。

就在這個時候，住在二樓的女主人早已聽得異聲，她發現了竊匪隊在樓化為上，便了竊匪，於是，她竟然靜靜的從高處向正從下來，把竊賊匪個正着，不能動彈。

對於一些膽子小的家庭主婦，一來說，竊賊的突然闖了進來，嚴重的話可把主婦生生嚇死！在英國，曾有一個中年主婦，某天夜突然發現有三……

也許閣下幸運，至今仍未遭遇「梁上君子」的光顧，假使有一天，當你們夫婦倆在夢中驚醒，突然發現竊賊已經混進了屋子來的時候，情形將會怎樣？

許多人都認爲：女人是弱者，可是，在捉賊方面，女人卻比男人優勝得多。——這是根據一個調查與統計而獲得的結論，先後曾有五百名的竊賊在英國。

……偷進入廚房，打開了雪櫃，拿出了美酒肉食，躺在梳化上休息。

……一個竊賊出現，她紙尖叫了一聲，便使竊賊喪命。

還有一個很……

下面是有關如何對付「梁上君子」的小貼士：第一：你要知道，一個入屋行竊的竊匪，在他的內心是充滿恐懼的，因此，在可能範圍內，不要和他硬拼鬥，而要敵，第二：外出時不要太久，竊匪往往是……

一：你要知道，他們進入屋內就用雙手把他緊緊抱住，但是千萬不能把他傷害。

……他們知道第三：外出時不可讓竊匪，妙的問題：如果你發覺有一支手槍，假使在發現了竊賊或遇到你的家裡來，能否開槍向竊賊射擊？根據法律，這種行爲是犯法的，除非能證明你們夠自衛，否則會被控謀殺罪。又根據英國的法律規定：對一個入屋的竊賊，你可以赤手空拳……

# 市聲

# 半靜寂地帶 ·丹兒·

有私校分函學生家長，下學期增收學費，並二十元的增至二十五元，三元的增至五元。函中更加加家長負擔，至爲抱歉，但希望諒解。

假使然能加曲者，冊一「環境使然」四字，改爲「專家意見」，似更冠冕堂皇。

×

在經濟大衰中，港人士援濟大陸親友涯款，據說比較去年同期增加百分之三百。原因是中共搞在此期間接得僑匯，可以即時買食而已。

布西，此中共的「飢餓藝術」也，徒苦了香民。

×

美國一女星，姐爲了一大批刀槍，有人問她爲何如此？她說：將送給朋友刀槍，而送給敵人的最好是愛，因爲「愛」比刀槍更可致命。

死於愛的不是比死於刀槍的人更多嗎？

×

美國一囚犯，入獄不久，又要逃獄，又逃獄去，且拒絕出獄，入獄刑期，結果，又被判入獄，歸入獄而入獄，可謂求仁得仁了。

歲暮感賦 ·漁翁·

利用這種機會而做些世界的，第三：假使你認爲有不自已有所不利，則你的對手，如果他能夠手中的時候，第四：發覺被竊後，應立即致電警署，道樣做的話，你的財物才會有機會失而復得。

一霎又是大寒時，一霎寒風雨催；歡燈一霎笙歌，冷水看山……經常遣閑歲暮詞，我懷寡笑，抒情惟字句，時常自懷數人詩。（呂群芳）

# 跑馬溜溜的山上

·黃思騁·

正在談着，隊伍的前面似乎出了問題，沒法前進了。我策馬跑到前面去一看，一個女孩子正在同巴達克郎辯交涉，馬頭對着馬頭。我仔細一打量，原來就是我們在康定遇到過的華西吉丹。這姑娘兒真惡，居然攔路問罪，向巴達克郎的千金。巴達克郎分辯着，發誓說他已經託朋友把馬送回，並沒把那個借人的名字說給她聽。

「不行，你非把馬還給我不可——你這個騙子！」她氣得遮住頭。

「華西吉丹，我要這孩子有用的人，我要你的馬來做什麼呢？」巴達克郎苦着臉說。

「誰知道：「或者你把它賣了，還要這樣的一匹馬去麼？」她說。

「巴達克郎！你在哪這句話，從不敢把鴉片一匹賣給她了。

「你不會把賊打開了一下，說道：「你來看一看吧，我家裡的好馬都在這裡了。」

「你當然不會把賊物拿出來給人看的。」

巴達克郎擺住她說：「這裡那隊伍，說道：你的人，不用生氣，你們可以來去，任你挑吧，我們甘孜的稿出名的寶馬。」

「我不要你的馬，」她生氣道：「你們甘孜的稿」

「那我就去，我們四十好的，怎麼樣？」

「我現在就要，而且要我自己的馬。」

「我還想找你去找那個沒馬來的傢伙。」

「你要我等到幾時？」

「華西吉丹，我在路上找法給你的，」反正我們都要到康定縣去，不如我那沒再把馬出去。」

「誰知道你會不會說謊話！」

巴達克郎苦笑着說：「你看吧，我是做擺來拿」

加比克的，我能跑到那裡去？」

巴達克郎向哈猛士司機說：「西談黃走過來，巴達克郎向他打個招呼。

「怎麼回事啊？」他問。

「他偷了我的馬不還」，華西吉丹說。

「誰叫你當初借給他的？」

「誰知道他把馬騙回家去。」

「好啦，」哈猛士司說：「你在路上也不是辦法，還是到康定縣再說吧。」

華西吉丹說：「這是我打探消息，自己眼睛看的」

僚僚然地走了。我們大家都松口氣，繼續前進。「巴達克郎，」我說：「你不用生氣，她那裡是向你討馬，她想找個理由接近你，把我吞下去了，你還在說這樣的話。」

「你不要以爲她真的兇惡，過幾天你再看看她好了。」

巴大陸用馬鞭敲一敲巴達克郎，說道：「不要說這種話，不過她的眼睛裡有……」

「不，我不喜歡兇惡的女人。」（一〇〇）

# 湯溪春秋

長篇演義 鐵嶺遺民著

## 第三回：衆口鑠金 兩番留難 九部覆兵敗 片言發禍

虎兒罕從女之後不久，張赫巨勸納林布祿也親自送妹來成婚。納林布祿是極吉努之子，當努爾哈赤去張赫拜見楊吉努時，楊吉努有兩個女兒，因幼女品貌端莊，姐姐生有貴相，所以許配努爾哈赤，當時祇有八歲，乳名叫孟古姐姐，這時剛十四歲，納林布祿自楊吉努死後，繼承了父親的職位，與兩闊哈諂日密，聽說虎兒罕從女與努爾哈赤爲婚，也趕快把妹妹送來成婚，這個女孩子果然大貴，婚後三年生一個兒子，取名皇太極，就是後來的清太宗，清朝入關不過坐享其成而已。

納林布祿自到城內更大張宴席，款待納林布祿，飯後陪同納林布祿巡視全城。納林布祿看見建州部落兵強馬壯，戶口殷實，不免有點驚心，當時不好說什麼，勉強敷衍過去。回到葉赫之後，就去找堂兄布寨商量。布寨是清佳努的兒子，年齡較納林布祿稍長，性情也比他非常人，私衷不免有知己之感，所以聽到納林布祿，倒也不敢怠慢，率領大小頭目歡宴……

納林布祿把在建州所見到的情形說了一遍，要布寨聯合部落攻建州，先發制人，免得建州力量強大時，會侵吞葉赫和平。

布寨說道：「這件事萬不能魯莽，就認定努爾哈赤將來必成大器，現在又併吞了這麼多的部落，想攻打他談何容易，尤其是剛結成婚姻，更不能撕破臉，傷了和氣。」

納林布祿說道：「努爾哈赤的志向不小，他這幾年來攻滅了這麼多的部落，將來有一天會打我們的，不趁早動手，等他的力量強大時，我們就抵抗不住了。」

布寨說道：「過了這一段時期，我們可以向努爾哈赤提出試探，假如他能給我們一些好處，念在親戚份上，也就算了。」

納林布祿見布寨執意不肯，暫時祇好作罷，不過，對努爾哈赤卻放心不下，時刻在打主意要對付建州。

努爾哈赤併吞了東海、毛憐諸部，滅了尼堪外蘭，報了祖與父的大仇，已經心滿意足，不過，唯一的缺憾，就是未能得到明廷的封號，仍然是一個土酋，不足以懾服各部，不得就在這時，機會忽然來了。

原來住在扎木河地方有個夷目叫做克五十，不服王化，經常騷擾邊界，遼東自從殺死王杲之後，倒也平安了幾年，想不到忽然又出了一個克五十，明廷大爲震怒，就限令遼東大吏限期消滅克五十部。

由於克五十是純粹遊牧部落，完全是騎兵，來去飄忽，出沒無常，要追蹤極難，當時經過一番計議，就在各地重要隘口，埋伏重兵，克五十既然以擄掠爲生，各隘口遲早總要會發現的。果然這個戰略訂不久，克五十又率隊去搶柴河堡，遇上了大部明軍。（二一）

# 一春花紫

舍予著

「這是你最感興趣的節目呢，你看見了他們沒有？」

「誰？」

「那個穿綠色旗袍的，不是美琪嗎？那男的不用說也是衛振宇了。」

梅詠秀隨他的視線望去，立刻發現了江宛華和衛振宇在舞池的另一端，江宛華似乎也經過了一番打扮，她的臉容不多貼到衛振宇的臉上。

「他們全看見我們嗎？」詠秀感到自己的心在突突的亂跳。

「我們來得特別遲，坐的又是貴賓席，他們應該看見的。」

「簡天輝得意地笑道：「你不用就心，幾個貴賓到十一時左右就要走的，那些教授們不會說得太晚，到時賓客散了，自然有好戲看。」

「你說的什麼呢？」詠秀驚疑地問。

「不要問，到時你自然知道。」

舞池裡的人愈來愈多，誰也沒有注意到他們的機會，祇能夠讓會，三首舞曲過後，大家紛紛回座位，這以後，詠秀覺得倫統酒席上的女賓起舞，或坐着伴她們談笑，坐在詠秀身旁的教授也跟她跳了一次。

直到舞池裡的人比較少了，簡天輝才邀詠秀出去，也在起舞的人當中，站起來舞梅詠秀擁住江宛華和衛振宇，

「精彩節目開始了」他低聲說。

他一直向衛振宇的一對舞過去，那是一首慢步曲，衛振宇和江宛華臉貼着臉，像夢遊般在舞池中隨便移動着腳步，沉迷在他們兩個人的世界裡，對簡天輝和梅詠秀的逼近全無所覺。

「嗨！美琪，不見久了。」簡天輝故意打破了他們的美夢。

「小衛，你好。」

兩人同時愕然地張開了眼睛，看見他們，向他們招呼。

「詠秀，今天晚上真漂亮，你進來的時候，我還以爲是那一位大明星降臨呢！」江宛華說。

「你的嘴還是像人一樣甜，完全沒有改變。」梅詠秀不甘示弱地笑着回敬她一句。（九〇）

# 今日播音節目

## 香港電台

七時報時，天氣，時代曲〇三十分，音樂報告，節目預告〇五十分，天氣報告及漁民天氣預告〇五十六分，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告〇十五分，鐵菜價格報導〇三十分，名伶名曲〇五十八分，天氣報告〇九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告〇二十分，蘇州彈詞〇四十五分，鮑鴻談〇十時十五分，直播「見證節目」〇三十分，時代曲選唱〇四十五分，點唱節目〇五十八分，天氣報告〇十一時三十分，粵曲選唱〇十二時報時，今晨牛生猪批發價格報導，直播「漁民一週」〇三十分，漁民天氣預告，醫藥欣賞〇四十分，時代曲〇十五分，證現預測〇一時報時，潮州外江曲〇十五分，粵語新聞，特別報告〇二十分，天氣報告，粵曲選唱〇二時，國語新聞，特別報告〇十分，音樂〇十五分，電影故事，錄音轉播倫敦昨晚國語節目〇三十分，週末點唱〇五十八分，恨海情花〇三時，週末點唱〇四時，粵曲〇十五分，轉播南華球場甲組足球聯賽「愉園對巴士」比賽情形〇五時十五分，古腔粵曲〇五十八分，天氣報告〇六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告〇二十分，小曲細調〇三十分，名伶名曲〇七時，空中小曲園地〇三十分，每週時事特輯〇八時，週末趣劇「怕夜油瓶女」〇三十分，漁民天氣預告，教學語新聞〇四十五分，錄音昨晚在大會堂舉行音樂會直播國際公開演奏〇九時三十分，特備長篇廣播劇「手是情深」，音樂〇十時三十分，醉人的音樂〇十一時十五分，時代曲選唱〇三十分，錄音轉播倫敦國語新聞〇四十五分，時代曲〇五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報〇十二時，廣播完畢。

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測〇十五分，時代曲，今日節目報告〇三十分，英語教授〇四十五分，粵曲〇八時，新聞報導，天氣報告〇十五分，今日粵曲〇二十分，錄音粵曲〇九時三十分，街市行情〇三十分，攝影漫談〇十時，上午節目報告，家庭問答〇四十五分，升中指南，中文〇十一時，兒童故事「聰明的王子」〇三十分，通俗故事〇十二時，粵語流行曲〇二十分，新聞報導，下午節目報告，天氣報告〇三十分，祝壽祝婚，短篇小說「潮洞」〇一時，歌唱故事「鳳凰于飛」〇三十分，時代曲，報告各場賽馬消息〇二時，粵劇選播〇三時，文藝小說「靈恨春心」〇三十分，粵語流行曲，錄入報告〇四十五分，社會服務〇五十分，祝壽祝婚〇四時，粵曲〇三十分，金台及中文電視節目報告〇五時，古典小說「還我河山」〇三十分，俠義故事「刀光血影」〇六時，兒童唱歌〇三十分，升中指南，中文〇四十五分，最新粵曲〇七時，新聞報導，天氣報告，各場賽馬消息〇八時，新聞報導，天氣報告，狗消息〇三十分，週末教育報導，晚間節目報告〇四十五分，時代曲〇九時，奇情武俠小說「鳳凰寶劍」〇三十分，中學文選「卜式毀家紓難」〇十時，粵曲演唱〇十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告〇十五分，國樂〇四十五分，午夜談「白蘭花之歌」〇十二時，完播曲。

## 商業電台

七時，潮劇音樂〇十分，節目預告〇十五分，英語教授〇三十分，天氣報告〇八時，轉播香港電台新聞報導〇十五分，時代曲〇三十分，升中會考指導：算術科〇九時，粵曲〇三十分，天氣報告，今日粵曲〇十時，街市行情〇三十分，時代曲〇十一時，社團消息〇三十分，生活節目〇十二時，倫理小說「苦命鴛鴦」〇一時，時代曲〇三十分，新聞報導〇二時，倫理小說〇三時，粵語流行曲〇三十分，天氣報告〇四時，轉播香港電台新聞簡報〇五時，粵曲〇六時，轉播香港電台新聞報導〇七時，歐西流行曲〇八時，偵探小說〇九時，粵曲〇十時，天氣報告，社會小說「人隔萬重山」〇十一時，時代曲〇十二時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，完。

## 商業第二台

七時，晉樂〇三十分，天氣報告，節目預告，時代曲〇八時，轉播香港電台新聞報導〇十分，天氣報告〇九時，今日賽馬貼士〇十時，時代曲〇十一時，粵曲〇十二時，女人天地「爭女婿」〇一時，粵劇精選〇二時，時代曲〇三時，天氣報告〇四時，轉播香港電台新聞〇五時，跳舞音樂〇六時，轉播香港電台新聞報導〇七時，時代曲〇八時，天氣報告，粵曲精選〇九時，故事瓊林〇十時，天氣報告，明日節目預告〇十一時，英語教授〇十二時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，完。

## 綠邨電台

七時，晨曲，早晨音樂〇十五分，天氣報告〇三十分，小曲〇八時，英語教授〇九時，粵曲〇十時，天氣報告〇十一時，西曲介紹〇十二時，作品介紹〇一時，津津有味談〇二時，歌唱故事〇三時，世界偵查〇四時，天氣報告〇五時，時代曲〇六時，人生〇七時，入播〇八時，綠邨晚會〇九時，歐西曲〇十時，報告〇十一時，粵曲〇十二時，廣播完畢。

## 中文電視

下午七時，世界節目預告〇七時二分，新聞〇十分，家庭工藝〇三十分，英國電視新聞片〇四十五分，世界體育〇九時，選集〇九時，女人世界〇十時，長片「閣樓驚魂」〇十一時，最後新聞及天氣報告〇十一時二十分，閉播。


# 分類廣告

黎德民醫包 四代祖傳 特效針灸 羊吊 包醫八十元 愈後收費

朱辰東醫師 瘰癧 一料瘰癧

王碧華 婦科 前任博愛醫院婦科主任 廿年經驗

岑國良 耳鼻喉 祖傳古方專醫一服見效 喉一 小便流 黃白 刺痛

潘柏

施玉蓮 婦科 日本新法

朱仁生 外皮 小便

岑子良 醫專 風濕

弱

黃華湛 門專 痔瘻 無痛脫痔·永不復發

洪冠洲 腦耳鼻喉

痔血

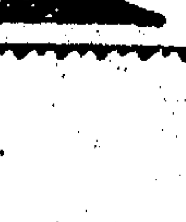
王秀珍 醫專 婦科

許仁補腎丸 前廣州許仁醫院長創製·補腎藥王·各處藥房均有代售 名醫聖藥 主治男子虧弱

梁愛華 婦科 特效藥

杜蟲藥

余自強 外皮 尿病



臭狐 曲線 面容

利舞台樂宮

今天四場獻映！

派拉蒙公司最新出品大堆頭妙趣橫生香艷浪漫愛情大喜劇！

珍納李 雲尊信 瑪花雅海 莎莉雲絲德 雷和登斯 朱隆美歷史

三對男女，製做連環桃色曖昧！

片上中文字幕

# 梅杏爭春

深夜 丈夫跟女人關室旅館，是何道理？

清晨 男人從太太房中出來，豈有此理

太太可愛，野花比家花香！魚我所欲，熊掌亦我所欲。

WIVES AND LOVERS

玩弄愛情…… 不可收拾…… 天翻地覆……

年青作家一朝成名，金錢滾滾來，他的女經理卻向他索需十份之一的慰安！

請早訂票！ 利舞台明天加開早場十一時半！

金國 陵民 新明 華聲 舞台 美麗宮

滿一致好評 好好係郎

于素秋 岑範 李香琴 林家聲 劉克宣

# 打龍袍

美麗宮今天加入聯映

金小鳳 張鳳輝 客串 王風 導演

新世界 真光 明天兩院聯映 今晚也售票

哥倫比亞出品

格連福特 愛華 ... 主演

# 毀滅艦潛艇大決戰

片上中文字幕 DESTROYER


# 健康報導

每逢星期六刊登 第一百三十期

陸奎生中醫師

診症時間：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號 下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

## 風濕筋骨痛 劇烈關節炎

## 風濕骨痛根治法

### 陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

風濕骨痛，病在筋骨。惟有祛風利濕，能達到根治之目的，以其能收治本清源之效也。主治：骨節酸痛、腫痛、筋骨腰背作痛、坐骨神經痛、關節炎、痛風、神經痛、手震顫料、手足酸軟、肩凝、屈伸不利。陳年久患，亦能從殘廢中得救，痼疾從此脫體。

### 風濕病起筋骨痛 歷久不愈病轉重

風濕病多伴發筋骨酸痛，故風濕骨痛往往連稱。臨診所見，多數的病情表現為肢體關節或某一部份有酸楚的痛感，或至酸軟乏力，或是麻痺不遂感，或是腫痛不適感，尤以腰酸背痛，四肢骨節酸痛爲最常見，甚則肌肉不仁，關節屈伸不利爲主要的徵狀。

### 輕症一天痛全蠲 重症三天覺舒泰

## 嚴重頭暈 體虛衰弱現象 心跳

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

## 中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

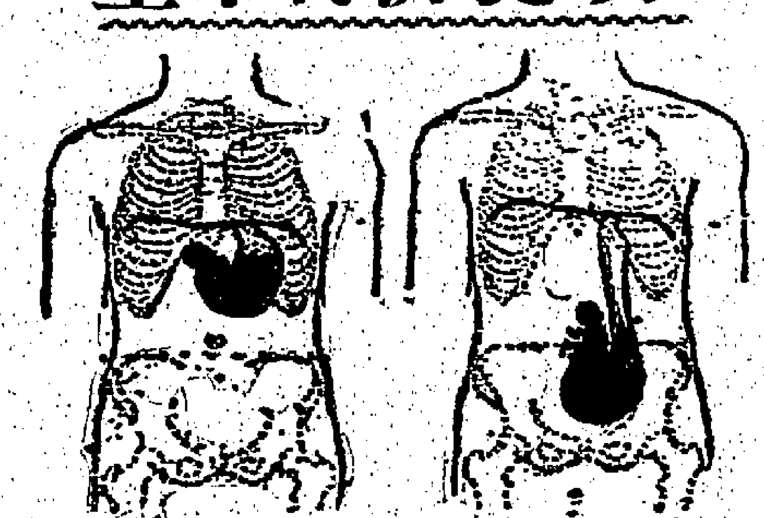
## 胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍 胃潰瘍速愈法

### 大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍。胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。特效藥立止胃痛，無論新起久患危急等症（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

胃潰瘍 十二指腸潰瘍

## 消化不良的人 須提防胃下垂



正常的胃 胃下垂

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽，飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經叢疼痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或完告消失，因胃被抽起，病勢一時大爲減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。


工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天上期收費二元不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下 電話：八〇九六五八 ㊂油麻地上海街三一九號 ㊃元朗康莊市場

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

877 380 381 388 392 394 398 399 401 402 403 408 409 410

灣仔瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

萬基大廈

忠信大廈 嘉蘭大廈

恒興建築公司新樓出售

風水好 材龍

章記 出售

第二期翠園大樓

萬能鋼角

新娘化妝宴會化妝

月光美容沙龍

大衆化跳舞最佳場所 迷宮・瑤池・仙宮

老珠婆

修收音機

油壓覆模

會計詞釋

人源車貴

新樓廉售

新年大贈送 檯鐘

噏鈕鷄眼

發財舖

太平春秋

萬能角鋼

旺舖出頂

廉樓招頂

萬八廉讓

電話廳房

工場招租

暖

招寄宿生

遺失啓事 遺失聲明 遺失股票

國際

小學寄宿

會計速成班

尋人啓事

退股聲明

西區事務所

領福慰金

五邑同鄉

申明啓事

羅氏宗親會

德字組 華字組 業字組

聯合鳴謝 香港華德旅業餘游樂社

聯合鳴謝 香港華益老人互助會

鳴謝 天聖教從善佛堂福壽組

結束啓事

聘請教師

小學幼稚園教師

招點心女

徵聘西醫

聘請會計

聘女教師

工程人員

訓練工